

CCF 101 A

new orleans TWIN CASSETTE DECK A

CCF 101 A: (75.7081-2051 / G.DC 0351)

new orleans TWIN CASSETTE DECK A: (75.7081-1051 / G.DC 0451)



D

Inhaltsverzeichnis

| | Seite |
|--|-------------------|
| Sicherheitsvorschriften | 2...5 |
| Geräteanschlußplan | 6 |
| Bedienung | 7...9 |
| Fernbedienung RC 3 | 9 und 10 |
| Merkmale | 10 und 11 |
| Mechanischer Teil | |
| Allgemeines zum mechanischen Teil | 12 |
| 1/2. Gehäuseoberteil und Bodenabdeckung abnehmen | 12 |
| 3. Laufwerk A bzw. B ausbauen | 13 |
| 4. Motorwechsel | 14 |
| 5. Riemenwechsel | 14 |
| 6. Kupplungswechsel | 15 |
| 7. Andruckrollen wechseln | 16 |
| 8. Kopfwechsel | 16 |
| Schaltbilder | 17...22 |
| Druckplattenabbildungen | 23 und 24 |
| Druckplatten und Leitungsverbindungen | 25 |
| Blockschaltbild | 26 |
| Mechanische Überprüfungen | 27 und 28 |
| Elektrischer Teil | |
| Allgemeines zum elektrischen Teil | 28 |
| Elektrische Einstellungen | 28, 29, 30 und 31 |
| 1. Leistungsaufnahme | 28 |
| 2. Entzerrzeitkonstanten | 28 |
| 3. Bandgeschwindigkeitseinstellung | 29 |
| 4. Kopfspalt Senkrechtstellung | 29 und 30 |
| 5/10. Elektrische Einstellungen | 30 und 31 |
| IC-Block Diagramme | 34...36 |
| Ersatzteillisten | 37...44 |

GB

Contents

| | Page |
|--|-----------------------|
| Safety requirements | 2...5 |
| Connection Diagram | 6 |
| Operation | 7...9 |
| Remote Control RC 3 | 9 and 10 |
| Features | 10 and 11 |
| Mechanical Section | |
| General notes on the mechanical Section | 12 |
| 1/2. Removal top of the cabinet and bottom cover | 12 |
| 3. Removing drive mechanisms | 13 |
| 4. Replacement of motors | 14 |
| 5. Replacement of the belt | 14 |
| 6. Replacement of the clutch | 15 |
| 7. Replacement of pressure roller | 16 |
| 8. Replacement of the magnetic head | 16 |
| Circuit Diagram | 17...22 |
| Illustration of Printed Board | 23 and 24 |
| Connecting leads | 25 |
| Block Diagram | 26 |
| Mechanical Checks | 27 and 28 |
| Electrical Section | |
| General information on the electrical section | 28 |
| Electrical Adjustments | 28, 29, 30, 32 and 33 |
| 1. Power consumption | 28 |
| 2. Equalizing time constants to IEC standard | 28 |
| 3. Tape speed adjustment | 29 |
| 4. Vertical adjustment of head gap | 29 and 30 |
| 5/10. Measurement and requirement | 32 and 33 |
| IC-block diagrams | 34...36 |
| List of Spare-Parts | 37...44 |

Sicherheitsvorschriften / Safety requirements / Prescriptions de sécurité / Prescrizioni de sicurezza / Prescripciones de seguridad

- D** **Achtung:** Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 0701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!
- Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien!** Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!
MOS - Vorschriften beim Umgang mit MOS - Bauteilen beachten!
- GB** **Attention:** Please observe the applicable safety requirements according to VDE 0701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!
- Components to IEC or VDE guidelines!** Only use components with the same specifications for replacement!
Observe **MOS** components handling instructions when servicing!
- F** **Attention:** Priere d'observer les prescriptions de sécurité VDE 0701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!
- Composants répondant aux normes VDE ou IEC.** Les remplacer uniquement par des composants ayant les mêmes spécifications.
Lors de la manipulation des circuits **MOS**, respecter les prescriptions **MOS**!
- I** **Attenzione:** Osservarne le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 0701 (concernente servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernente il tipo di prodotto)!
- Componenti secondo le norme VDE risp. te IEC!** In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.
Osservare le relative prescrizioni durante, lavori con componenti **MOS**!
- E** **Atención:** Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 0701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!
- Componentes que cumplen las normas VDE/IEC.** En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!
Durante la reparación observar las normas sobre componentes **MOS**!
- USA
U.S. &
Canada** **Attention:** This set can only be operated from AC mains of 120 V/60 Hz. Also observe the information given on the rear of the set.
CAUTION-for continued protection against risk of fire replace only with same type of fuses!
CAUTION: to reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back), no user-serviceable parts inside, refer servicing to qualified service personnel.
Components to safety guidelines (IEC/U.L.)! Only use components with the same specifications for replacement!
Observe by checking leakage-current or resistance measurement that the exposed parts are acceptably insulated from the supply circuit.
Observe **MOS** components handling instructions when servicing!

Meßanordnung / Measurement set-up / Montage de mesure / Regolazione per misurare / Orden de medir

Prüfling
Test item
Apparecchio in misura
Pièce d'essai
Aparato de prueba

Netzstecker des Prüflings
Mains plug of test item
Spina di rete dell'apparecchio in misura
Fiche secteur pièce d'essai
Clavija de red del aparato de prueba

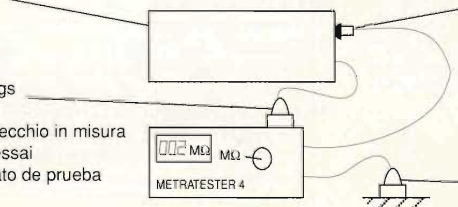


Fig. 1

Mit der Greifklemme alle Metallteile u. metallisierten Teile abtasten.

All metal and metallic parts must be tested with the Caliper clamp.

Con cavo provvisto di morsetto toccare tutte le parti metalliche o metallizzate.

À l'aide d'une pince vérifier toutes les parties métalliques ou métallisées.

Con la pinza, tocar todas las piezas metálicas o metalizadas.

Netzstecker
Mains plug
Spina di rete
Fiche secteur
Clavija de red

Prüfling
Test item
Apparecchio in misura
Pièce d'essai
Aparato de prueba

Netzstecker des Prüflings
Mains plug of test item
Spina di rete dell'apparecchio in misura
Fiche secteur pièce d'essai
Clavija de red del aparato de prueba

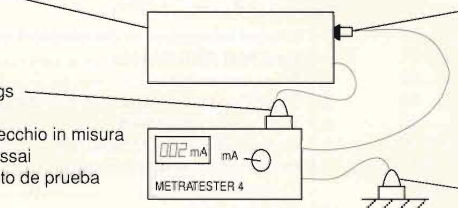


Fig. 2

Mit der Greifklemme alle Metallteile u. metallisierten Teile abtasten.

All metal and metallic parts must be tested with the Caliper clamp.

Con cavo provvisto di morsetto toccare tutte le parti metalliche o metallizzate.

À l'aide d'une pince vérifier toutes les parties métalliques ou métallisées.


Con la pinza, tocar todas las piezas metálicas o metalizadas.

Netzstecker
Mains plug
Spina di rete
Fiche secteur
Clavija de red

D

Sicherheitsbestimmungen

Nach Servicearbeiten ist bei Geräten der Schutzklasse II die Messung des Isolationswiderstandes und des Ableitstromes bei eingeschaltetem Gerät nach **VDE 0701 / Teil 200** bzw. der am Aufstellort geltenden Vorschrift durchzuführen!

Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse II, erkennbar durch das Symbol .

- **Messen des Isolationswiderstandes nach VDE 0701.**

Isolationsmesser ($U_{\text{Test}} = 500 \text{ V}$) gleichzeitig an beiden Netzpolen und zwischen allen Gehäuse- oder Funktionsteilen (Antenne, Buchsen, Tasten, Zierteilen, Schrauben, usw.) aus Metall oder Metallegierungen anlegen. Fehlerfrei ist das Gerät bei einem:

$$R_{\text{isol}} \geq 2 \text{ M}\Omega \text{ bei } U_{\text{Test}} = 500 \text{ V}$$

Meßzeit: $\geq 1 \text{ s}$ (Fig. 1)

Anmerkung: Bei Geräten der Schutzklasse II kann durch Entladungswiderstände der Meßwert des Isolationswiderstandes konstruktionsbedingt $< 2 \text{ M}\Omega$ sein. In diesen Fällen ist die Ableitstrommessung maßgebend.

- **Messen des Ableitstromes nach VDE 0701.**

Ableitstrommesser ($U_{\text{Test}} = 220 \text{ V}$) gleichzeitig an beiden Netzpolen und zwischen allen Gehäuse- oder Funktionsteilen (Antenne, Buchsen, Tasten, Zierteilen, Schrauben, usw.) aus Metall oder Metallegierungen anlegen. Fehlerfrei ist das Gerät bei einem:

$$I_{\text{Ableit}} \leq 1 \text{ mA bei } U_{\text{Test}} = 220 \text{ V}$$

Meßzeit: $\geq 1 \text{ s}$ (Fig. 2)


- Wir empfehlen, die Messungen mit dem **METRATER 4** durch-

zuführen. Der Metrater ist ein Meßgerät zur Prüfung elektrischer Geräte nach VDE 0701.

ABB METRAWATT GmbH
Thomas-Mann-Str. 16-20
D-8500 Nürnberg 50

- Ist die Sicherheit des Gerätes nicht gegeben, weil
 - eine Instandsetzung unmöglich ist
 - oder der Wunsch des Benützers besteht, die Instandsetzung nicht durchführen zu lassen, so muß dem Betreiber die vom Gerät ausgehende Gefahr schriftlich mitgeteilt werden.


Empfehlungen für den Servicefall

- Nur Original - Ersatzteile verwenden.
Bei Bauteilen oder Baugruppen mit der Sicherheitskennzeichnung  sind Original - Ersatzteile zwingend notwendig.
- Auf Sollwert der Sicherungen achten.
- Zur Sicherheit beitragende Teile des Gerätes dürfen weder beschädigt noch offensichtlich ungeeignet sein.
- Dies gilt besonders für Isolierungen und Isolierteile.
- Netzleitungen und Anschlußleitungen sind auf äußere Mängel vor dem Anschluß zu prüfen. Isolation prüfen!
- Die Funktionssicherheit der Zugentlastung und von Biegeschutztüllen ist zu prüfen.
- Thermisch belastete Lötstellen absaugen und neu löten.
- Belüftungen frei lassen.

GB

Safety Standard Compliance

After service work on a product conforming to the Safety Class II, the insulating resistance and the leakage current with the product switch on must be checked according to VDE 0701 or to the specification valid at the installation location!

This product conforms to the Safety Class II, as identified by the symbol .

- **Measurement of the Insulation Resistance to VDE 0701.**

Connect an Insulation Meter ($U_{\text{Test}} = 500 \text{ V}$) to both mains poles simultaneously and between all cabinet or functional parts (antenna, sockets, buttons, decorative parts, etc.) made from metal or metal alloy. The product is fault free if:

$$R_{\text{isol}} \geq 2 \text{ M}\Omega \text{ at } U_{\text{Test}} = 500 \text{ V}$$

Measuring time: $\geq 1 \text{ s}$ (Fig. 1)

Comment: On products conforming to the Safety class II the Insulation Resistance can be $< 2 \text{ MOhm}$, dependent constructively on discharge resistors. In this case, the check of the leakage current is significant.

- **Measurement of the Leakage Current to VDE 0701.**

Connect the Leakage Current Meter ($U_{\text{Test}} = 220 \text{ V}$) to both mains poles simultaneously and between all cabinet or functional parts (antenna, sockets, buttons, screws, etc.) made from metal or metal alloy. The product is fault free if:

$$I_{\text{Leak}} \leq 1 \text{ mA at } U_{\text{Test}} = 220 \text{ V}$$


Measuring time: $\geq 1 \text{ s}$ (Fig. 2)

- We recommend that the measurements are carried out using the **METRATER 4** (Test equipment for checking electrical products to VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH
Thomas-Mann-Str. 16-20
D-8500 Nürnberg 50

- If the safety of the product is not proved, because
 - a repair and restoration is impossible
 - or the request of the user is that the restoration is not to be carried out, the operator of the product must be warned of the danger by a written warning.

Recommendation for service repairs

- Use only original spare parts.
With components or assemblies accompanied with the Safety Symbol  only original spare parts are strictly to be used.
- Use only original fuse value.
- Safety compliance parts of the product must not be visually damaged or unsuitable. This is valid especially for insulators and insulating parts.
- Mains leads and connecting leads should be checked for external damage before connection. Check the insulation!
- The functional safety of the tension relief and bending protection bushes are to be checked:
- Thermally loaded solder pads are to be sucked off and re-soldered.
- Ensure that the ventilation slots are not obstructed.

I

Norme di sicurezza

Successivamente ai lavori di riparazione, negli apparecchi della classe di protezione II occorre effettuare la misura della resistenza di isolamento e della corrente di dispersione quando l'apparecchio è acceso, secondo le norme VDE 0701 / parte 200 e rispettivamente le norme locali!

Questo apparecchio corrisponde alla classe di protezione II ed è riconoscibile dal simbolo □.

- **Misura della resistenza di isolamento secondo VDE 0701**

Applicare il misuratore di isolamento (tens._{prova} = 500 V-) contemporaneamente ai due poli di rete e tra tutte le parti del mobile e delle funzioni (antenna, prese, tasti, mascherine, viti ecc.) in metallo o in lega metallica. L'apparecchio non presenta difetti quando:

$$R_{isol} \geq 2 \text{ M}\Omega \text{ con tens.}_{prova} = 500 \text{ V-}$$

Tempo di misura: ≥ 1 s (Fig. 1)

Nota: Negli apparecchi della classe II, che per motivi costruttivi dispongono di resistenze di dispersione, il valore di misura della resistenza di isolamento può essere inferiore a $< 2 \text{ M}\Omega$.

In questi casi è determinante la misura della corrente di dispersione.

- **Misura della corrente di dispersione secondo VDE 0701**

Applicare il misuratore di isolamento (tens._{prova} = 220 V=) contemporaneamente ai due poli di rete e tra tutte le parti del mobile e delle funzioni (antenna, prese, tasti, mascherine, viti ecc.) in metallo o in lega metallica. L'apparecchio non presenta difetti quando:

$$I_{disp} \leq 1 \text{ mA con tens.}_{prova} = 220 \text{ V=}$$

Tempo di misura: ≥ 1 s (Fig. 2)

F

Prescriptions de sécurité

Suite aux travaux de maintenance sur les appareils de la classe II, il convient de mesurer la résistance d'isolement et le courant de fuite sur l'appareil en état de marche, conformément à la norme VDE 0701 § 200, ou selon les prescriptions en vigueur sur le lieu de fonctionnement de l'appareil!

Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité classe II, signalé par le symbole □.

Mesure de la résistance d'isolement selon VDE 0701

- Brancher un appareil de mesure d'isolement ($U_{test} = 500 \text{ V-}$) simultanément sur les deux pôles secteur et entre toutes les parties métalliques ou métallisées accessibles de l'appareil (antenne, embases, touches, enjoliveurs, vis, etc.).

Le fonctionnement est correct lorsque:

$$R_{isol} \geq 2 \text{ M}\Omega \text{ pour une } U_{test} = 500 \text{ V-}$$

Durée de la mesure: ≥ 1 s

Observations: L'isolation des appareils de la classe II, de part leur conception (résistance de décharge), peut être inférieure à $< 2 \text{ M}\Omega$, (Fig. 1).

- **Mesure du courant de fuite selon VDE 0701**

Brancher un ampèremètre du courant de fuite ($U_{test} = 220 \text{ V=}$) simultanément sur les deux pôles du secteur et entre toutes les parties métalliques ou métallisées accessibles de l'appareil (antenne, embases, touches, enjoliveurs, vis, etc.). Le fonctionnement est correct lorsque (Fig. 2):

$$I_{fuite} \leq 1 \text{ mA pour } U_{test} = 220 \text{ V=}$$

Durée de la mesure: ≥ 1 s

- Si si raccomanda di effettuare le misure con lo strumento **METRATESTER 4** (strumento di misura per il controllo di apparecchi elettrici secondo VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH

Thomas-Mann-Str. 16-20

D-8500 Nürnberg 50

- Se la sicurezza dell'apparecchio non è raggiunta, perché
 - una riparazione non è possibile
 - oppure è desiderio del cliente che una riparazione non avvenga in questi casi si deve comunicare per iscritto all'utilizzatore. La pericolosità dell'apparecchio riguardo il suo isolamento.

Raccomandazione per il servizio assistenza

- Impiegare solo componenti originali:
 - I componenti o i gruppi di componenti contraddistinti dall'indicazione \triangle devono assolutamente venir sostituiti con parti originali.
 - Osservare il valore nominale dei fusibili.
 - I componenti che concorrono alla sicurezza dell'apparecchio non possono essere né danneggiati né risultare visibilmente inadatti. Questo vale soprattutto per isolamenti e parti isolate.
 - I cavi di rete e di collegamento vanno controllati prima dell'utilizzo affinché non presentino imperfezioni esteriori. Controllare l'isolamento.
 - È necessario controllare la sicurezza dei fermacavi e delle guaine flessibili.
 - Saldature caricate termicamente vanno rifatte.
 - Lasciare libere le fessure di areazione.

- Pour ces mesures, nous préconisons l'utilisation du **METRATESTER 4** (instrument de mesure pour le contrôle d'appareils électriques conformes à la norme VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH

Thomas-Mann-Str. 16-20

D-8500 Nürnberg 50

- Dans le cas où la sécurité de l'appareil n'est pas assurée pour les raisons suivantes:
 - la remise en état est impossible
 - l'utilisateur ne souhaite pas la remise en état de l'appareil, l'utilisateur doit être informé par écrit du danger que représente l'utilisation de l'appareil.


Recommandations pour la maintenance

- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Les composants et ensembles de composants signalés par le symbole \triangle doivent être impérativement remplacés par des pièces d'origine.
- Respecter la valeur nominale des fusibles.
- Veiller au bon état et à la conformité des pièces contribuant à la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Ceci s'applique particulièrement aux isollements et pièces isolantes.
- Vérifier le bon état extérieur des câbles secteur et des câbles de raccordement au point de vue isolement avant la mise sous tension.
- Vérifier le bon état des protections de gaine.
- Nettoyer les soudures avant de les renouveler.
- Dégager les voies d'aération.

E

Disposiciones para la Seguridad

Después de operaciones de servicio en aparatos de la clase de protección II, se llevará a cabo la medida de la resistencia de aislamiento y de la corriente derivada, con el aparato conectado, de acuerdo con VDE 0701 o de las disposiciones vigentes en el lugar de instalación.

Este aparato corresponde a la clase de protección II, reconocible por el símbolo .

● Medida de la resistencia de aislamiento según VDE 0701.

Aplicar el medidor de aislamiento ($U_{\text{prueba}} = 500 \text{ V}$), simultáneamente, a los dos polos de red y entre todas las partes del mueble o de funciones (antena, conectores, teclas, tornillos, etc.) de metal o aleaciones metálicas. El aparato estará libre de defectos con:

$$R_{\text{aisl}} \geq 2 \text{ M}\Omega \text{ con } U_{\text{prueba}} = 500 \text{ V}$$

Tiempo de medida: $\geq 1 \text{ seg.}$

Observación: En aparatos de la clase de protección II, condicionado por la construcción y por resistencias de descarga, el valor de medida de la resistencia de aislamiento puede ser inferior a $< 2 \text{ M}\Omega$.

En este caso es decisiva la medida de la corriente derivada (Fig.1).

● Medida de la corriente derivada de acuerdo con VDE 0701.

Aplicar el medidor de corriente derivada ($U_{\text{prueba}} = 220 \text{ V}$) simultáneamente a los dos polos de red y entre todas las partes del mueble o de funciones (antena, conectores, teclas, tornillos, etc.) de metal o aleaciones metálicas. El aparato estará libre de defectos con (Fig.2):

$$I_{\text{deriv}} \leq 1 \text{ mA con } U_{\text{prueba}} = 220 \text{ V}$$


Tiempo de medida: $\geq 1 \text{ seg.}$


POWER

EN A & T

USA US & Canada

Safety Instructions

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage", within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

- Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heat - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
- Water and Moisture - The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
- Wall or Ceiling Mounting - The appliance should be mounted to wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- Ventilation - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Heat - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

GB Operation

- Aconsejamos llevar a cabo las medidas con el **METRATESTER 4** (Instrumento de medida para la comprobación de aparatos eléctricos según VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH
Thomas-Mann-Str. 16-20
D-8500 Nürnberg 50

- Si no se cumple la seguridad del aparato, porque
 - la puesta en orden es imposible, o
 - existe el desco del usuario de no realizarla, se ha de comunicar a quien lo haga funcionar, por escrito, del peligro dimanante del aparato.

Recomendaciones para caso de servicio

- Emplear sólo componentes originales.
- Con componentes o grupos constructivos con el indicativo de seguridad Δ son de obligada necesidad piezas de repuesto originales.
- Las partes del aparato que contribuyan a la seguridad del mismo no deben estar deterioradas ni ser manifiestamente inadecuadas.
- Esto es especialmente válido para aislamientos o piezas aislantes.
- Los cables de red y de conexión se comprobarán, antes de conectarlos, en cuanto a defectos externos. Comprobar el aislamiento.
- Se ha de comprobar la función de seguridad de la compensación de tiro o de los manguitos de protección contra doblamientos.
- Reparar los puntos de soldadura sometidos a carga térmica.
- Mantener libres los canales aireación.

- Power Sources - The appliance should be connected to a power supply only of the type given above or as marked on the appliance.
- Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- Cleaning - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- Power Lines - An outdoor antenna should be located x1 away from power lines.
- Outdoor Antenna Grounding - If an outside antenna is x2 connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI / NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
- Nonuse Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when: The power-supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or the appliance has been exposed to rain; or the appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the appliance has been dropped, or the enclosure damaged; or the batteries have been damaged.
- Servicing - the user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel. Points x1 and x2 apply only to receivers or tuners.

Geräteanschlußplan

Connection Diagram

HIFI - SERIE 101 A

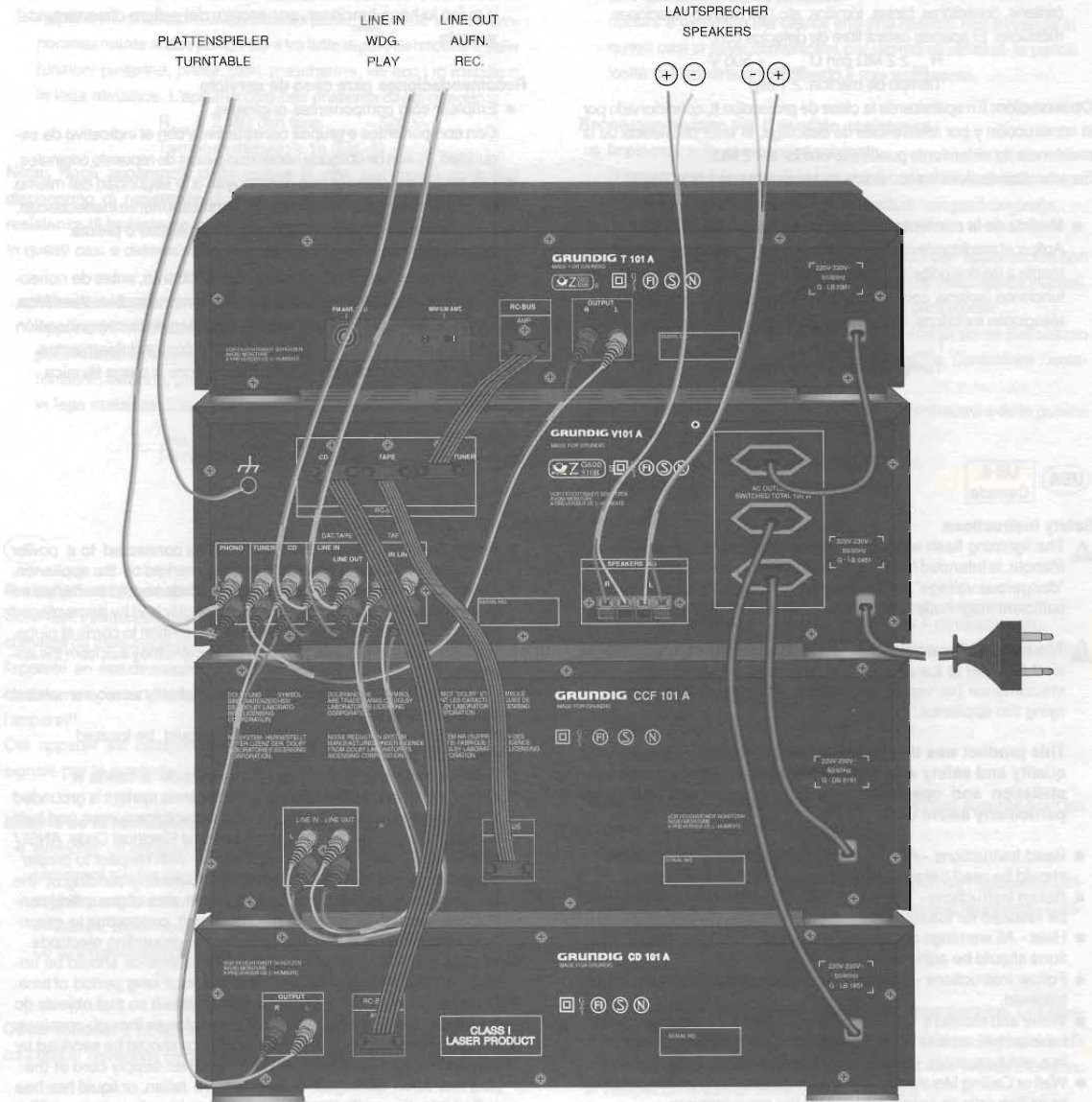


Abb. 1

Fig. 1

D Bedienung

GB Operation

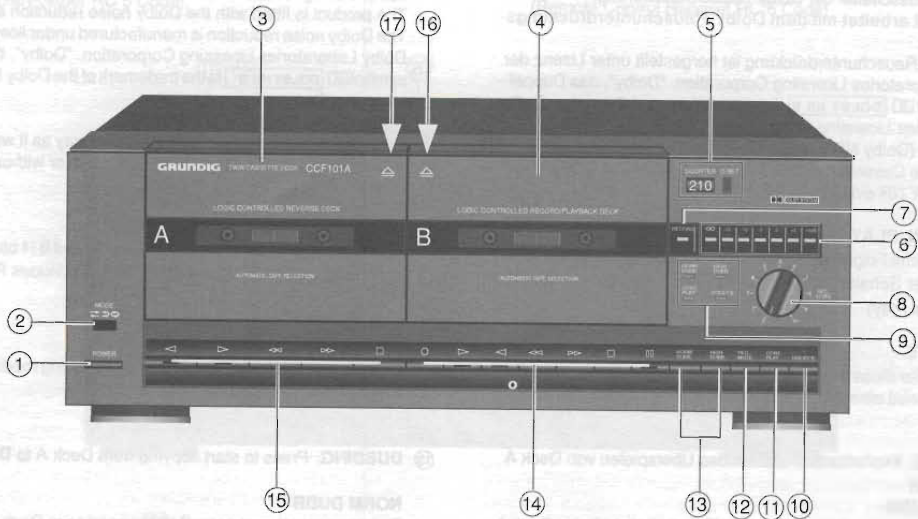


Abb. 2


Fig. 2

- ① **POWER**
Ein/Aus-Taste
(gedrückt = ein)
- ② **MODE**
Schiebetaste für die Funktionen:
 - Normallauf
 - 1x Reverse
 - Dauerreverse (Continuous Play)
- ③ Laufwerk **Playback Deck A**
(nur Wiedergabe)
- ④ Laufwerk **Record/Playback Deck B**
(Aufnahme und Wiedergabe).
- ⑤ Taste Zählwerk **0-SET**, (nur für Deck- B)
Zum Rückstellen des Zählers
- ⑥ **Aussteuerungsanzeige**
- ⑦ **RECORD LED**
LED leuchtet auf, wenn das DECK B in die Betriebsart "RECORD"
(Aufnahme) geschaltet ist.
- ⑧ **RECORD LEVEL**
Pegelaussteuerung (rechter Kanal, linker Kanal) mit einteiligen
Drehknopf.
- ⑨ **Leuchtanzeigen:**
DUBBING NORMAL
- startet das Überspielen von Deck A auf Deck B mit normaler Ge-
schwindigkeit
DUBBING HIGH
- startet das Überspielen von Deck A auf Deck B mit erhöhter Ge-
schwindigkeit
CONT PLAY
- LED leuchtet wenn die Funktion Dauerreverse (Continuous Play)
gedrückt wurde.
DOLBY B
- LED leuchtet, wenn der Schalter DOLBY B gedrückt wurde.

- ① **POWER**
On/Off button
(pressed = on)
- ② **MODE**
Button for the functions:
 - Normal playback
 - 1x Reverse
 - Continuous Play
- ③ Drive mechanism **Playback Deck A**
(Playback only)
- ④ Drive mechanism **Record/Playback Deck B**
(Recording and Playback)
- ⑤ **Counter 0-SET** button, (only for Deck B)
To reset the counter
- ⑥ **Record Level Indication**
- ⑦ **RECORD LED**
Record indicator (Deck B)
- ⑧ **RECORD LEVEL**
One piece rotary knob for level control (right channel, left channel)
- ⑨ **Illuminated Indications:**
DUBBING NORMAL
- To copy cassettes at normal tape speed, deck A to deck B
DUBBING HIGH
- To copy cassettes at double tape speed, deck A to deck B
CONT PLAY
- The LED illuminates when the function Continuous Play is pressed
Dolby B
The LED illuminates when the function Dolby B is pressed


10 DOLBY NR  - ON / OFF

Ein- und Ausschalter der Dolby-Rauschreduzierung. Das Gerät arbeitet mit dem Dolby-Rauschunterdrückungssystem B.

Die Dolby-Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby", das Doppel-D-Symbol  ist das Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby NR (Dolby NR = Noise Reduction = Rauschreduzierung) Spielen Sie Cassetten immer so ab wie sie bespielt wurden, also mit DOLBY NR ein oder DOLBY NR aus.

11 Taste CON PLAY (Cotinuuous Play)

Automatische Folgewiedergabe von vier Cassettenseiten vorausgesetzt der Schalter MODE steht auf Dauerreverse  (Cotinuuous Play)

12 REC MUTE

Drücken Sie diese Taste während der Funktion Aufnahme oder Dubbing, wird eine Aufnahme-Pause von vier Sekunden aufzeichnet.








13 DUBBING, Kopiertasten -starten das Überspielen von Deck A auf Deck B**NORM DUBB**

Kopiert Cassetten in normaler Bandgeschwindigkeit von Deck A nach Deck B






HIGH DUBB

Kopiert Cassetten in erhöhter Bandgeschwindigkeit von Deck A nach Deck B

14 Laufwerkstasten DECK B

-  - **RECORD** (Aufnahmetaste)
Durch Betätigen der Taste wird die Funktion Play ebenfalls aktiviert, die Pausetaste blinkt. Die Startrichtung kann gewählt werden. Nach dem Drücken der Pausetaste läuft die Cassette in der aufleuchtenden Startrichtung an.
Die Taste RECORD bleibt verriegelt wenn:
 - Sie keine Cassette eingelegt haben.
 - Sie eine Cassette mit Löschsicherung eingelegt haben.
 - Sie das Laufwerk B in Wiedergabebetrieb geschaltet haben.
-  - Start in Reverse-Richtung
-  - Start in Normal-Richtung
-  - schneller Rücklauf
-  - schneller Vorlauf
-  - Stop
-  - Pause (wird angezeigt durch eine blinkende LED)

15 Laufwerkstasten DECK A

-  - Start in Reverse-Richtung
-  - Start in Normal-Richtung
-  - zum schnellen Rückspulen des Bandes
-  - schneller Vorlauf
-  - Stop

16 EJECT B

Durch Drücken öffnet sich bei Stop das Cassettenfach B.

17 EJECT A

Durch Drücken öffnet sich bei Stop das Cassettenfach A.

Anschlüsse auf der Rückseite**18 LINE IN**


Signaleingang (Aufnahme)
L = linker Eingang, R = rechter Eingang

19 LINE OUT

Signalausgang (Wiedergabe)
L = linker Ausgang, R = rechter Ausgang

10 DOLBY NR  - ON / OFF


For switching on and off the noise reduction system.

The product is fitted with the Dolby noise reduction systems B. The Dolby noise reduction is manufactured under license from the Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby", the double-D symbol  is the trademark of the Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby Noise Reduction (Dolby NR)

Always play back a cassette in the same way as it was recorded, ie: record and playback should be both with or without Dolby NR.

11 Button CON PLAY (Cotinuuous Play)

Automatic sequential playback via Deck A and B (4 cassette sides) provided that the MODE switch is set to Cotinuuous Play 

12 REC MUTE

When pressing this button in record or dubbing mode, a pause of 4 seconds is recorded.








13 DUBBING, Press to start copying from Deck A to Deck B**NORM DUBB**

To copy cassettes at normal tape speed from Deck A to Deck B






HIGH DUBB

To copy cassettes at high tape speed from Deck A to Deck B

14 Drive mechanism buttons vor DECK B

-  - **Record** button
By pressing the button the Play function is also activated, the Pause button flashes. The tape direction can be selected.
By pressing the Pause button the tape runs in the selected direction (button illuminated).
The RECORD button remains locked if
 - no cassette is loaded
 - the cassette is write protected
 - the drive mechanism B is switched to play mode
-  - Start in reverse mode
-  - Start in normal mode
-  - Rewind
-  - Fast Forward
-  - Stop
-  - Pause (is indicated by a flashing LED)

15 Drive mechanism buttons vor DECK A

-  - Start in reverse mode
-  - Start in normal mode
-  - Rewind; in reverse mode
-  - Fast Forward
-  - Stop

16 EJECT B

By pressing this button in Stop mode the cassette compartment B is opened.

17 EJECT A

By pressing this button in Stop mode the cassette compartment A is opened.

Sockets on the Back of the Set**18 LINE IN**

Signal input (Record)
L = left channel, R = right channel

19 LINE OUT

Signal output (Playback)
L = left channel, R = right channel

- 20 **RC-BUS**
Buchse für die Busleitung zum Anschluß an einem Verstärker (Fernbedien-Geber RC 5 Code).

- 20 **RC-BUS**
Socket for remote control bus connection to an amplifier. (Remote Control Handset RC 5 Code)

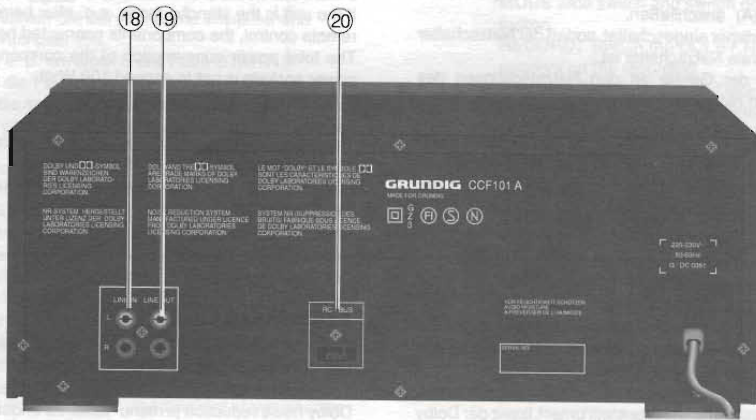


Abb. 3

Fig. 3

Steuerung durch die Fernbedienung - RC 3 - By Remote Control Handset

Fernbedienung RC 3, (Abb. 4)

Voraussetzung ist eine Verbindung über die Busleitung (RC-BUS) vom Cassettendeck direkt zum Verstärker oder über eine andere Geräte-Komponente der Anlage. Der Verstärker dient dabei als RC-Empfängerzentrale und Verteiler, der die Fernbediensignale per IR-Sensor aufnimmt und dann über die BUS-Leitungen an die verschiedenen Audiogeräte sendet. Fernsteuern können Sie:

DECK A:

Betätigen Sie die Taste, wenn Sie die Funktionen von DECK A fernbedienen wollen.

DECK B:

Betätigen Sie die Taste, wenn Sie die Funktionen von DECK B fernbedienen wollen.

POWER OFF:

Mit dieser Taste schalten Sie den Verstärker und die übrigen Geräte in Stand by. Verstärkeranzeige leuchtet.

TAPE DECK A or B

- Wiedergabe Start ▷
- Wiedergabe im Reverse- Modus ◁
- STAND BY-Aufnahme ○
- Pause ▯
- Stop □
- schneller Vorlauf ▷▷
- schneller Rücklauf ◁◁

CD

- ▷ / ▯ 1x drücken: **START** nochmals drücken: **PAUSE**
- Stop □
- Tracksprung rückwärts ◁
- Tracksprung vorwärts ▷

TUNER

TUNING UP: Abstimmung in Richtung höhere Frequenzen
TUNING DOWN: Abstimmung in Richtung niedriger Frequenzen

MEMORY SCAN UP:

schaltet die Sender aufsteigend durch

MEMORY SCAN DOWN:

schaltet die Sender absteigend durch

VOLUME UP/DOWN:

Lautstärkeveränderung

AMP

Eingangsschalter TUNER, CD, PHONO, DAT/TAPE, TAPE

MUTE

Mit dieser Taste senken Sie die Lautstärke um 20 dB ab. Die Funktion wird durch eine blinkende LED im Lautstärke-Steller signalisiert



Abb. 4

Fig. 4

Remote Control RC 3, (Fig. 4)

For remote control, the cassette deck must be connected via the RC BUS lead to the amplifier either directly or via one of the other hifi components.

The amplifier serves here as the RC receiving station and distributor, which picks up the RC signals via the IR sensor and then transmits them along so-called bus lines to the different audio components.

Remote control is possible for:

Deck A:

Press this button to control the functions of DECK A.

Deck B:

Press this button to control the functions of DECK B.

POWER OFF:

Using this button you switch the amplifier (and connected components) into the Stand by mode. The display on the amplifier is illuminated.

TAPE DECK A or B

- Play ▷
- Play in Reverse- mode ◁
- STAND BY-record ○
- Pause ▯
- Stop □
- Fast forward ▷▷
- Fast rewind ◁◁

CD

- ▷ / ▯ 1x press: **START** press a second time: **PAUSE**
- Stop □
- Skip track backwards ◁
- Skip track forwards ▷

TUNER

TUNING UP: Tuning in the direction of the higher frequencies
TUNING DOWN: Tuning in the direc. of the lower frequencies

MEMORY SCAN UP:

scans the stations in ascending order

MEMORY SCAN DOWN:

scans the stations in ascending order

VOLUME UP/DOWN:

altering the volume

AMP

Input selector TUNER, CD, PHONO, DAT/TAPE, TAPE

MUTE

This button lowers the volume by 20 dB. This fuction is shown by a flashing LED in the volume control.

Wollen Sie das **CCF 101 A** und die beiden anderen Komponenten Ihrer Anlage über die Systemfernbedienung **RC 3** des **V 101 (A)** fernbedienen, müssen Sie das Netzkabel des Cassettendecks und das der anderen Komponenten in die geschalteten Netzausgangsbuchsen **AC-OUTLET** des **V 101 (A)** anschließen.

Lassen Sie diese Geräte immer eingeschaltet, sodaß der Netzschalter des Verstärkers der zentrale Netzschalter ist. Die Leistungsaufnahme der Geräte an den Netzsteckdosen des Verstärkers darf 100 Watt nicht übersteigen.

Die Kabelverbindung für die Busverbindungen zu den weiteren Komponenten der Anlage, geschieht über drei **RC-Bus-** Anschlüsse. Schieben Sie die Steckverbinder so weit in die Buchsen auf der Rückseite des Verstärkers, bis sie einrasten.


You can also supply the power to three components of your system via the switched power sockets V.

Leave these components constantly switched on so that the power switch **POWER** on the amplifier acts as a central power switch. If the unit is the standby mode, e.g. after being switched off with the remote control, the components connected here are switched off. The total power consumption of the components connected to the power sockets is not to exceed 100 Watt.

The cable connections for the bus connections to the further components follow using the tree **RC-BUS** connectors. Push the plugs on the bus leads into the sockets on the rear panel of the amplifier until they click.


Merkmale des CCF 101 A



Das CCF 101 A ist ein HiFi Frontlader-Doppelcassettendeck mit den beiden Laufwerken A und B.

Das Gerät arbeitet mit den Dolby-Rauschunterdrückungssystem B. Die Dolby-Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby", das Doppel-D-Symbol  **DOLBY NR B** ist das Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Dolby NR (Dolby NR= Noise Reduction= Rauschreduzierung) Spielen Sie Cassetten immer so ab wie sie bespielt wurden, also mit **DOLBY NR** ein oder **DOLBY NR** aus. Aufnahmen mit **DOLBY NR** "Ein" haben einen besseren Geräuschspannungsabstand im Vergleich zu **DOLBY NR** "Aus". Der Geräuschspannungsabstand ist das Lautstärkeverhältnis zwischen Nutzsignal (z. B. Musik) und den Störgeräuschen (einer Störspannung die sich akustisch als Rauschen bemerkbar macht und entsprechend der Empfindlichkeitskurve des menschlichen Ohres mit einem Ohrkurvenfilter gemessen wird).

Bandsorte: Sie können Eisenoxid (I/Fe) -, Chromdioxid (II/Cr) - oder Reineisen (IV/Me) - Cassetten verwenden. Das Gerät paßt sich automatisch an die verwendete Bandsorte an.

Aufnahme: Das Gerät schaltet bei eingelegter Cassette durch Drücken der Aufnahmetaste  **RECORD** auf >Aufnahme Pause<. Die Startrichtung ist frei wählbar. Ist die Cassette im Deck zuvor gelaufen, wird die zuletzt benutzte Laufrichtung angezeigt.


Drücken Sie die Starttaste der gewünschten Laufrichtung (Normalrichtung =  , Reverse )


Einpegeln der Aufnahme

- Stellen Sie den Einstellregler **RECORD LEVEL** so ein, daß bei den aufzunehmenden lautesten Passagen die 0 dB (= 100 % Aussteuerung) Marke der Aussteuerungsanzeige gerade noch aufleuchtet. Die Aussteuerung über die 0 dB Marke hinaus bedeutet Übersteuerung und muß korrigiert werden.
- Durch Drücken der Starttaste (Normalrichtung =  , Reverse ) beginnt die Aufnahme.


Die Funktionen des MODE-Schalters

Wenn Sie mit Deck A oder Deck B wiedergeben wollen, so stellen Sie den Schieber **MODE** auf das Symbol.

 = Das Laufwerk A oder B spielt eine Cassettenbandseite bis zum Erreichen des Bandendes und schaltet dann ab.

 = **1 x Reverse**


Wiedergabe: Das Laufwerk A oder B spielt eine Cassettenbandseite bis zum Erreichen des Bandendes schaltet dann in die andere Laufrichtung um, gibt diese wieder bis zum Bandende und schaltet dann ab.

Aufnahme: Schalten Sie mit der Aufnahmetaste  auf Aufnahme-Pause und dann mit der Taste **MODE** auf den Reverse-Modus (das ist auch noch bei laufender Aufnahme möglich).

Nach der Aufnahme einer Cassettenseite schaltet am Bandende das Laufwerk in die Gegenrichtung um, läuft im Aufnahmebetrieb wieder bis zum Bandende und schaltet dann ab.

Features of CCF 101 A

The CCF 101 A is a HiFi front-loading twin-cassette tape deck with the two drive mechanisms: drive mechanism A and B.

The product is fitted with the Dolby noise reduction system B. The Dolby noise reduction is manu- factured under license from the Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby", the double-D symbol  **DOLBY NR B** is the Cor- trademark of the Dolby Laboratories Licensing Corporation.


Dolby Noise Reduction (Dolby NR)

Always play back a cassette in the same way as it was recorded, i.e. record and playback should be both with or without Dolby NR.

The advantage of recording with Dolby NR over recording without Dolby NR is a noticeably better signal-to-noise ratio.



The signal-to-noise ratio is the ratio of the volume of the useful signal (eg: music) to the inherent noise (an interference voltage which is audible as noise and measured with an ear curve filter according to the response curve of the human ear).

Tape Type: You can use cassettes with iron oxide (I/Fe), chromium dioxide (II/Cr), or metal (IV/Me) tape. The cassette deck switches automatically to the tape used.



Record: Pressing the record button  **RECORD** with a previously loaded cassette the recorder switches to >Record/Pause< .

When the cassette has already been operated on the deck, the start direction last used is indicated.

Press the start button for the desired direction.

( = Reverse,  = normal tape run)


Adjusting the recording level


- Set the rotary knob **RECORD LEVEL** so that during the loudest passages to be recorded the "0 dB" (100 % record level) indication on the record level display still illuminates. Levels higher than 0 dB mean that the amplifier output is too high and must be corrected.
- Press the Start button for the desired tape direction (Normal =  , Reverse = ).

Functions of the MODE select switch


For playing back on Deck A or B move the **MODE** slide switch to the following symbols.

With the **MODE** button switch to the symbol.

 = Deck A or B plays one side to the end of the tape and switches off.

 = **1 x Reverse.**


Playback: Deck A or B plays one side to the end of the tape, then changes the tape direction, starts playing and switches off at the end of the tape.

Record: Press the Record button  to switch to Record Pause, then select the Reverse mode with the **MODE** button (this is still possible when recording is already in progress).

The deck reverses the tape direction when one side of the cassette is recorded, then starts recording the other side and switches off at the end of the tape.



Dauerreverse

Schalten Sie mit dem Schieber **MODE** die Funktion Dauerreverse  und der Taste **CONT PLAY** ein.

RECORD: Wählen Sie der Aufnahme entsprechend DOLBY NR Aus oder Ein.

- Drücken Sie z. B. am Deck B die Taste-START ▷ (blinkt dabei die Pausetaste, so wird durch Drücken der Pausetaste die angewählte Laufrichtung aktiviert). Durch Drücken der gewünschten Starttaste läuft das Laufwerk B an, spielt die Cassette bis zum Bandende, schaltet dann in Reverse-Richtung ◁ um, spielt diese Seite bis zum Bandende und schaltet dann ab.

PLAY: Drücken Sie z. B. am Deck A die Taste-START ▷ (blinkt die Pausetaste, so wird durch Drücken der Pausetaste die angewählte Laufrichtung aktiviert). Durch Drücken der gewünschten Starttaste läuft z. B. das Laufwerk A an, spielt die Cassette bis zum Bandende und schaltet dann in Reverse-Richtung ◁ um, es wird diese Seite bis zum Bandende abgespielt. Danach schaltet sich das Laufwerk B ein, spielt eine Cassette bis zum Bandende ab, schaltet auf die andere Cassettenseite um, spielt diese bis zum Bandende und beginnt dann wieder mit dem Laufwerk A.

Es werden nacheinander im Endlosbetrieb alle vier Cassettenseiten abgespielt.

Automatische Bandsortenwahl

Die Vormagnetisierung stellt sich automatisch auf das verwendete Bandmaterial ein. Sie müssen die Bandsorte nicht gesondert einstellen.

Kopieren von Cassetten (DUBBING)

Mit den beiden Laufwerken lassen sich Cassetten von Deck A zu Deck B überspielen. Durch Drücken der Taste DUBBING starten beide Laufwerke, wobei das Laufwerk A wiedergibt und das Laufwerk B aufnimmt.

Bei diesem Kopiervorgang sind die Dolby NR-Schaltung und die Aufnahme-Pegelregler (RECORD LEVEL) ohne Funktion. Dolby B wirkt nur beim Mithören und hat keinen Einfluss auf die Dubbing Aufnahme. Gehen Sie wie folgt vor:

- Die Cassette, von der überspielt werden soll, legen Sie in das Laufwerk A ein und spulen das Band an den zu kopierenden Anfang.
- Die aufzunehmende Cassette legen Sie in das Deck B.
- Zum Start des Überspielens drücken Sie eine der DUBBING-Tasten.

DUBBING NORMAL = normale Kopiergeschwindigkeit
DUBBING HIGH = erhöhte Kopiergeschwindigkeit.


Beide Laufwerke laufen an, wobei das Laufwerk A wiedergibt und das Laufwerk B aufnimmt.

Sobald im Deck B das Bandende erreicht ist, schaltet das Deck B in die andere Laufrichtung um. Deck A läuft bis zum Bandende und schaltet dann auf die andere Seite um. Hat Deck B das Ende der zweiten Cassettenseite erreicht, schalten beide Laufwerke ab.

Der Überspielvorgang kann mit einer der Stoptasten □ am Laufwerk A oder B beendet werden.



Continuous Reverse

Select the Continuous Reverse  mode with the **MODE** slide switch and switch on with the **CONT PLAY** button.

RECORD: Switch the DOLBY NR system off or on dependent on the recording.

- Press the Start button ▷ on Deck B for example (if the Pause button flashes, the selected tape direction can be activated by pressing the Pause button). When pressing the Start button the Tape Deck B starts to record the cassette tape to the end of the tape, the Tape Deck switches over to the reverse direction and records the other side of the cassette to the end of the tape and then switches off.

PLAY: Press the Start button ▷ on Tape Deck A, for example (if the Pause button flashes the selected tape direction can be activated by pressing the Pause button). When pressing the Start button, the Tape Deck A starts to play the cassette to the end of the tape, the Tape Deck switches over to the reverse direction and plays the other side of the cassette to the end of the tape. Subsequently, Tape Deck B starts to play the cassette to the end of the tape, switches over to the reverse direction to play the other side of the cassette to the end of the tape. Then Tape Deck A starts playing back again.

In this way, all four sides of the cassettes are played back in continuous reverse operation.

Automatic Tape Selection

The bias is automatically adjusted for the tape material of the cassette loaded. It is not necessary to specially select the type of the tape material.

Copying Cassettes (DUBBING)

The two drive mechanisms allow to record cassettes from Deck A to Deck B. Pressing the DUBBING button starts the Decks A and B to play back and to record, respectively.

The DOLBY NR function and the record level control (RECORD LEVEL) are not operable in this mode. DOLBY B is only active when monitoring the dubbing process; it does not have any influence on the recording. Proceed as follows:

- Insert the cassette you wish to copy into Deck A and wind the tape to the position where you want to start copying.
- Insert the cassette to be recorded into Deck B.
- To start copying, press one of the DUBBING buttons :

DUBBING NORMAL = copying at normal speed
DUBBING HIGH = copying at high speed

Both decks start to operate: Deck A starts playing back and Deck B starts recording.

As soon as the end of the tape on Deck B is reached, the Deck switches over to the reverse direction; Deck A plays to the end of the tape, then switches to the other side. When Deck B has reached the end of the second side of the tape both drive mechanisms switch off.

To stop the dubbing process press the Stop button □ on Deck A or B.

Beachten Sie beim Aufstellen der Geräte:

- Die Lüftungsschlitze auf der Geräteoberseite dürfen nicht verdeckt werden.
- Sorgen Sie in geschlossenen Regalwänden für ausreichende Belüftung des Gerätes; es sollte keinen Temperaturen über 70° C ausgesetzt werden.



Please note when positioning the system components:

- Do not cover the ventilation slots on top of the unit.
- If the cassette deck is operated in a closed wall cabinet, hifi rack etc. adequate ventilation must be provided. Do not expose the cassette deck to temperatures above 70° C.

Mechanischer Teil: CCF 101 A

Allgemeines zum mechanischen Teil.

Vor Beginn von Servicearbeiten ist das Gerät in die Funktion "STOP" zu bringen, die Kopfschlitten beider Laufwerke sind dann zurück gefahren. Mechanische Beschädigungen der Bandauflflächen und Führungen können dadurch vermieden werden.

Um bei mechanischen Arbeiten elektrische Bauteile nicht zu zerstören, ist nach zurückgefahrenem Kopfschlitten der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Die Zahlen im Text und bei den Abbildungen sind mit den Positionsnummern in der Ersatzteilliste **CCF 101 A** übereinstimmend. Ist den Zahlen ein **LW** vorgesetzt, so finden Sie die Positionsnummern der Teile in den separaten Ersatzteillisten: Laufwerk A-(Wiedergabelaufwerk) und Laufwerk B (Aufnahme-Wiedergabe-Laufwerk). Aus Gründen der Übersichtlichkeit wurden die Nullen vor den Positionsnummern (Ersatzteilliste) im Service Manual weggelassen. Teile die nicht in den Ersatzteillisten vorkommen, sind mit Buchstaben gekennzeichnet.

Alle Schrauben, die in Kunststoff eingedreht werden, sollten zuerst soweit gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis Sie merken die Schraube hat den Gewindeanfang gefunden, erst dann ist die Schraube festzudrehen. Dadurch wird vermieden, daß ein neues Gewinde in den Kunststoff geschnitten wird und der Halt der Schraube verloren geht.

Magnetische Werkzeuge dürfen nicht in die Nähe der Magnetköpfe gebracht werden.

1. Gehäuseoberteil abnehmen (Abb. 5)

- Vier Schrauben **a** herausdrehen.
- Eine Schrauben **b** auf der Rückseite herausdrehen
- Gehäuse **c** nach oben wegnehmen.

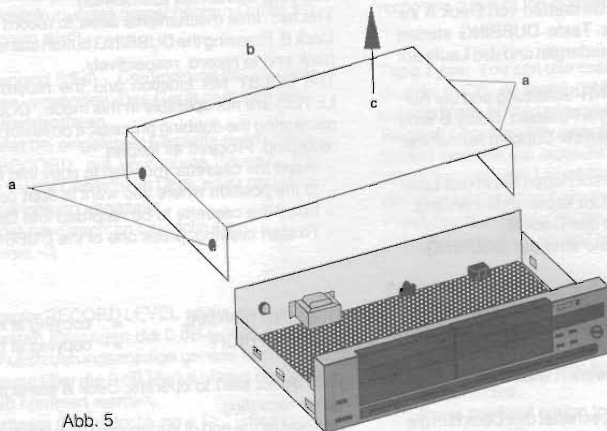


Abb. 5

Fig. 5

2. Bodenabdeckung abnehmen (Abb. 6)

- 5 Schrauben **d** herausdrehen und Bodenblech abnehmen. Da durch können Servicearbeiten auf der Lötseite der Hauptplatte ausgeführt werden.

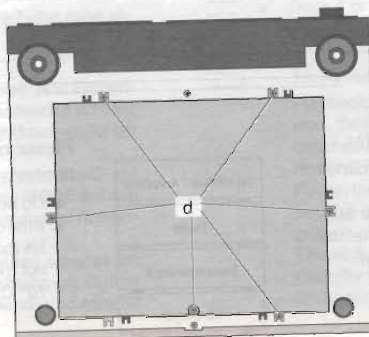


Abb. 6

Fig. 6

Mechanical Section: CCF 101 A

General notes on the mechanical section.

Before starting repair works set the tape deck to "STOP" position so that the head carriers of both drive mechanisms are in service position in order to avoid mechanical damages to the surfaces contacting the tape and the guides.

With the head carrier in service position disconnect the mains plug to ensure that the electrical components are not damaged during the mechanical repair works.

The numbers in the text and figures are identical with the position numbers in the **CCF 101 A** spare parts list. Numbers with the prefix **LW** are used for parts which are listed in the (playback drive mechanism A) or (record-playback drive mechanism B) spare parts lists.

For reasons of clarity the leading zeros of the position numbers (spare parts list) are not written in the Service Manual. Parts not contained in the spare parts lists are marked with letters.

All the screws which are screwed into plastic parts should be turned counter clockwise first until you notice that the screw has found the first thread.

Then tighten the screw. This preventive measure ensures that no new threads are cut into the plastic material thus deteriorating the good fit of the screw.

Magnetic tools must not be brought near the magnetic heads.

1. Removal of the top of the cabinet (Fig. 5)

- Undo four screws **a**
- Undo one screws **b** on the rear side
- Lift the cabinet top **c** and remove it.

2. Removing the bottom cover (Fig. 6)

- Undo 5 screws **d** and remove the bottom cover. With the bottom cover removed repairs can be carried out on the solder side of the Main Board.

3. Laufwerke (A + B) ausbauen (Abb. 7 und 8)

LAUFWERK A

- Gehäuseoberteil abnehmen, Pkt. 1.
- 3 Schrauben **e** und die kürzere Schraube **f** herausdrehen.
- Laufwerk nach hinten herausnehmen.
- Bei Bedarf Steckverbindungen abziehen (Abb. 8).

LAUFWERK B

- Gehäuseoberteil abnehmen, Pkt. 1.
- Hängen Sie den Zählwerkriemen **A-17** über den Bolzen **(A)** des Laufwerks, Abb. 9.
- 3 Schrauben **g** und die kürzere Schraube **h** herausdrehen.
- Laufwerk nach hinten herausnehmen.
- Bei Bedarf Steckverbindungen abziehen (Abb. 8).

3. Removing the drive mechanisms (A + B: Fig. 7 and 8)

DRIVE MECHANISM A

- Remove the cabinet top, para 1.
- Undo 3 screws **e** and the short screw **f**.
- Take out the drive mechanism towards the rear.
- Disconnect the plug connections if necessary (Fig 8).

DRIVE MECHANISM B

- Remove the cabinet top, para 1.
- Place the counter belt **A-17** around the bolt **(A)** on the drive mechanism, Fig. 9.
- Undo 3 screws **g** and the short screw **h**.
- Take out the drive mechanism towards the rear.
- Disconnect the plug connections if necessary (Fig 8).

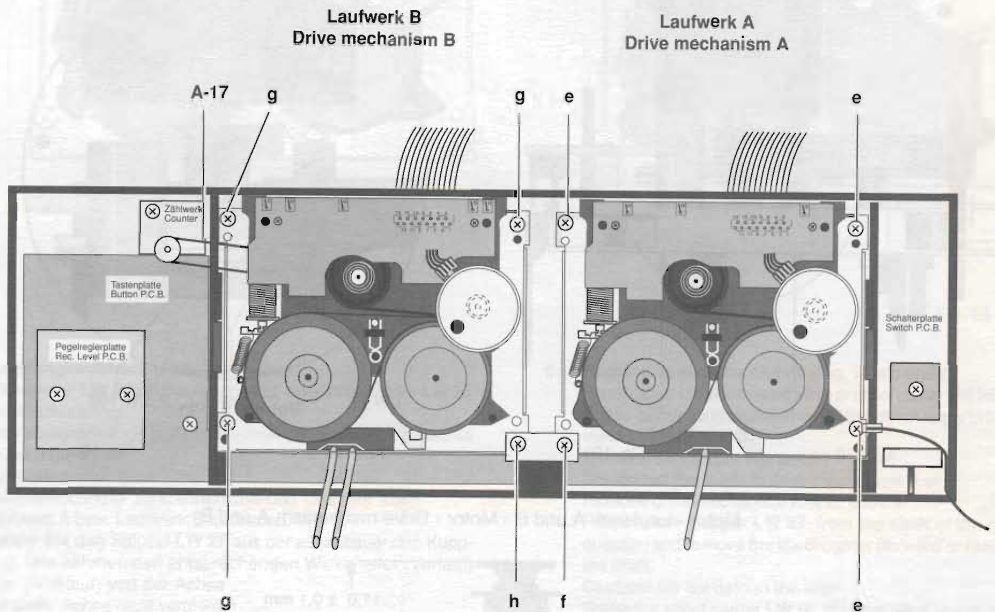


Abb. 7

Fig. 7

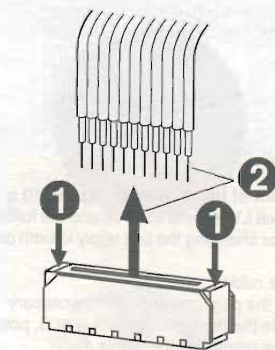


Abb. 8

Fig. 8

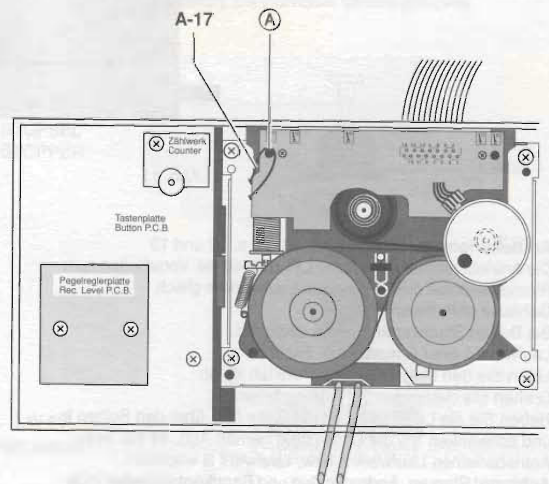


Abb. 9

Fig 9

4. Motor ausbauen (Abb. 10, 10 a und 11)

- Laufwerk (A oder B) ausbauen, Pkt. 3.
 - Motorzuleitungen ablöten
 - Drehen Sie die beiden Motorhalteschrauben i heraus und heben den Motor nur soweit ab, daß Sie die Riemen LW 47 und LW 106 von der Motorriemenscheibe auf die Bolzen © des jeweiligen Laufwerkes (Abb. 10 bzw. 10 a) umlegen können (Einbaulage beachten).
- Achten Sie darauf, daß die Antriebsriemen beim Motorwechsel nicht von den Schwungscheiben und der Kupplung fallen.
- Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau den Abstand zwischen der Oberkante der Riemenscheibe und dem Motor (Abb. 11).
- Nach dem Motorwechsel ist die Bandgeschwindigkeit zu kontrollieren und wenn nötig, wie im >Elektrischen Teil< beschrieben, einzustellen.

4. Removing the motor (Abb. 10, 10 a und 11)

- Remove the drive mechanism (A or B), para 3.
 - Unsolder the motor connecting leads
 - Undo the two motor fastening screws i and raise the motor a small amount so that it is possible to remove the belts LW 47 and LW 106 from the motor pulley and to put it around the bolts © of the drive mechanism (Fig. 10 or 10 a, note the mounting position).
- Be careful of the drive belts not to fall off the flywheels and the clutch when replacing the motor.
- Before re-assembling, check the spacing between the upper edge of the pulley and the motor (Fig. 11).
- After replacement of the motor check the tape speed and readjust it, if necessary, as described in the >Electrical Section <.

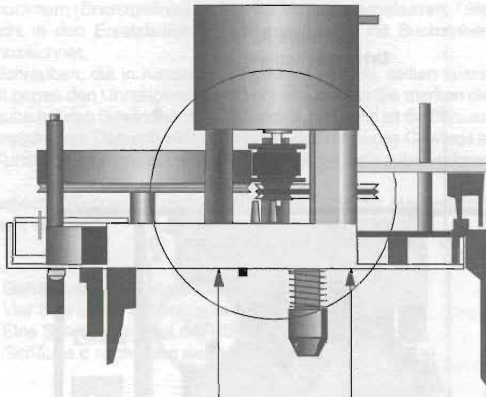
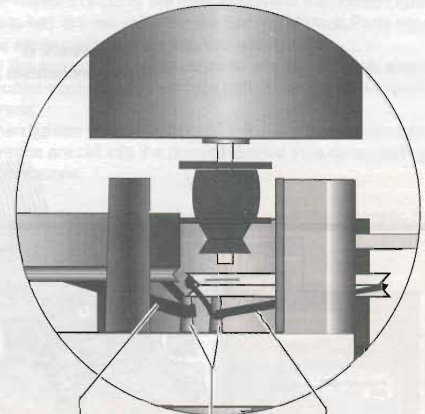


Abb. 10

Fig. 10



LW 47 Bolzen © Pin LW 106

Abb. 10 a

Fig. 10 a

Motor - Laufwerk A und B - Motor - Drive mechanism A and B

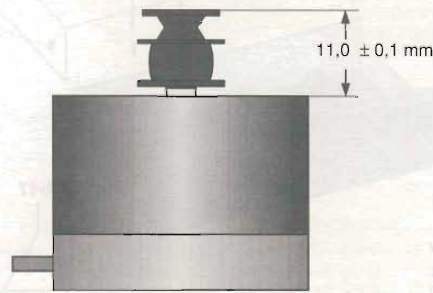


Abb. 11

Fig. 11

5. Antriebsriemenwechsel, Abb. 10, 10 a, 12 und 13

- Die Antriebsriemen LW 47 und LW 106 wie die Vorarbeiten zum Riemenwechsel sind bei beiden Laufwerken gleich.
- Gehäuse abnehmen, Pkt. 1.
 - Bei Bedarf Steckverbindungen abziehen.
 - Laufwerk A oder B ausbauen, Pkt. 3
 - Löten Sie den Magnet an den Punkten © ab
 - Drehen Sie die beiden Schrauben h heraus
 - Heben Sie die Leiterplatte an der Seite (©) über den Bolzen k und schwenken Sie die Leiterplatte gemäß Abb. 13 zur Seite.
 - Antriebsriemen Laufwerk A bzw. Laufwerk B wechseln.
- Achtung!** Riemen, Andruckrollen und Bandkontaktstellen müssen frei von Öl und Fett sein.
- Bauen Sie das Laufwerk in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und überprüfen anschließend den Gleichlauf.

5. Replacement of the drive belt, Fig. 10, 10 a, 12 and 13

- The Drive belt LW 47 and LW 106 and the following preparatory measures for changing the belt apply to both drive mechanisms A and B.
- Remove the cabinet, point 1.
 - Disconnect the plug connections if necessary
 - Disassemble the drive mechanism A or B, point 3
 - Unsolder the magnet at the points ©
 - Undo the two screws h
 - Raise the circuit board on side (©) to remove it from pink and swing out the circuit board as shown in Fig. 13.
 - Replace the drive belt of drive mechanism A or B
- Note!** Drive belts, pressure rollers and parts coming into contact with the tape must be free of oil and grease.
- Reassemble the drive mechanism in reverse order. Then check for sound level variations.

RIEMEN - BELTS

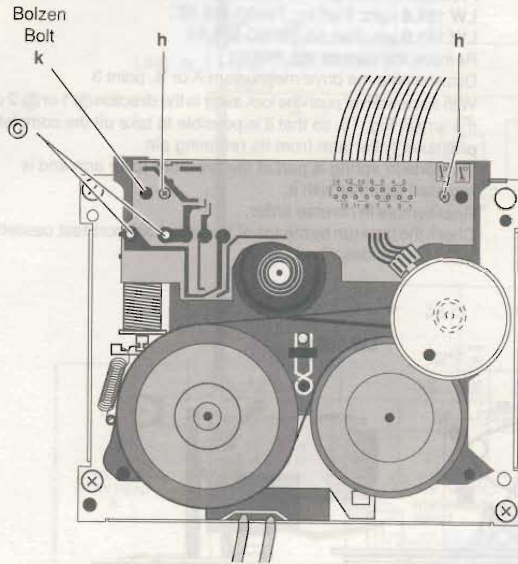


Abb. 12

Fig. 12

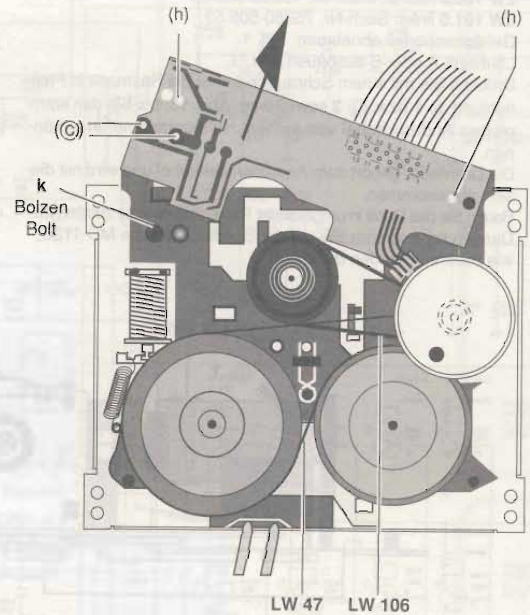


Abb. 13

Fig. 13

6. **Kupplungswechsel**, (Abb. 14 a/b und c)
 Wickelteller LW 66 (Vorlaufkupplung) oder Wickelteller LW 26 (Rücklaufkupplung).
 Der Arbeitsablauf - Kupplungswechsel - ist für beide Laufwerke A und B gleich.
- Gehäuseoberteil abnehmen, Pkt. 1
 - Kabelverbindungen zum entsprechenden Laufwerk lösen.
 - Laufwerk A bzw. Laufwerk B ausbauen, Pkt. 3
 - Ziehen Sie den Stöpsel LW 27 aus der auszubauenen Kupplung und nehmen den entsprechenden Wickelteller (Vorlauf bzw. Rücklauf) von der Achse.
- Vorsicht!** Achse nicht verbiegen.
 Unter dem Wickelteller LW 66 (Vorlauf) befindet sich eine Segmentscheibe (Abb 14 b) zur Steuerung über den Optokoppler (Laufwerk A bzw. B).
Achtung! Keinen Öl- bzw. Fettfilm auf die Segmentscheibe bringen; die Segmente können sonst vom Optokoppler nicht mehr einwandfrei erkannt werden.

6. **Replacement of the clutch**, (Fig. 14 a/b and c)
 Spool carrier LW 66 (forward wind) or spool carrier LW 26 (rewind).
 These instructions replacement of the clutch apply to both drive mechanisms A and B.
- Remove the cabinet top, point 1
 - Disconnect the leads to drive mechanism A or B.
 - Remove drive mechanism A or B, point 3
 - Remove the stopper LW 27 from the shaft of the clutch in question and remove the spool carrier (forward or rewind) from the shaft.
- Caution!** Do not deform the shaft.
 Below the spool carrier LW 66 (forward wind clutch) there is a sector disk (Fig 14 b) which operates the optocoupler (drive-mechanism A or B).
Attention! Take care that the sector disk does not come into contact with oil or grease; otherwise, the optocoupler can no longer identify the individual sectors precisely.



Abb. 14 a

Fig. 14 a



Abb. 14 b

Fig. 14 b

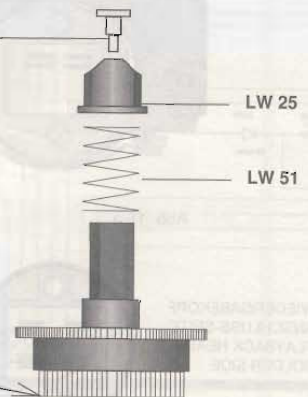


Abb. 14 c

Fig. 14 c

7. **Andruckrollen wechseln (Abb. 15)**

- Andruckrollen, Laufwerk A und Laufwerk B,
LW 100.0 rechts: Sach-Nr. 75950-505.52
LW 101.0 links: Sach-Nr. 75950-505.53
- Gehäuseoberteil abnehmen, Pkt. 1.
 - Laufwerk A oder B ausbauen, Pkt. 3.
 - Drücken Sie mit einem Schraubendreher die Rastnase in Pfeilrichtung ① bzw. ② soweit weg, Abb. 15, bis Sie den kompletten Andruckhebel von seinem Haltebolzen nehmen können.
- Die Drehfeder gehört zum Andruckrollenhebel und wird mit diesem abgenommen.
 Bauen Sie das Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Danach kontrollieren Sie mit der Bandlaufcassette MC-112C, wie beschrieben den Bandlauf.

7. **Replacement of pressure rollers (Fig. 15)**

- Pressure rollers, drive mechanism A and drive mechanism B,
LW 100.0 right: Part no. 75950-505.52
LW 101.0 left: Part no. 75950-505.53
- Remove the cabinet top, Point 1
 - Disassemble the drive mechanism A or B, point 3
 - With a screwdriver push the lock away in the direction ① or ② of the arrow, Fig. 15, so that it is possible to take off the complete pressure roller arm from its retaining pin.
- The torsion spring is part of the pressure roller arm and is removed together with it.
 Reassemble in reverse order.
 Check the tape run by means of the tape transport test cassette MC-112C as described.

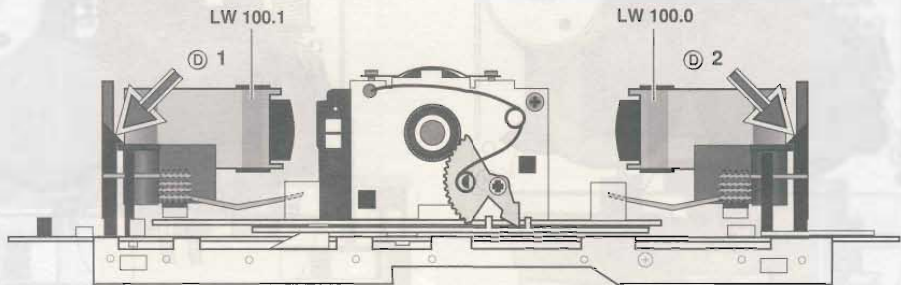


Abb. 15

Fig. 15

8. **Dehkopfwechsel (Abb. 16)**

- Gehäuseoberteil abnehmen, Pkt. 1
 - Laufwerk A oder B ausbauen, Pkt. 3
- Der Arbeitsablauf - Kopfwechsel - ist für beide Laufwerke A und B gleich.
- Wiedergabe-Drehkopf LW 90.0**
 (Wiedergabekopf-Laufwerk A, Sachnummer 75950-505.54)
Aufnahme-Wiedergabe-Drehkopf LW 90.0
 (Aufnahme-Wiedergabekopf-Laufwerk B, Sachnummer 75950-505.56)
- Kopfschrauben **m** herausdrehen

8. **Replacement of the magnetic head (Fig. 16)**

- Remove the top of the cabinet, point 1
 - Dismantle the drive mechanism A or B, point 3
- These instructions - replacement of the magnetic rotating head apply to both drivemechanisms A and B.
- Playback head LW 90.0**
 (Playback head - drive mechanism A, Part number 75950-505.54)
Record-Playback head LW 90.0
 (Record-Playback head - drive mechanism B, Part number 75950-505.56)
- Undo screw **m** of the head

LW 90.0 WIEDERGABEKOPF LAUFWERK A,
 PLAYBACK HEAD DRIVE MECHANISM A.

LW 90.0 AUFNAHME- WIEDERGABEKOPF LAUFWERK B,
 RECORD- PLAYBACK HEAD DRIVE MECHANISM B.

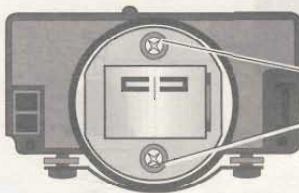


Abb. 16 a

Fig. 16 a

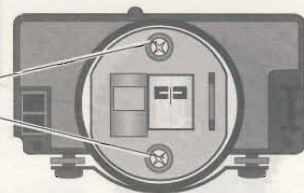


Abb. 16 b

Fig. 16 b

WIEDERGABEKOPF
 ANSCHLUSS-SEITE
 PLAYBACK HEAD
 SOLDER SIDE

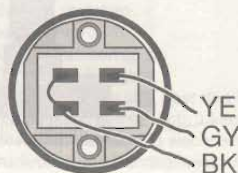


Abb. 16 c

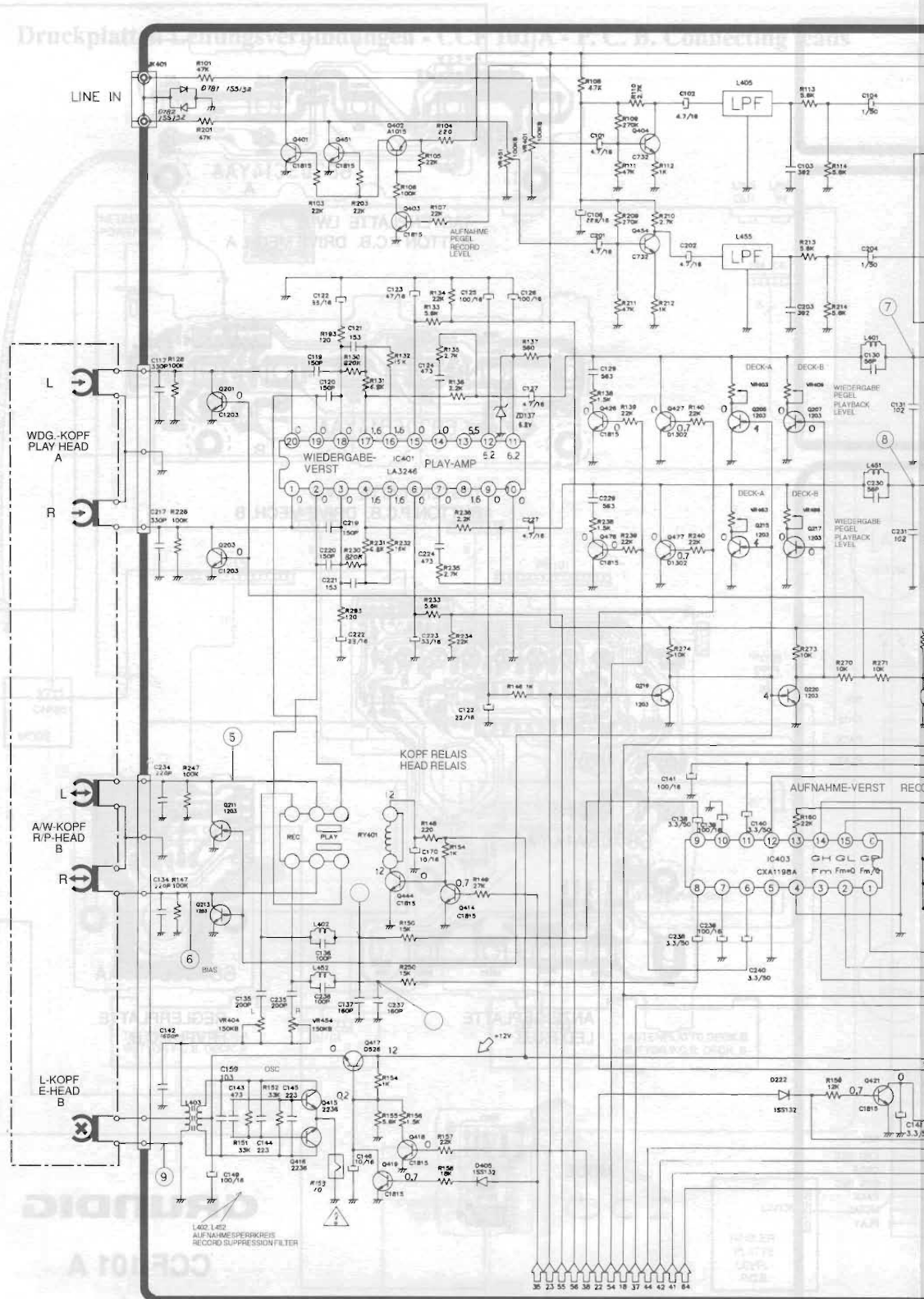
Fig. 16 c

AUFNAHME- WIEDER-
 GABEKOPF
 ANSCHLUSS-SEITE
 RECORD-PLAYBACK
 HEAD
 SOLDER SIDE

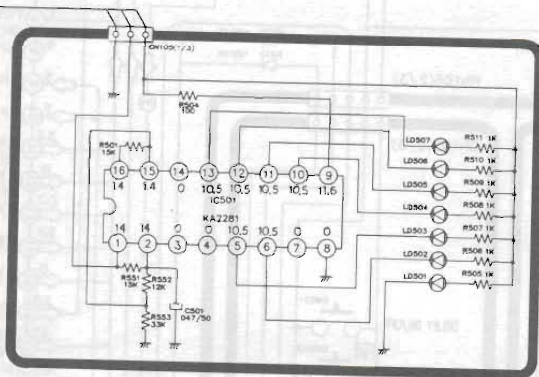
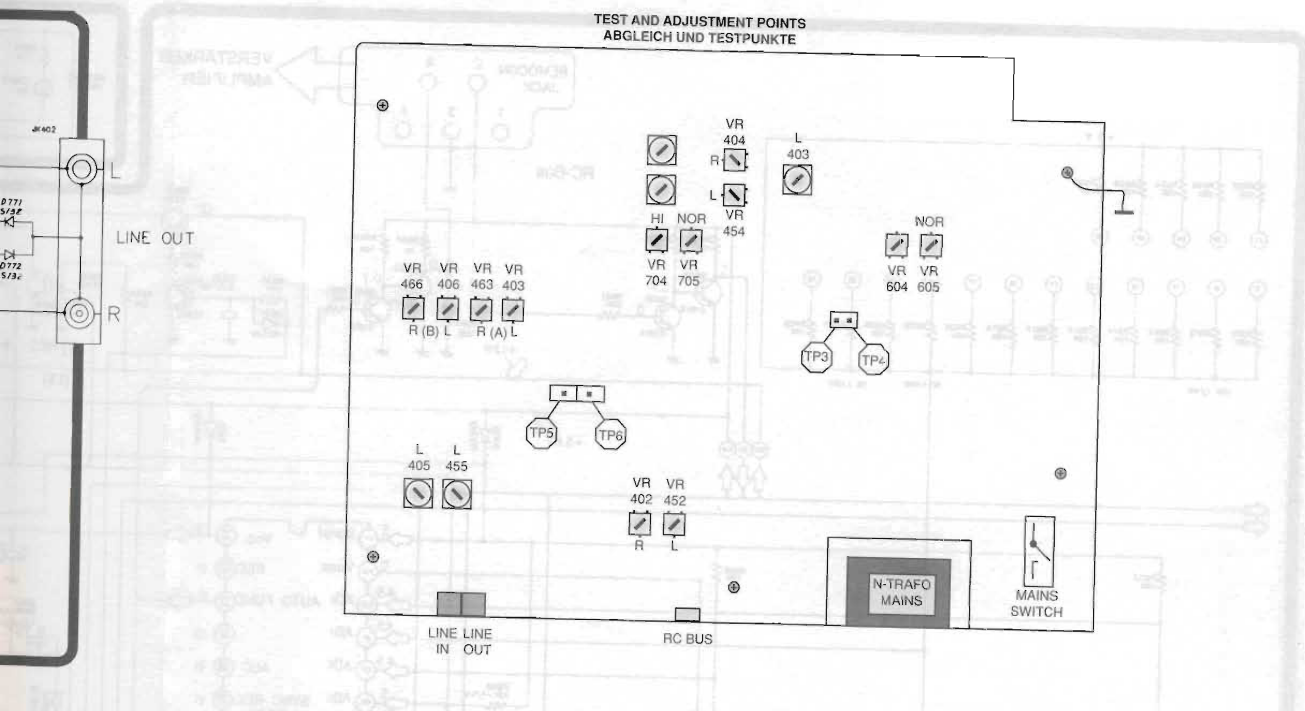


Abb. 16 d

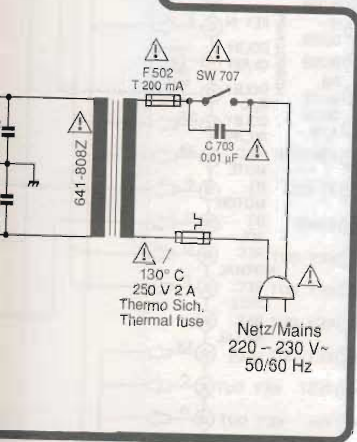
Fig. 16 d



- BIAS
- DECK A/B
- HI-SP 120US
- 70US EQ
- REC NOR
- PB MUTE
- HI-SP 70US
- MOTION SP
- REC CH2
- DOBBY
- REC/PR DUBB
- REC MUTE
- 4.5V



AUSSTEUERUNGS-
ANZEIGE
LEVEL METER



ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.
SUBJECT TO ALTERATION.
MODIFICATIONS RESERVEES.
CON RISERVA DI MODIFICA.
RESERVADO EL DERECHO DE MODIFICACION

AUDIO CASSETTE

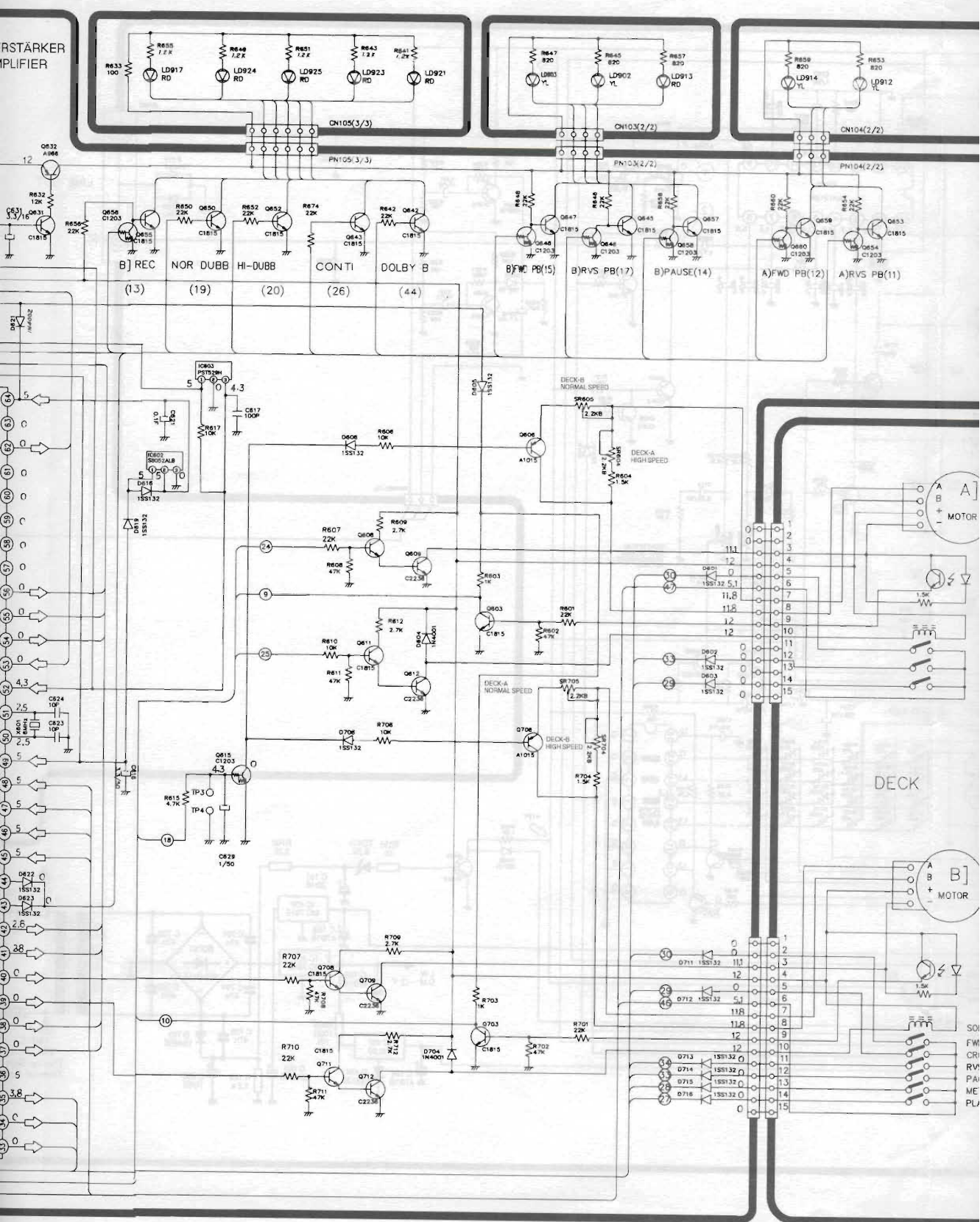
GRUNDIG

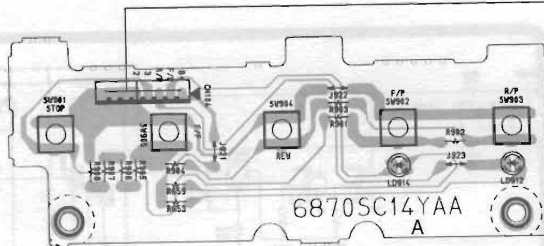
Ⓢ Btx * 32700 #

CCF 101 A
new orleans

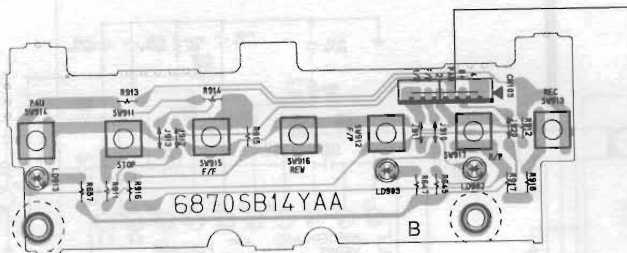
BLATT 1

STÄRKER
AMPLIFIER

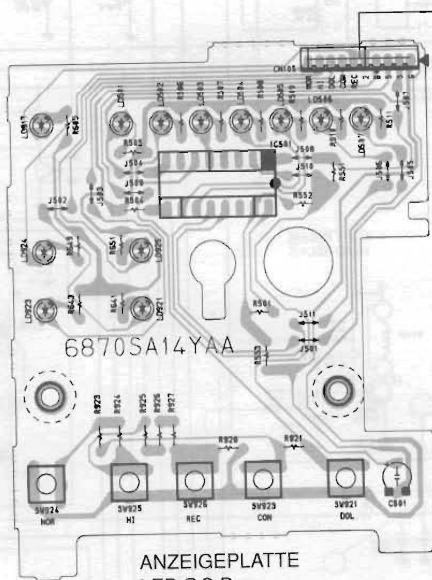




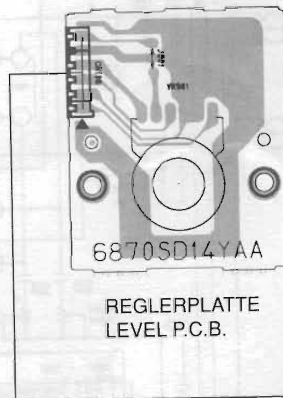
TASTENPLATTE LW-A
BUTTON P.C.B. DRIVE MECH. A



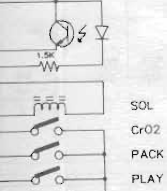
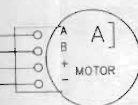
TASTENPLATTE LW-B
BUTTON P.C.B. DRIVE MECH. B



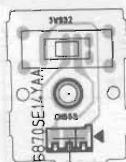
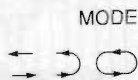
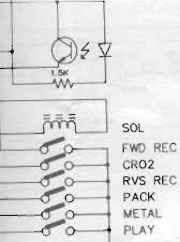
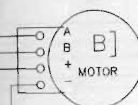
ANZEIGEPLATTE
LED P.C.B.



REGLERPLATTE
LEVEL P.C.B.



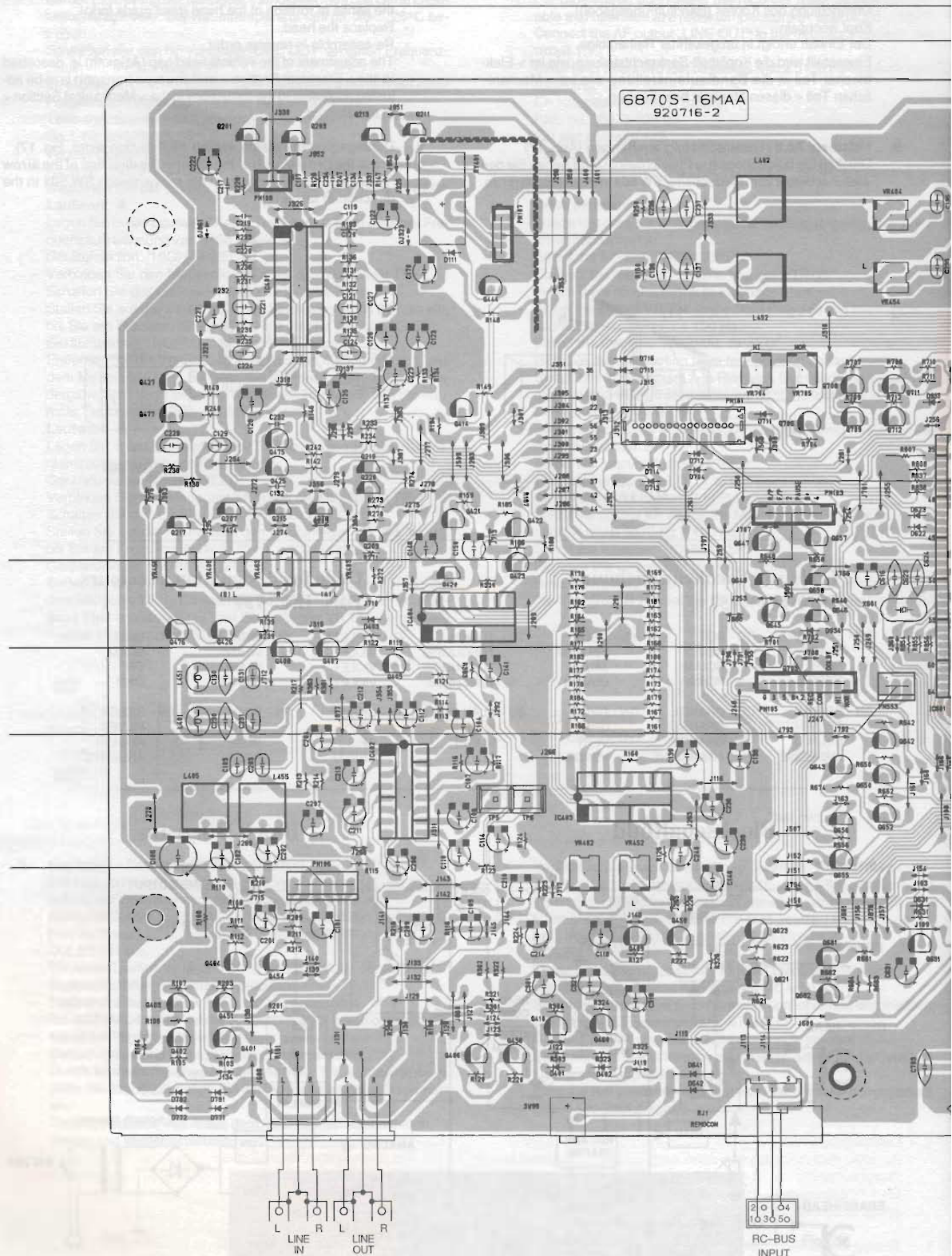
DECK

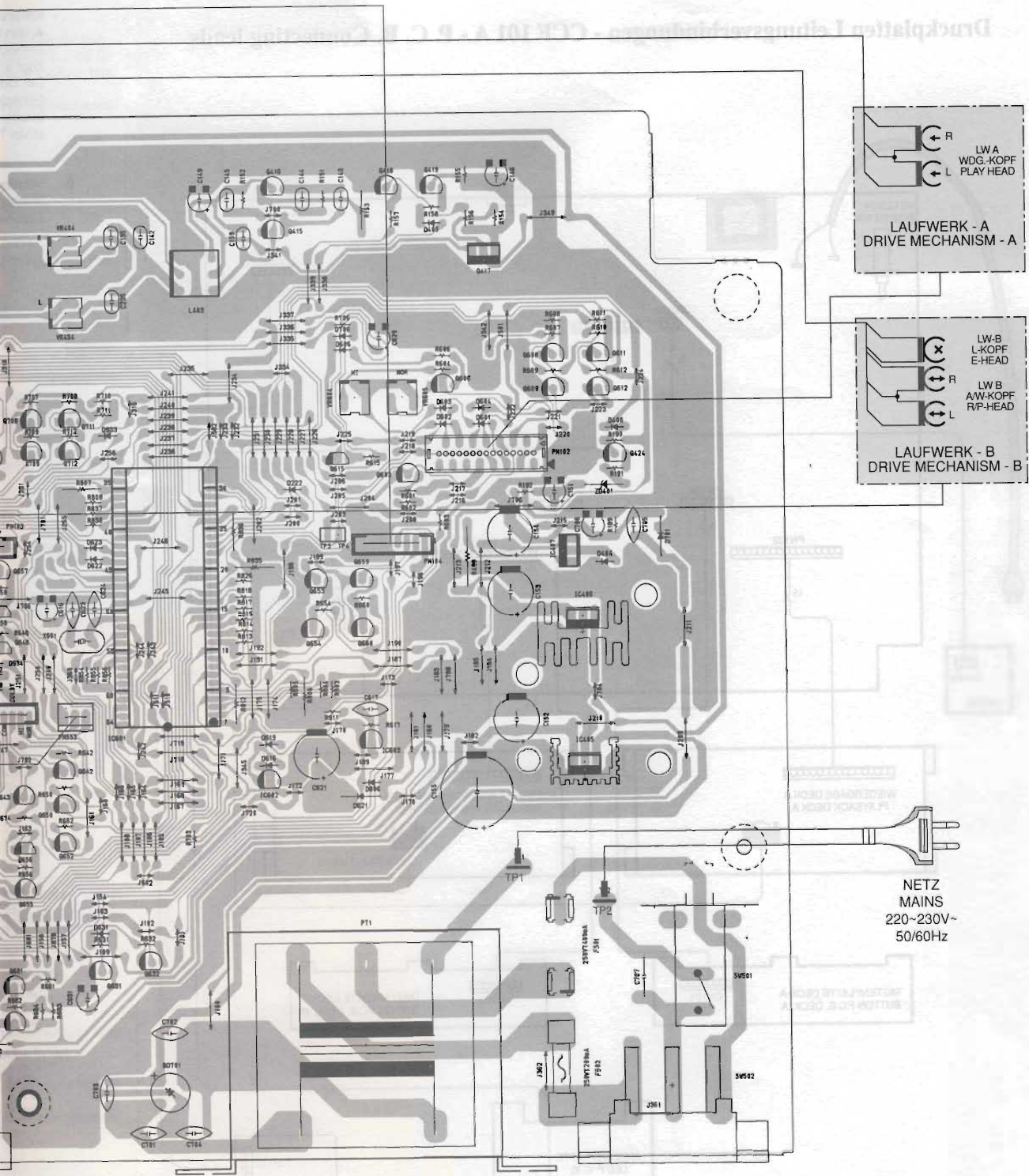


GRUNDIG

CCF 101 A
new orleans

BLATT 2

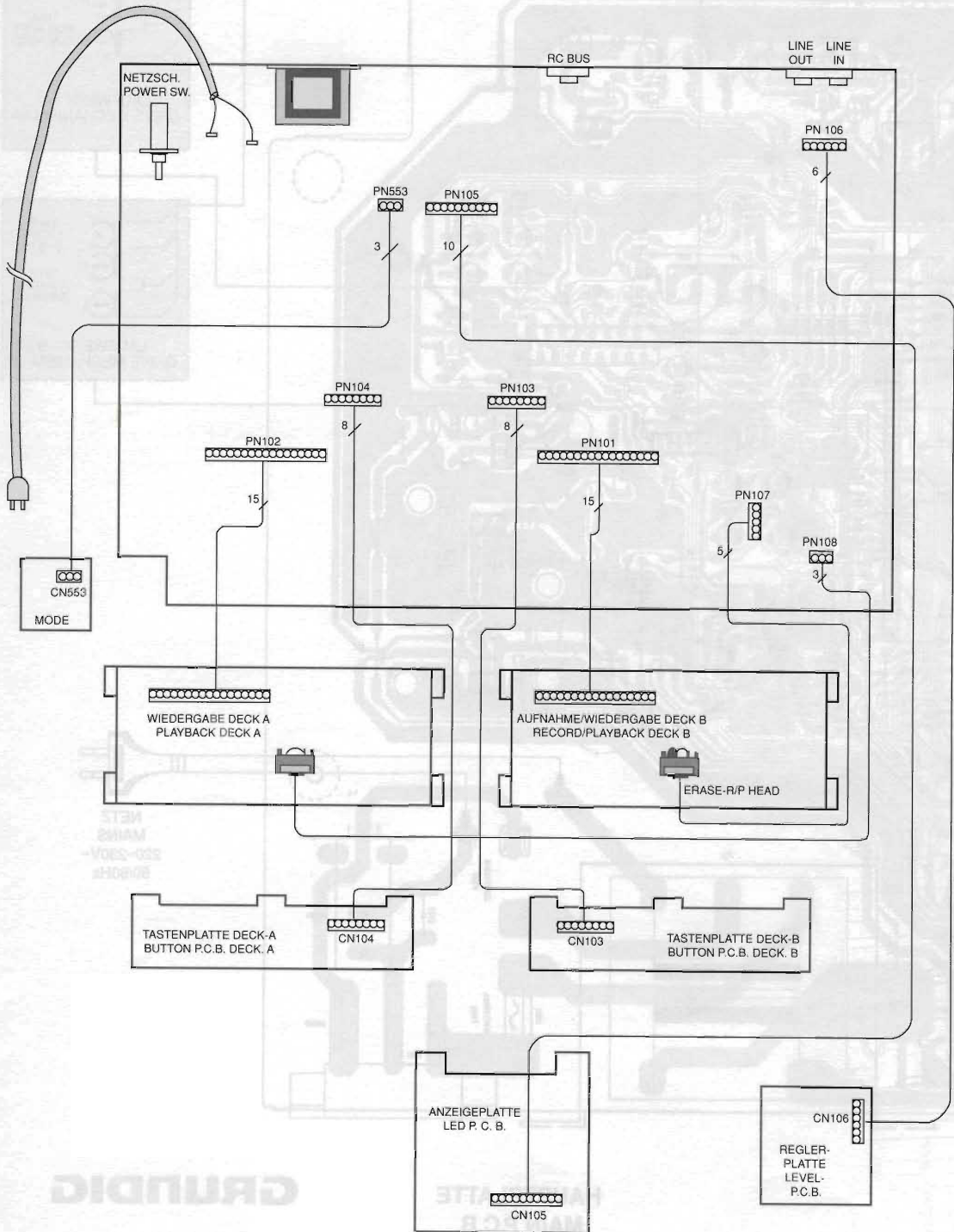




HAUPTPLATTE
MAIN P.C.B.
 BESTÜCKUNGSSEITE
 COMPONENT SIDE

GRUNDIG
 CCF 101 A
 new orleans

Druckplatten Leitungsverbindungen - CCF 101 A - P. C. B. Connecting leads



- Kop
- Ach
- Drel
- Kop
- Der
- Eing
- trisc
- sch

9. Netz

- Drü
- Tast

BK -

BN -

LINE IN

PB-HE

REC/P.

ERASE

GRUNDIG

CCF 101 A

new options

H/MA/TE

RESTRUKTURISIERTE

COMPONENT SIDE

- Kopfanschlussleitungen ablöten.
Achten Sie dabei auf das Gummistück vor den Lötstellen und die Drehrichtung des Kopfes (Bandführungsgabel)!
- Kopf wechseln.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
Eingestellt wird die Kopfspalt-Senkrechtstellung wie im > Elektrischer Teil <, die BandlaufEinstellung wie im > Mechanischen Teil < dieses Manuals beschrieben.

9. Netzaste A8.0 (Tastenschieber) aushängen (Abb. 17)

- Drücken Sie beide Stege h in Pfeilrichtung [1] und ziehen Sie den Tastenschieber vom Netzschalter SW 501 in Pfeilrichtung [2] ab.

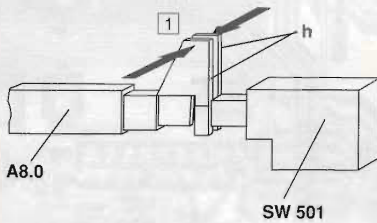


Abb. 17

- Unsolder the connecting leads from the head.
Take care to note the rubber piece covering the solder pads and the sense of rotation of the head (tape guide fork)!
- Replace the head.
Re-assemble in reverse order.
The adjustment of the vertical head gap (Azimuth) is described in the > Electrical Section < and the tape transport is to be adjusted according to the instructions in the > Mechanical Section < of this Manual.

9. Disengaging the mains switch A8.0 (button slider, Fig. 17)

- Press the two pieces h of the slider in the direction of the arrow [1] and pull off the slider from the mains switch SW 501 in the direction of arrow [2].

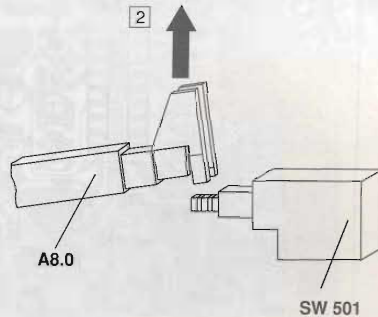


Fig. 17

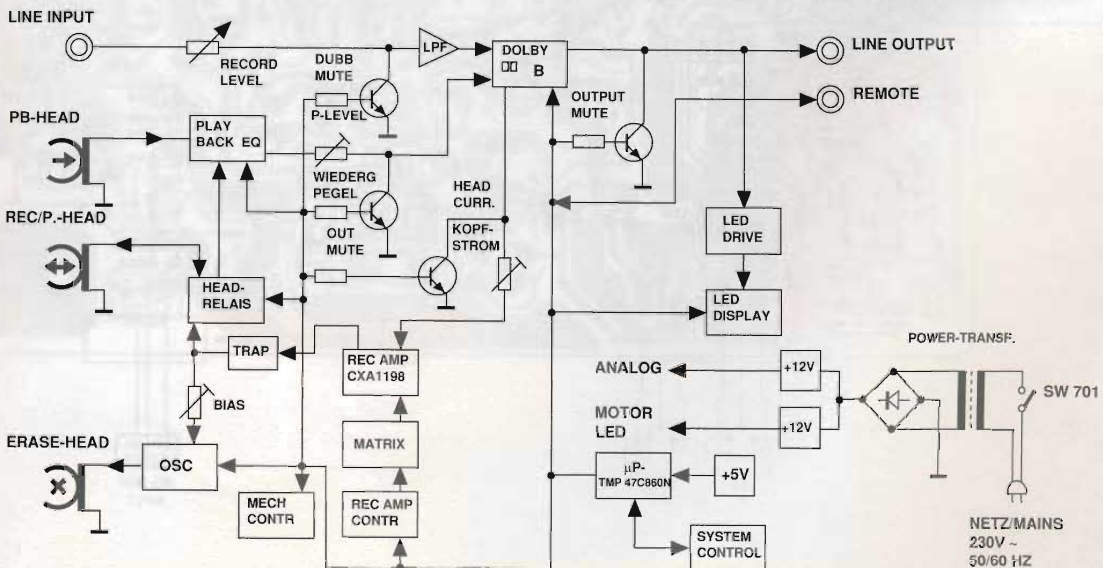
Code zur Farbkennzeichnung
DIN IEC 757

| | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---------------------------------------|--|
| BK - SCHWARZ BLACK NOIR NERO | RD - ROT RED ROUGE ROSSO | YE - GELB YELLOW JAUNE GIALLO | TQ - TÜRKIS TURQUOISE TURQUOISE TURCHESE | VT - VIOLETT VIOLET VIOLET VIOLETT | WH - WEIß WHITE BLANC BIANCO | GD - GOLD GOLD ORO |
| BN - BRAUN BROWN BRUN MARRONE | OG - ORANGE ORANGE ORANGE ARANCIONE | GN - GRÜN GREEN VERT VERDE | BU - BLAU BLUE BLEU BLU | GY - GRAU GREY GRIS GRIGIO | PK - ROSA PINK ROSE ROSA | SR - SILBER SILVER ARGENT ARGENTO |

Code for designation of colours
DIN IEC 757

Blockschaltbild

Block Diagram



4. Gleichlauf

Zur Bestimmung des Gleichlaufs und der Bandgeschwindigkeit muß das Gerät in Gebrauchslage sein. Die Raumtemperatur soll ca. 20 ... 25°C betragen.

Meßgerät: Tonhörschwankungsmesser nach DIN 45507 (z. B. Tonhörschwankungsmesser bzw. Wow and Flutter-Meter der Firmen: Woelke oder Magnetbandtechnik Bang & Olufsen).

- Geräteausgang - LINE OUT an den Tonhörschwankungsmesser anschließen.
- Gleichlaufwert bei Fremdwiedergabe mit einer 3150 Hz Cassette (z. B. GRUNDIG - Testbandcassette 448 A) gehörig bewertet nach DIN:
 Laufwerk A ≤ 0,2 %
 Laufwerk B ≤ 0,2 %
 Wiedergabemeßzeit ≥ 30 Sekunden.

4. Synchronisation

For finding out irregularities, the recorder must be fully serviced and operated at a room temperature between approx. 20 and 25°C. Measuring instrument: wow and flutter meter acc. to DIN 45507 (eg: Wow and Flutter Meter made by Woelke or Magnetbandtechnik Bang & Olufsen).

- Connect the wow and flutter meter to LINE OUT of the tape recorder.
- Percentage wow and flutter on reproduction of a prerecorded 3150 Hz cassette (eg. GRUNDIG test cassette 448 A) aurally compensated according to DIN:
 drive mechanism A ≤ 0.2 %
 drive mechanism B ≤ 0.2 %
 Playback testing time ≥ 30 sec.

Elektrischer Teil: CCF 101 A


NEW ORLEANS TWIN CASSETTE DECK A

Allgemeines zum elektrischen Teil.

Vor Service-Arbeiten überprüfen Sie bitte, ob die Magnetköpfe, die Tonwellen und die Gummiandruckrollen frei von Bandabrieb sind.

Zum Reinigen dieser Teile verwenden Sie ein mit Spiritus oder Reinigungsbenzin getränktes Wattestäbchen; dadurch verbessert sich der Aufnahme- und Wiedergabe- Pegel, sowie der Bandlauf.

Nach dem Ersatz von Magnetköpfen oder sonstiger Bauteile, müssen die technischen Daten des Gerätes anhand der im Service Manual vorgegebenen Meßwerte überprüft bzw. eingestellt werden. Alle dazu erforderlichen Meßgeräte sind im GRUNDIG Meßgeräteprogramm enthalten.

Zahlen im Kreis  auf dem Schaltbild weisen auf Meßpunkte hin.

Zur Bezugsbandabastung und Eigenaufnahme stehen folgende Testbandcassetten zur Verfügung:

Cr O₂ - Testbandcassette 448 A (NEW),

Sach-Nr. 35079-023.00
 Der magnetische Bandfluß des Bezugspegels ist 250 pWb/mm.

Seite A:

Zur Kontrolle und Einstellung des Bezugs- bzw. Dolby 0 Pegels, der Geschwindigkeit, sowie der Kopfspalt-Senkrechtstellung (Azimut) und des Wiedergabefrequenzganges.

Seite B:

Leerteil nach IEC II, Bandsorte: Cr (neu), zum Messen über Band.

Fe₂O₃ - Testbandcassette 449, nach IEC I Standard,

Sach-Nr. 35079-019.00
 Der magnetische Bandfluß des Bezugspegels beträgt 250 pWb/mm.

Seite A:

Zur Kontrolle und Einstellung des Bezugs- bzw. Dolby 0 Pegels, der Geschwindigkeit, sowie der Kopfspalt-Senkrechtstellung (Azimut) und des Wiedergabefrequenzganges.

Seite B:

Leerteil nach IEC I, Bandsorte: Fe, zum Messen über Band.

1. Leistungsaufnahme

Bei einer Netzspannung von 220 V ± 2% / 50 Hz beträgt die Leistungsaufnahme ca. 12 W. Die Gerätefunktion ist dabei: HIGH SPEED DUBBING und eingelegt ist eine Me-Leercassette.

2. Entzerrungszeitkonstanten nach IEC - Norm

- Cr - Band nach IEC II 70 µs + 3180 µs
 - Fe - Band nach IEC I 120 µs + 3180 µs
- (d. h. Entzerrungszeitkonstanten für die tiefen Frequenzen 3180 µs und für die hohen Frequenzen 70 µs bzw. 120 µs).


Electrical Section: CCF 101 A

NEW ORLEANS TWIN CASSETTE DECK A

General information on the Electrical Section.

Before service work commences, ensure that the sound heads, capstans and rubber pinch rollers are free of abraded tape material. The recording and playback levels and the tape run can be improved by cleaning these parts with a cotton-wool tip soaked in white spirit cleaning fluid.

If the heads or other components have been replaced, the technical data of the recorder must be checked or adjusted according to the values specified in the Service Manual. The GRUNDIG test equipment program includes all the required test and measuring instruments.

Numbers in a circle  refer to test points in the circuit diagram.

The following test cassettes are available for autorecording and reference tape scanning:

Cr O₂ - Test tape cassette 448 A (NEW)

Part No. 35079-023.00
 Magnetic tape flux of reference level is 250 pWb/mm.

Side A:

for checking and setting the reference or Dolby 0 level, tape speed, vertical alignment of the head gap (Azimuth) and playback frequency response.

Side B:

blank section acc. to IEC II for testing by tape; Cr-tape (new)

Fe₂O₃ - Test cassette 449 to IEC I Standard

Part No. 35079-019.00
 Magnetic tape flux of reference level is 250 pWb/mm.

Side A:

for checking and setting the reference or Dolby 0 level, tape speed, vertical alignment of the head gap (Azimuth) and playback frequency response.

Side B:

blank section acc. to IEC I for testing by tape; Fe-tape.

1. Power consumption

The power consumption is 12 W at a mains supply of 220 V ± 2% / 50 Hz. Selected function: HIGH SPEED DUBBING using a blank Me-tape cassette.

2. Equalizing time constants acc. to IEC standard

- Cr - tape to IEC II 70 µs + 3180 µs
 - Fe - tape to IEC I 120 µs + 3180 µs
- (i.e. 3180 µs equalizing time constant for low frequencies, 70 µs or 120 µs equalizing time constant for high frequencies).

Mechanische Überprüfungen

1. Bandlaufüberprüfung (Abb. 17 und 18)

- Laufwerk A oder B ausbauen, siehe Pkt. 3 im mechanischen Teil, Ausbaumhinweise.
- Kopflehre 401 (Sach. Nr. 72008-401.00) auflegen.
- Achten Sie auf die Bandselectoren und eine korrekte Auflage der Kopflehre.
- Gerätefunktion: START-Normallauf (bei angeschlossenem Laufwerk), oder Sie bewegen den Kopfschlitten in Pfeilrichtung A zur Kopflehre 401 hin.
- Schieben Sie den Fühlhebel B der Kopflehre 401 zu den Bandführungen **m**, **n** und **o**.
- Gerätefunktion: STOP.
- Kopflehre abnehmen.
- Danach ist mit einer Bandlaufcassette (z. B. Bandlaufcassette MC-112 C, Sach-Nr. 72008-247.00) der Bandlauf in beiden Laufrichtungen zu kontrollieren.
- Bei der Prüfung mit der Bandlaufcassette muß das Laufwerk angeschlossen und das Gerät elektrisch betriebsbereit sein.
- Bandlaufcassette MC-112 C einlegen.
- Durch Umspulen erzeugen Sie einen geräteeigenen Bandwickel der Bandlaufcassette.
- Gerätefunktion: Start.
- Beim Durchlauf der Bandlaufcassette darf das Band nicht an der oberen oder unteren Kante der Bandführungen und der Bandlaufgabel des Tonkopfes umknicken.
- Stellen Sie anschließend den Kopfspalt (Azimut) senkrecht, siehe "Einstellung AZIMUT".
- Die Einstellschraube **p** ist für die Senkrechtstellung des Kopfspaltes in Normal- Laufrichtung und die Einstellschraube **q** für die Reverse-Laufrichtung zuständig.
- Die Einstellungen Bandlauf und Azimut sind evtl. zu wiederholen.

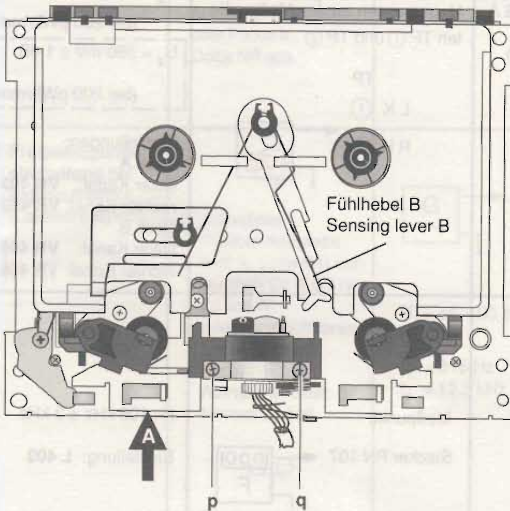


Abb. 18

Fig. 18

Mechanical Checks

1. Tape transport test (Fig. 17 and 18)

- Remove the drive mechanism A or B, see para 3 of the Disassembly Instructions.
- Place the Head Gauge 401 (part no. 72008-401.00).
- Ensure that the head gauge is correctly positioned and take care of the tape sensing levers.
- Select the function START in normal direction (drive mechanism must be connected), or move the head base towards the Head Gauge 401 as shown by arrow A.
- Move the sensing lever B of the Head Gauge 401 to the tape guides **m**, **n** and **o**.
- Select the STOP function.
- Remove the head gauge.
- With a tape test cassette (eg. the tape test cassette MC-112 C, part no. 72008-247.00) check the tape transport in both directions.
- For carrying out the test with the test cassette the drive mechanism must be connected and the cassette recorder must be electrically operable.
- Insert the tape test cassette MC-112 C.
- Wind the tape to produce a specific tape roll of this machine.
- Select the Start function.
- During this test the tape must not bend on the upper or lower edge of the tape guides and the tape guide fork of the magnetic head.
- Subsequently, adjust the vertical position of the playback head gap (Azimuth), see "AZIMUTH Adjustment".
- The adjusting screw **p** serves for vertical adjustment of the head gap in normal direction and the adjusting screw **q** for the adjustment in reverse direction.
- Repeat the adjustment of the tape transport and azimuth if necessary.

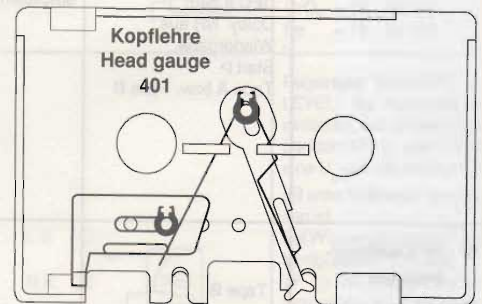


Abb. 19

Fig. 19

2. Aufwickelmoment bei Start (Spielbetrieb)

- Drehmoment - Meßcassette 456 (Sach Nr. 35079-014. 00) einlegen.
- Das Drehmoment soll beim Laufwerk A = 35 gcm ($35 \dots 70 \times 10^{-4}$ Nm) und beim Laufwerk B = 40 gcm ($40 \dots 70 \times 10^{-4}$ Nm) betragen.

3. Umspulzeit

Die Umspulzeit einer C 60 Bandcassette beträgt ca. 125 Sekunden.

2. Take-up torque at start (play mode)

- Insert the torque test cassette 456 (part no. 35079-014.00).
- Specified torque for drive mechanism A: = 35 gcm ($35 \dots 70 \times 10^{-4}$ Nm) and for drive mechanism B: = 40 gcm ($40 \dots 70 \times 10^{-4}$ Nm).

3. Tape winding time

The time required to wind or rewind a C 60 cass. is approx. 125 sec.

3. Bandgeschwindigkeitseinstellung

Bei der Einstellung der Bandgeschwindigkeit muß das Gerät in Gebrauchslage sein. Die Raumtemperatur soll ca. 20 ... 25°C betragen.

- Schließen Sie den NF-Ausgang „LINE OUT“ an einen Frequenzzähler an, Meßschaltung 1.

Im Hause GRUNDIG stehen zwei Testbandcassetten mit einer Frequenzaufzeichnung von 3150 Hz zur Verfügung:

Testbandcassette 448 A, Bandsorte- Cr (neu),
Sach-Nr. 35079-023.00

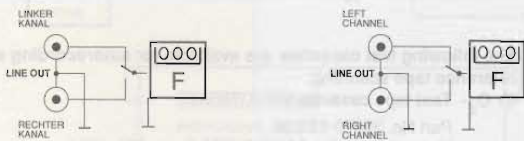
Testbandcassette 449, Bandsorte- Fe,
Sach-Nr. 35079-019.00).

Beginnen Sie bei beiden Laufwerken mit der „HIGH SPEED“ Laufwerk A

- Legen Sie in das Laufwerk A eine Testbandcassette mit einer Frequenzaufzeichnung von 3150 Hz ein.
Gerätfunktion: "HIGH SPEED"
- Verbinden Sie den Meßpunkt TP ③ mit dem Meßpunkt TP ④.
- Schalten Sie das Laufwerk A auf Wiedergabe Start.
- Stellen Sie auf der Hauptplatte den Einstellregler **VR 604** so ein, bis Sie am Frequenzzähler 5670 Hz ± 100 Hz ablesen können.
Gerätfunktion: "NORMAL SPEED"
- Entfernen Sie die Verbindung zwischen den Meßpunkt TP ③ und dem Meßpunkt TP ④. Schalten Sie nun das Laufwerk A auf Wiedergabe Start und stellen mit dem Einstellregler **VR 605** die normale Testbandfrequenz von 3150 Hz ein.

Laufwerk B

- Legen Sie in das Laufwerk B eine Testbandcassette mit einer Frequenzaufzeichnung von 3150 Hz ein.
Gerätfunktion: "HIGH SPEED"
- Verbinden Sie den Meßpunkt TP ③ mit dem Meßpunkt TP ④.
- Schalten Sie das Laufwerk B auf Wiedergabe Start.
- Stellen Sie auf der Hauptplatte den Einstellregler **VR 704** so ein, bis Sie am Frequenzzähler 5670 Hz ± 100 Hz ablesen können.
Gerätfunktion: "NORMAL SPEED"
- Entfernen Sie die Verbindung zwischen den Meßpunkt TP ③ und dem Meßpunkt TP ④. Schalten Sie nun das Laufwerk B auf Wiedergabe Start und stellen mit dem Einstellregler **VR 705** die normale Testbandfrequenz von 3150 Hz ein.



Meßschaltung 1 Test circuit 1

3. Tape speed adjustment

For tape speed adjustment the recorder must be fully serviceable and operated at a room temperature of approx. 20 ... 25°C.

- Connect the AF output „LINE OUT“ to the frequency counter, test circuit 1.

GRUNDIG offers two test cassettes with a 3150 Hz test frequency recording:

Cr- test cassette 448 A (new),
Part. no. 35079-023.00

Fe- test cassette 449,
Part. no. 35079-019.00)

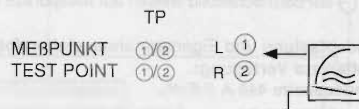
Begin with setting the „HIGH SPEED“ on both drive mechanisms.

Drive mechanism A

- Load a test cassette with the 3150 Hz test frequency recording into drive mechanism A.
Select the function: "HIGH SPEED"
- Connect the test point TP ③ to test point TP ④.
- Switch drive mechanism A to Playback Start.
- Adjust the control **VR 604** on the Main Board so that the frequency counter reads 5670 Hz ± 100 Hz.
Select the function: "NORMAL SPEED"
- Remove the connection from test point ③ to test point ④ .
Switch drive mechanism A to Playback Start and with the adjustment control **VR 605** set the normal 3150 Hz test tape frequency.

Drive mechanism B

- Load a test cassette with the 3150 Hz test frequency recording into drive mechanism B.
Select the function: "HIGH SPEED"
- Connect the test point TP ③ to test point TP ④.
- Switch drive mechanism B to Playback Start.
- Adjust the control **VR 704** on the Main Board so that the frequency counter reads 5670 Hz ± 100 Hz.
Select the function: "NORMAL SPEED"
- Remove the connection from test point ③ to test point ④ .
Switch drive mechanism B to Playback Start, and with the adjustment control **VR 705** set the normal 3150 Hz test tape frequency.



Meßschaltung 2 Test circuit 2

4. Kopfspalt - Senkrechtstellung (Azimut) Abb. 20, 20 und 21

Die Kopfschrauben sind durch die Einstell-Löcher (p) und (q) unterhalb der Cassettenfachdeckel zugänglich (Abb. 20).

- Schließen Sie den Meßpunkt ① (linker Kanal) an ein Millivoltmeter an, Meßschaltung 2.
- DOLBY NR aus.
- Für beide Laufwerke (A und B) ist die Einstellung der Kopfspalt-Senkrechtstellung annähernd gleich.
- Testbandcassette 448 A Teil 3 (10 kHz) abspielen.
- Bei NORMAL-Lauf ▶ mit der Kopfschraube p linken oder rechten Kanal auf Pegelmaximum einstellen.
- Danach linken und rechten Kanal parallel schalten.
- Durch kleinstmögliches Nachstellen der Einstellschraube p (Abb. 20, 21 und 22) stellen Sie den Ausgangspegel auf Maximum ein.
- Testbandcassette 448 A aus dem Cassettschacht nehmen, drehen und wieder einsetzen.

Abb. 20

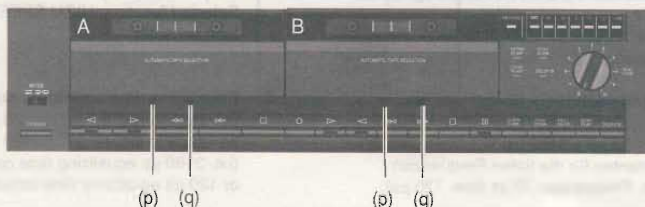


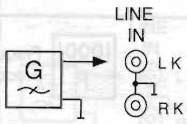
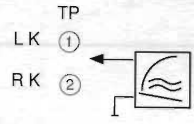

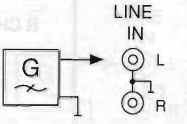
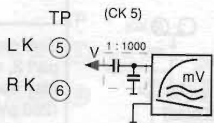


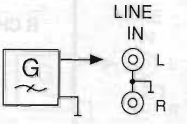
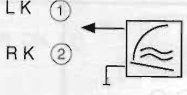
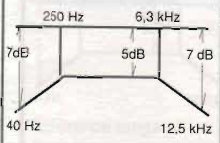


Fig. 20

4. Vertical adjustment of head gap (Azimuth) Fig. 20, 21 and 22

The head screws are accessible through the adjustment holes (p) and (q) located below the cassette compartment lids (Fig. 20).

- Connect a millivoltmeter to the test points TP ① (left channel) and TP ② (right channel), test circuit 2.
- DOLBY NR off.
- These instructions are similar for both mechanisms A and B.
- Play back test cassette 448 A part 3 (10 kHz).
- Set the maximum level (left channel or right channel) with the head adjusting screw p at NORMAL START ▶.
- Connect the left channel or right channel in parallel.
- Set maximum output level by minimum re-adjustment of head adjusting screw p (Fig. 20, 21 and 22).
- Take the test cassette 448 A out from the cassette compartment, turn it and load it again.

| Messung Prüfmart | Betriebsart | Einspeisung | Meßbedingung | Anforderung |
|---|--|---|--|--|
| <p>8. NF-Kopfstrom-einstellung bei Eigenaufnahme (Laufwerk B)</p> | <p>  a) Aufnahme <ul style="list-style-type: none"> - Testbandcassette 448 A, Seite B (Leerbantteil) Cr, IEC II neu (U 564 W) oder vergleichbares Band einlegen. - Dolby NR aus - Aufnahme, Start  b) Wiedergabe, Start c) Kopfstrom-einstellung mit der Bandsorte Fe prüfen. </p> | <p>  $f = 315 \text{ Hz}$ $U_e = \text{ca. } 100 \text{ mV}$ Wiedergabe der unter Punkt a) gemachten Aufnahme. </p> | <p>  </p> | <p> Pegelregler (RECORD LEVEL) bei Aufnahme so einstellen, daß an den Meßpunkten TP ① (linker Kanal) und TP ② (rechter Kanal) eine U_a von 58 mV (= -20 dB unter Vollpegel *) zu messen ist. Einstellung mit R 402 (linker Kanal) bzw. R 452 (rechter Kanal) so vornehmen, daß bei der Wiedergabe der Aufzeichnung an den Meßpunkten TP ① und TP ② der gleiche Pegel von $58 \text{ mV} \pm 1 \text{ dB}$ zu messen ist. Eventuell ist eine neue Aufnahme mit geänderter Kopfstrom-Reglerstellung aufzuzeichnen, Vorgang so lange wiederholen, bis an den Meßpunkten TP ① und TP ② bei Aufnahme und Wiedergabe der gleiche Pegel ansteht. *(Vollpegel = 580 mV) </p> |
| <p>9. Vormagnetisierungsspannung (Bias)</p> | <p>  - Beispielbare Cassetten der Bandsorten Cr und Fe nacheinander in das Laufwerk B einlegen. - Aufnahme \circ Start \triangleright oder Pause III . - Dolby NR aus. </p> | <p>  $U_e = \text{ca. } 100 \text{ mV}$ $f_1 = 315 \text{ Hz}$ $f_2 = 12,5 \text{ kHz}$ Wiedergabe der unter Punkt a) gemachten Aufnahme. </p> | <p> Die Vormagnetisierung wird mit einem kapazitiven Spannungsteiler 1:1000 (z.B. CK 5) an den Meßpunkten TP ⑤ oder TP ⑥ gemessen.  </p> | <p> Die Vormagnetisierungsspannung (Bias) ist abhängig von der Bandsorte und der Frequenzgang-einstellung. Einstellungen: VR 404 (linker Kanal) VR 454 (rechter Kanal) $\text{CrO}_2 = 36 - 42 \text{ mV}$ $\text{Fe} = 18 - 22 \text{ mV}$ </p> |
| <p>10. Frequenzgang-einstellung bei Eigenaufnahme (Laufwerk B)</p> | <p>  a) Aufnahme <ul style="list-style-type: none"> - Testbandcassette 448 A, Seite B (Leerbantteil) Cr, IEC II neu (U 564 W) oder vergleichbares Band einlegen. - Dolby NR aus - Aufnahme, Start - Normal Speed  b) Wiedergabe, Start </p> | <p>  $U_e = \text{ca. } 100 \text{ mV}$ $f_1 = 315 \text{ Hz}$ $f_2 = 12,5 \text{ kHz}$ Wiedergabe der unter Punkt a) gemachten Aufnahme. </p> | <p>  </p> | <p> Pegelregler (RECORD LEVEL) bei Aufnahme so einstellen, daß an den Meßpunkten TP ① und TP ② eine U_a von 32 mV (= -25 dB unter Vollpegel) zu messen ist. Bei Wiedergabe darf an den Meßpunkten TP ① und TP ② die Pegeldifferenz nicht größer als 3 dB sein. $\frac{U_{a1} f_1 315 \text{ Hz}}{U_{a2} f_2 12,5 \text{ kHz}} = 3 \text{ dB}$ Ist U_{11} zu U_{12} größer als 3 dB, so ist eine Vormagnetisierungskorrektur mit VR 404 (linker Kanal) bzw. VR 454 (rechter Kanal) vorzunehmen.  Frequenzgang-Toleranzfeld nach DIN 45500 </p> |

- Bei REVERSE- Lauf \triangleleft mit der Kopfschraube **q** linken oder rechten Kanal auf Pegelmaximum einstellen.
- Danach linken und rechten Kanal parallel schalten.
- Durch kleinstmögliches Nachstellen der Einstellschraube **q** den Ausgangspegel auf Maximum einstellen.
- Der Pegelunterschied von Kanal zu Kanal darf maximal 2 dB betragen.

- Set the maximum level (left channel or right channel) with the head adjusting screw **q** at REVERSE START \triangleleft.
- Connect the left channel and right channel in parallel.
- Set maximum output level by minimum re-adjustment of head adjusting screw **q**.
- The level difference between the two channels must not exceed 2 dB.

LAUFWERK - A, DRIVE MECHANISM - A

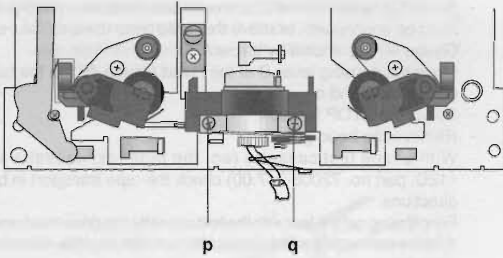


Abb. 21

Fig. 21

LAUFWERK - B, DRIVE MECHANISM - B

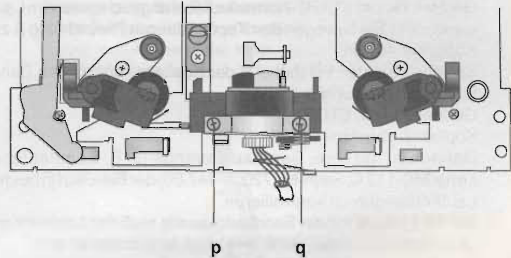

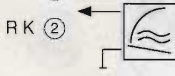



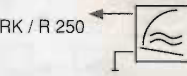


Abb. 22













Fig. 22

D







| Messung Prüffart | Betriebsart | Einspeisung | Meßbedingung | Anforderung |
|---|--|--|--|--|
| 5. Wiedergabepegel (Dolby-Pegel) Bezugsbandabtastung |  Bandsorte: Cr (IEC II neu) - Dolby NR aus - Wiedergabe, Start > Tape A bzw. Tape B | Testbandcassette: 448 A (3180 und 70 μ s) Bandsorte: Cr O ₂ , IEC II neu Testbandcassette: 448 A Teil 2 Bezugspegel: 315 Hz (250 pWb/mm) abspielen. | U _a gemessen an den Meßpunkten TP ① und TP ② TP L K ① R K ②  | U _a = 850 mV \pm 1 dB (bei 250 pWb/mm) U _a = 580 mV \pm 1 dB (bei 200 pWb/mm) Einstellungen: Deck A linker Kanal: VR 403 rechter Kanal: VR 463 Deck B linker Kanal: VR 406 rechter Kanal: VR 466 |
| 6. HF-Oszillatorfrequenz | Tape B  - Beispielbare Cassette einlegen - Aufnahme \circ Start > oder Pause III . | | Meßpunkt: Stecker PN 107  | f = 105 kHz \pm 3 kHz Einstellung: L 403 |
| 7. Aufnahme-sperrkreis (HF) | Tape B  - Beispielbare Cassette der Bandsorte Cr einlegen. - Aufnahme \circ Start > oder Pause III . | | TP \circ LK / R 150 RK / R 250  | Auf Minimum einstellen Einstellungen: linker Kanal: L 402 rechter Kanal: L 452 |

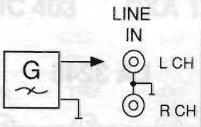

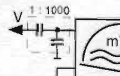
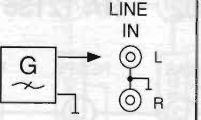

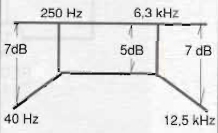
Zeichenerklärung

Legend

| | | | | | | | |
|--|--|---|---------------------------------------|---|-------------------------------------|--|---|
|  | NF-Generator AF Generator |  | NF-Voltmeter AF voltmeter |  | Frequenzzähler Frequency counter |  | Meßpunkt Testpoint |
|  | Tonhöhen- schwankungsmesser Flutter meter |  | Digitalvoltmeter Digital voltmeter |  | Aufnahme Recording |  | Kapazitiver Spannungsteiler Capacitive voltage divider |
|  | Test Cassette 448 A Sach-/Order-Nr. 35079 - 023.00 |  | Einstellregler Preset control |  | Wiedergabe Playback |  | Cinch-Buchsen Cinch sockets |

GB

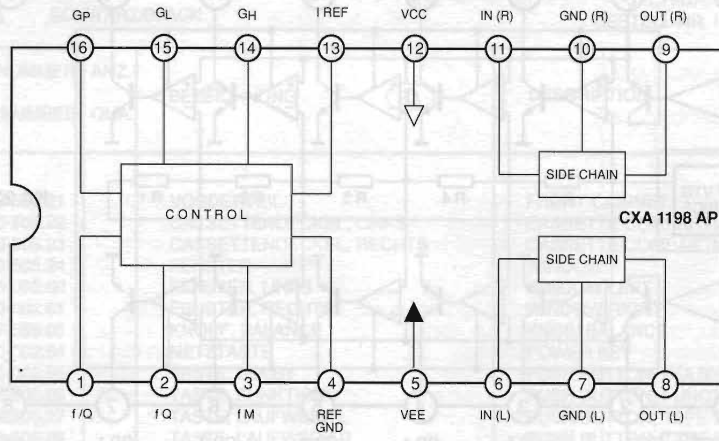
| Measurement Test | Mode | Feeding | Test parameter | Requirement |
|---|--|---|---|---|
| 5. Playback level (Dolby-level) reference tape scanning |  Tape select: Cr (IEC II new) - Dolby NR off - Playback, Start ▷ tape A or tape B | Test cassette: 448 A (3180 and 70 μs) tape: Cr O ₂ , IEC II new | V_{out} measured at test points TP ① and TP ② TP L CH ① R CH ②  | $V_{out} = 850 \text{ mV} \pm 1 \text{ dB}$ (250 pWb/mm) $V_{out} = 580 \text{ mV} \pm 1 \text{ dB}$ (200 pWb/mm) Adjustment: Deck A left channel: VR 403 right channel: VR 463 Deck B left channel: VR 406 right channel: VR 466 |
| | | Test cassette: 448 A part 2, reference level: play back 315 Hz (250 pWb/mm) | | |
| 6. HF-oscillator-frequency | Tape B  - Insert recordable cassette with Cr tape. - Record ○ Start ▷ or Pause . | | Test point: (connector PN 106)  | $f = 105 \text{ kHz} \pm 3 \text{ kHz}$ Adjustment: L 403 |
| 7. Record suppression filter (HF) | Tape B  - Insert recordable cassettes with Cr tape. - Record ○ Start ▷ or Pause . | | TP L CH/R 150 R CH/R 250  | Set to minimum Adjustments: left channel: L 402 right channel: L 452 |

| Measurement Test | Mode | Feeding | Test parameter | Requirement |
|---|--|---|--|--|
| <p>8. MF head current setting with a recording made on the machine (drive mechanism B)</p> | <p>a) Record - Insert test cassette 448 A, side B (blank part) Cr, IEC II new (U 564 W) or similar tape. - Dolby NR off - Record, start</p> <p>b) Playback, start</p> <p>c) Check the head current setting with the "Fe" tape.</p> | <p>LINE IN</p>  <p>$f = 315 \text{ Hz}$ $V_{in} = \text{ca. } 100 \text{ mV}$</p> | <p>TP</p> <p>L. CH. ①</p> <p>R. CH. ②</p>  | <p>Set the RECORD LEVEL so that on test points TP ① (left channel) and TP ② (right channel) a voltage V_{out} of 58 mV is measured (= 25 dB lower then at max. level*).</p> <p>Adjust R 402 (left channel) and R 452 (right channel) so that when playing back the recording the voltage level of 58 mV ± 1 dB is measured on both test points TP ① and TP ②.</p> <p>If necessary, re-adjust the head current control and make a new recording. Repeat until the same level is read on the test points TP ① and TP ② when recording and playing back.</p> <p>*(max. level = 580 mV)</p> |
| <p>9. Bias voltage</p> | <p>- Insert recordable cassettes with "Fe" and "Cr" tape successively into the drive mechanism B. - Record \square Start \triangleright or Pause III. - Dolby NR off.</p> | <p>TP</p> <p>L. CH. ⑤</p> <p>R. CH. ⑥</p>  | <p>To measure the bias voltage use a 1:1000 (e. g. CK 5) capacitive voltage divider. Measured on test point TP ⑤ or TP ⑥.</p> | <p>The bias voltage is dependent on the type of tape and the setting of the frequency response.</p> <p>Adjustment: VR 404 (left channel) VR 454 (right channel)</p> <p>$\text{CrO}_2 = 36 - 42 \text{ mV}$ $\text{Fe} = 18 - 22 \text{ mV}$</p> |
| <p>10. Frequency response with a recording made on the machine (drive mechanism B)</p> | <p>a) Record - Insert test cassette 448 A, side B (blank part) Cr, IEC II new (U 564 W) or similar tape. - Dolby NR off - Record, start - Normal speed</p> <p>b) Playback, start</p> | <p>LINE IN</p>  <p>$V_{in} = \text{ca. } 100 \text{ mV}$</p> <p>$f_1 = 315 \text{ Hz}$ $f_2 = 12.5 \text{ kHz}$</p> | <p>TP</p> <p>L. CH. ①</p> <p>R. CH. ②</p>  | <p>Set the RECORD LEVEL so that on test points TP ① and TP ② a voltage V_{out} of 32 mV is measured (= -25 dB lower then at max. level).</p> <p>The playback levels between</p> <p>$V_{out f_1}$ (315 Hz) and $V_{out f_2}$ (10 kHz) on TP ① and TP ② must not differ by more than 3 dB.</p> <p>If V_{f_1} to V_{f_2} is greater than 3 dB readjust the bias with VR 404 (left channel) or VR 454 (right channel).</p> <p>(High speed):</p> $\frac{V_{out f_1 315 \text{ Hz}}}{V_{out f_2 12.5 \text{ kHz}}} = 3 \text{ dB}$  <p>Tolerance range of frequency response acc. to DIN 45500</p> |

GRUNDIG Ersatzteilliste

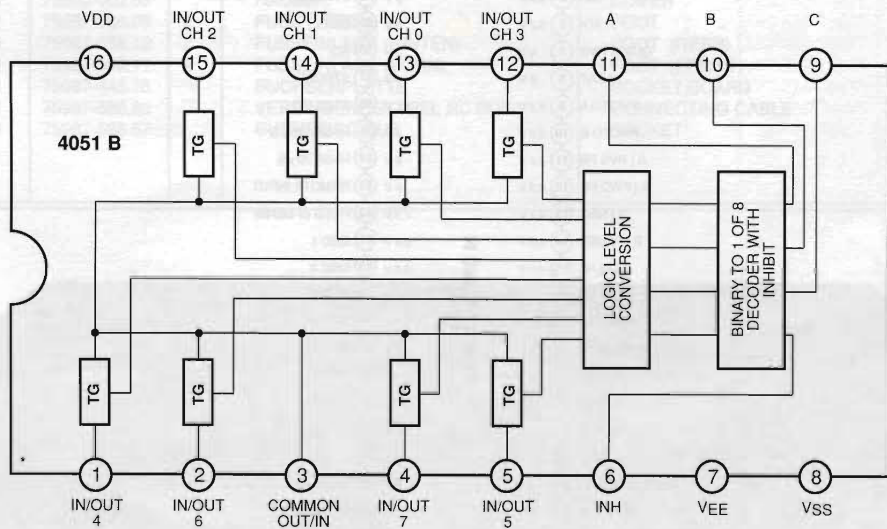
List of spare parts

IC 403 CXA 1198 A



| POS. | NR. | POS. | NR. |
|----------|-----|----------|-----|
| A001.000 | 1 | A002.000 | 1 |
| A002.000 | 1 | A003.000 | 1 |
| A003.000 | 1 | A004.000 | 1 |
| A004.000 | 1 | A005.000 | 1 |
| A005.000 | 1 | A006.000 | 1 |
| A006.000 | 1 | A007.000 | 1 |
| A007.000 | 1 | A008.000 | 1 |
| A008.000 | 1 | A009.000 | 1 |
| A009.000 | 1 | A010.000 | 1 |
| A010.000 | 1 | A011.000 | 1 |
| A011.000 | 1 | A012.000 | 1 |
| A012.000 | 1 | A013.000 | 1 |
| A013.000 | 1 | A014.000 | 1 |
| A014.000 | 1 | A015.000 | 1 |
| A015.000 | 1 | A016.000 | 1 |
| A016.000 | 1 | A017.000 | 1 |
| A017.000 | 1 | A018.000 | 1 |
| A018.000 | 1 | A019.000 | 1 |
| A019.000 | 1 | A020.000 | 1 |
| A020.000 | 1 | A021.000 | 1 |
| A021.000 | 1 | A022.000 | 1 |
| A022.000 | 1 | A023.000 | 1 |
| A023.000 | 1 | A024.000 | 1 |
| A024.000 | 1 | A025.000 | 1 |
| A025.000 | 1 | A026.000 | 1 |
| A026.000 | 1 | A027.000 | 1 |
| A027.000 | 1 | A028.000 | 1 |
| A028.000 | 1 | A029.000 | 1 |
| A029.000 | 1 | A030.000 | 1 |
| A030.000 | 1 | A031.000 | 1 |
| A031.000 | 1 | A032.000 | 1 |
| A032.000 | 1 | A033.000 | 1 |
| A033.000 | 1 | A034.000 | 1 |
| A034.000 | 1 | A035.000 | 1 |
| A035.000 | 1 | A036.000 | 1 |
| A036.000 | 1 | A037.000 | 1 |
| A037.000 | 1 | A038.000 | 1 |
| A038.000 | 1 | A039.000 | 1 |
| A039.000 | 1 | A040.000 | 1 |
| A040.000 | 1 | A041.000 | 1 |
| A041.000 | 1 | A042.000 | 1 |
| A042.000 | 1 | A043.000 | 1 |
| A043.000 | 1 | A044.000 | 1 |
| A044.000 | 1 | A045.000 | 1 |
| A045.000 | 1 | A046.000 | 1 |
| A046.000 | 1 | A047.000 | 1 |
| A047.000 | 1 | A048.000 | 1 |
| A048.000 | 1 | A049.000 | 1 |
| A049.000 | 1 | A050.000 | 1 |

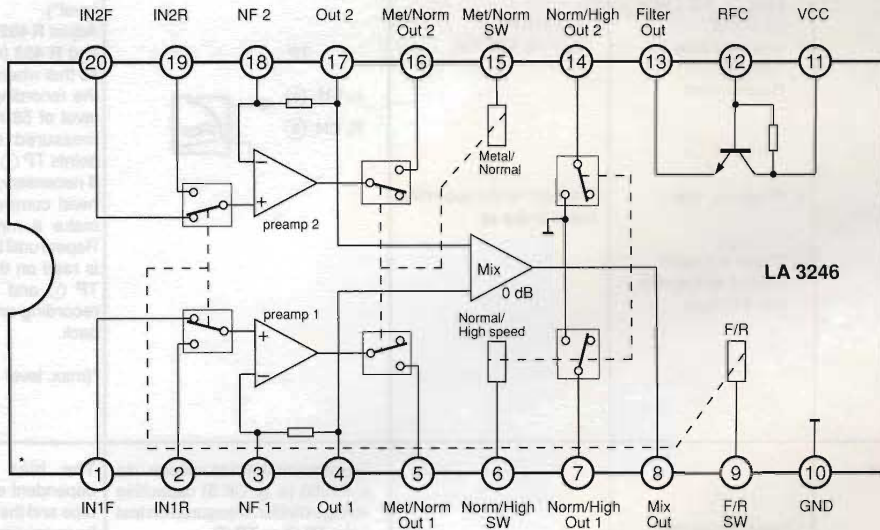
IC 404 GD 4051 B



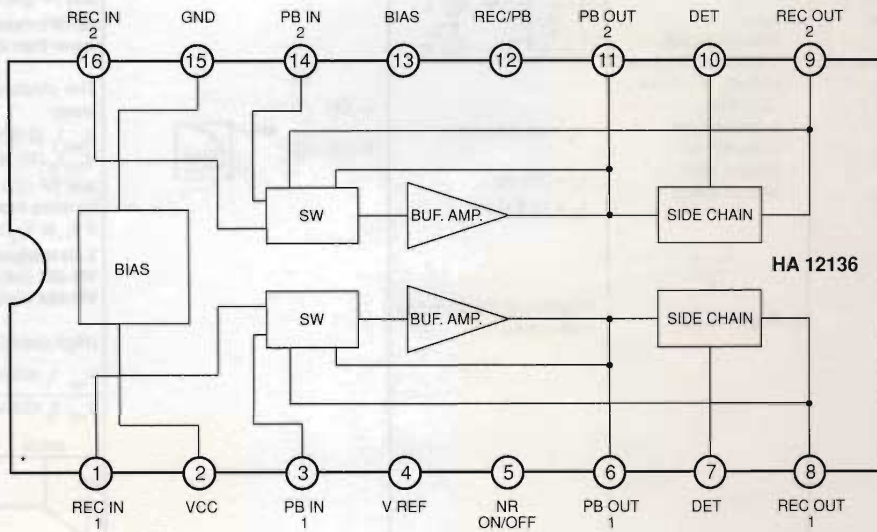
IC Block Diagramme

IC Block Diagrams

IC 401 LA 3246



IC 402 HA 12136



GRUNDIGErsatzteilliste
List of spare partsAUDIO
CASSETTE

D Btx * 32700 #

CCF 101 A SCHWARZ/BLACK

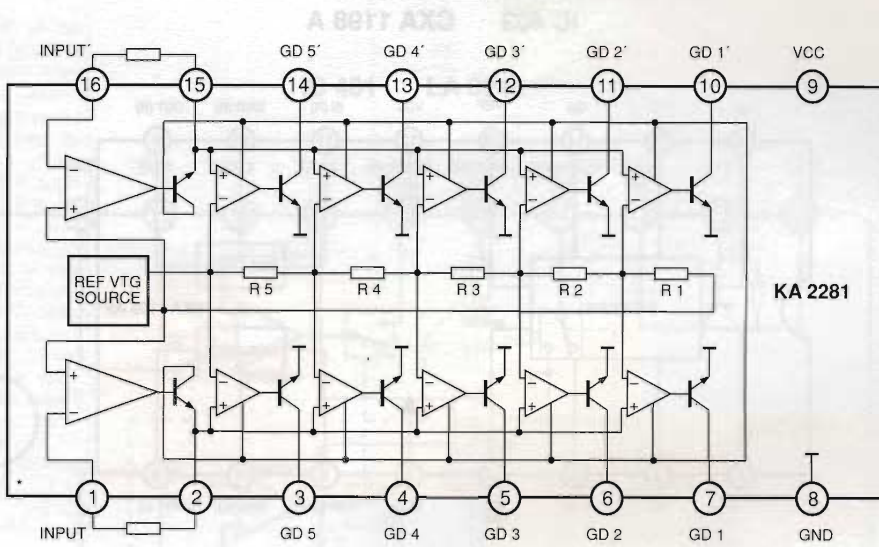
SACH-NR. / PART NO.: 75.7081-1051
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.DC 0351 P

| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHUNG D | DESCRIPTION GB |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|----------------------------------|
| A001.000 | 1 | 75950-505.21 | | VORDERTEIL | FRONT CABINET |
| A002.000 | 1 | 75950-505.22 | | CASSETTENDECKEL, LINKS | CASSETTE COMPARTMENT COVER LEFT |
| A003.000 | 1 | 75950-505.23 | | CASSETTENDECKEL, RECHTS | CASSETTE COMPARTMENT COVER RIGHT |
| A004.000 | 1 | 75950-505.24 | | FENSTER | WINDOW |
| A005.000 | 1 | 75950-002.60 | | FENSTER, LINKS | WINDOW LEFT |
| A006.000 | 1 | 75950-002.61 | | FENSTER, RECHTS | WINDOW RIGHT |
| A007.000 | 1 | 75987-588.03 | | KNOPF, BALANCE | KNOB, BALANCE |
| A008.000 | 1 | 75950-002.54 | | NETZTASTE | POWER KEY |
| A009.000 | 1 | 75950-002.55 | | TASTE, DOLBY | PUSH BUTTON, DOLBY |
| A010.000 | 1 | 75950-505.26 | | TASTE, FUNKTION | PUSH BUTTON, FUNCTION |
| A011.000 | 1 | 75950-505.27 | | TASTE, LAUFWERK L | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE LEFT |
| A012.000 | 1 | 75950-505.28 | | TASTE, LAUFWERK R | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE RIGHT |
| A013.000 | 1 | 75950-505.29 | | LINSE | LENS |
| A015.000 | 1 | 75987-435.03 | 2 | DAEMPFUNGSRAD | DAMPER GEAR |
| A017.000 | 1 | 75950-002.57 | | RIEMEN / ZÄHLWERK | BELT |
| A018.000 | 1 | 75950-003.69 | | ZÄHLWERK | COUNTER |
| A021.000 | 1 | 75950-505.31 | 2 | CASSETTENDECKELFEDER | CASSETTE COMPARTMENT SPRING |
| A022.000 | 1 | 75950-505.37 | | BUEGEL, LINKS | HOLDER, LEFT |
| A023.000 | 1 | 75950-505.38 | | BUEGEL, RECHTS | HOLDER, RIGHT |
| A024.000 | 1 | 75950-505.40 | | LAUFWERK B | TAPE DRIVE A |
| A025.000 | 1 | 75950-505.45 | | LAUFWERK A | TAPE DRIVE B |
| B000.000 | 1 | 75950-002.83 | | RUECKWAND KPL. | REAR PANEL ASSY |
| B001.000 | 1 | 75950-002.84 | | RUECKWAND | REAR PANEL |
| B002.000 | 1 Δ | 8290-991-003 | | NETZKABEL M.FLACHSTECKER | MAINS LEAD W/ FLAT PLUG |
| C001.200 | 1 | 75987-588.13 | 2 | FUSS (HINTEN) | FOOT |
| C002.000 | 1 | 75950-002.85 | | HAUBE | COVER |
| C006.000 | 1 | 75987-588.09 | 2 | FUSS (VORN) | FOOT |
| C007.100 | 1 | 75987-588.12 | 2 | FUSSEINLAGE (HINTEN) | FOOT (REAR) |
| C007.200 | 1 | 75987-588.11 | 2 | FUSSEINLAGE (VORN) | FOOT (FRONT) |
| C050.000 | 1 | 75987-445.75 | | BUCHSENPLATTE | SOCKET BOARD |
| C051.000 | 1 | 75987-588.63 | | VERBINDUNGSKABEL RC BUS | CONNECTING CABLE |
| C052.000 | 1 | 75987-588.57 | | BUCHSE RC-BUS | SOCKET |



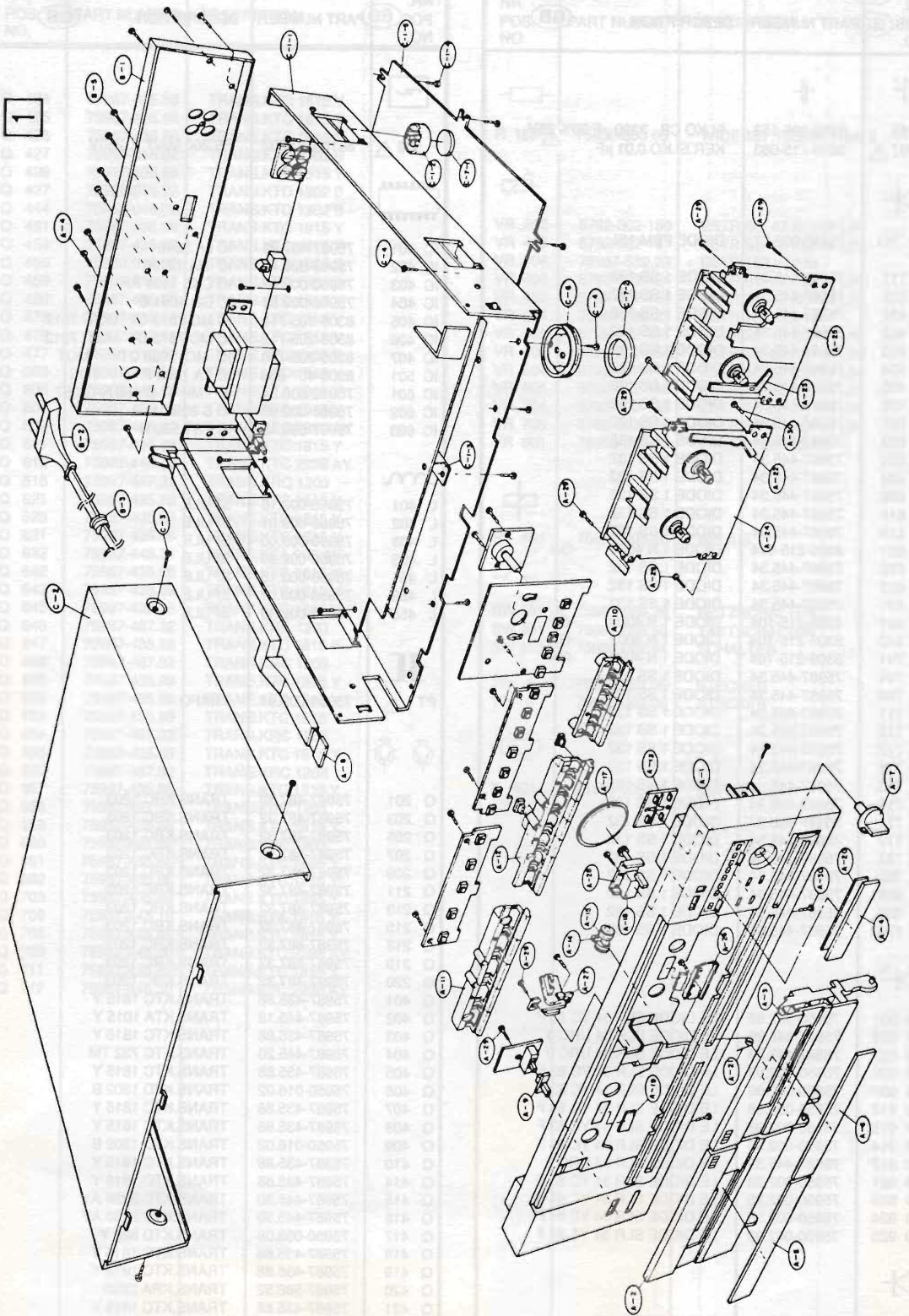
IC Block Diagramme

IC 501 KA 2281



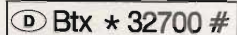
IC 601 TMP 47 C 860 N





GRUNDIG

Ersatzteilliste List of spare parts










NEW ORLEANS TWIN DECK A

SCHWARZ/BLACK

 SACH-NR. / PART NO.: 75.7081-2051
 BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.DC 0451 P








| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG  | DESCRIPTION  |
|----------------------------|---|---------------------------|--------------|--|--|
| A001.000 | 1 | 75950-505.85 | | VORDERTEIL | FRONT CABINET |
| A002.000 | 1 | 75950-505.87 | | CASSETTENDECKEL, LINKS | CASSETTE COMPARTMENT COVER LEFT |
| A003.000 | 1 | 75950-505.88 | | CASSETTENDECKEL, RECHTS | CASSETTE COMPARTMENT COVER RIGHT |
| A004.000 | 1 | 75950-505.91 | | FENSTER | WINDOW |
| A005.000 | 1 | 75950-002.89 | | FENSTER, LINKS | WINDOW LEFT |
| A006.000 | 1 | 75950-002.90 | | FENSTER, RECHTS | WINDOW RIGHT |
| A007.000 | 1 | 75987-588.03 | | KNOPF, BALANCE | KNOB, BALANCE |
| A008.000 | 1 | 75950-002.54 | | NETZTASTE | POWER KEY |
| A009.000 | 1 | 75950-002.55 | | TASTE, DOLBY | PUSH BUTTON, DOLBY |
| A010.000 | 1 | 75950-505.26 | | TASTE, FUNKTION | PUSH BUTTON, FUNCTION |
| A011.000 | 1 | 75950-505.27 | | TASTE, LAUFWERK L | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE LEFT |
| A012.000 | 1 | 75950-505.28 | | TASTE, LAUFWERK R | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE RIGHT |
| A013.000 | 1 | 75950-505.29 | | LINSE | LENS |
| A015.000 | 1 | 75987-435.03 | 2 | DAEMPFUNGSRAD | DAMPER GEAR |
| A017.000 | 1 | 75950-002.57 | | RIEMEN / ZÄHLWERK | BELT/COUNTER |
| A018.000 | 1 | 75950-003.69 | | ZÄHLWERK | COUNTER |
| A021.000 | 1 | 75950-505.31 | 2 | CASSETTENDECKELFEDER | CASSETTE COMPARTMENT SPRING |
| A022.000 | 1 | 75950-505.37 | | BUEGEL, LINKS | HOLDER, LEFT |
| A023.000 | 1 | 75950-505.38 | | BUEGEL, RECHTS | HOLDER, RIGHT |
| A024.000 | 1 | 75950-505.40 | | LAUFWERK B | TAPE DRIVE A |
| A025.000 | 1 | 75950-505.45 | | LAUFWERK A | TAPE DRIVE B |
| B000.000 | 1 | 75950-002.83 | | RUECKWAND KPL. | REAR PANEL ASSY |
| B001.000 | 1 | 75950-505.86 | | RUECKWAND | REAR PANEL |
| B002.000 | 1  | 8290-991-003 | | NETZKABEL M.FLACHSTECKER | MAINS LEAD W/ FLAT PLUG |
| C001.200 | 1 | 75987-588.13 | 2 | FUSS (HINTEN) | FOOT |
| C002.000 | 1 | 75950-002.85 | | HAUBE | COVER |
| C006.000 | 1 | 75987-588.09 | 2 | FUSS (VORN) | FOOT |
| C007.100 | 1 | 75987-588.12 | 2 | FUSSEINLAGE (HINTEN) | FOOT (REAR) |
| C007.200 | 1 | 75987-588.11 | 2 | FUSSEINLAGE (VORN) | FOOT (FRONT) |
| C050.000 | 1 | 75987-445.75 | | BUCHSENPLATTE | SOCKET BOARD |
| C051.000 | 1 | 75987-588.63 | | VERBINDUNGSKABEL RC BUS | CONNECTING CABLE RC-BUS |
| C052.000 | 1 | 75987-588.57 | | BUCHSE RC-BUS | SOCKET (RC-BUS) |










DIE GRAU HINTERLEGTEN E-TEILE UNTERSCHIEDEN SICH VOM CCF101 A
 THE COMPONENTS ON GREY BACKGROUND ARE DIFFERENT FOR THE CCF 101 A

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION |  | POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION |  |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|---|--|---------------------------|---------------------------|---|
| Q 424 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |  | | | |
| Q 425 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | R 153  | 75950-003.05 | WIDERST.10OHM 1/4W 5 | |
| Q 426 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |  | | | |
| Q 427 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 402 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | |
| Q 426 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 403 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | |
| Q 427 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 404 | 75987-589.23 | ESTR.150 KOHM | |
| Q 444 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 406 | 8792-002-154 | ESTR.S6 22 KOHM LIN | |
| Q 451 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 452 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | |
| Q 454 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 454 | 75987-589.23 | ESTR.150 KOHM | |
| Q 456 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 463 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | |
| Q 459 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 466 | 8792-002-154 | ESTR.S6 22 KOHM LIN | |
| Q 460 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 604 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| Q 475 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 605 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| Q 476 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 704 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| Q 477 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 705 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| Q 603 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | VR 901 | 75950-002.93 | EINSTELLREGLER | |
| Q 606 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | |  | | | |
| Q 608 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | RY 401 | 75950-505.36 | RELAIS | |
| Q 609 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |  | | | |
| Q 611 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | SW 501  | 75987-588.29 | NETZSCHALTER | |
| Q 612 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | SW 901 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| Q 615 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | SW 932 | 75950-002.94 | SCHALTER | |
| Q 621 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | TP 5 | 75950-003.06 | STECKER | |
| Q 623 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | TP 6 | 75950-003.06 | STECKER | |
| Q 631 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |  | | | |
| Q 632 | 75987-445.31 | TRANS.KTA 966 AY | | X 601 | 75950-003.04 | QUARZ | |
| Q 642 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 643 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 645 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 646 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 647 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 648 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 650 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 652 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 653 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 654 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 655 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 656 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 657 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 658 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 659 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 660 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 681 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 682 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 703 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 706 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | | | | | |
| Q 708 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 709 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |
| Q 711 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 712 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

ALTERATIONS RESERVED

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHNUNG DESCRIPTION |   |
|--|--|---|--|
|  C 155 C 707  | 8452-996-153 8620-715-063 | ELKO CB 3300 µF 20% 25V KER.SI.KO.0,01 µF | |
|  BD 701 | 75950-002.97 | DIODE PBM 151 | |
| D 111 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 222 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 401 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 402 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 403 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 404 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 405 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 406 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 601 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 602 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 603 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 604 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 606 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 616 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 619 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 621 | 8309-215-014 | DIODE 1 N 4005 | -GA |
| D 622 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 623 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 631 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 641 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 642 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 701 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 704 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 706 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 711 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 712 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 713 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 714 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 715 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 716 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 771 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 772 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 781 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 782 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 806 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 933 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 934 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
|  LD 501 LD 506 LD 507 LD 902 LD 903 LD 912 LD 913 LD 914 LD 917 LD 921 LD 923 LD 924 LD 925 | 75950-002.98 75987-445.39 75987-445.39 75950-002.98 75950-002.98 75950-002.98 75950-002.98 75950-002.98 75987-445.39 75950-002.98 75950-002.98 75950-002.98 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 URC 3 LE DIODE SLR 34 URC 3 LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 URC 3 LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
|  ZD 137 ZD 401 | 75986-206.50 8309-720-083 | Z DIODE DZ 6,2 B Z DIODE 8,2 B 0,5W | |

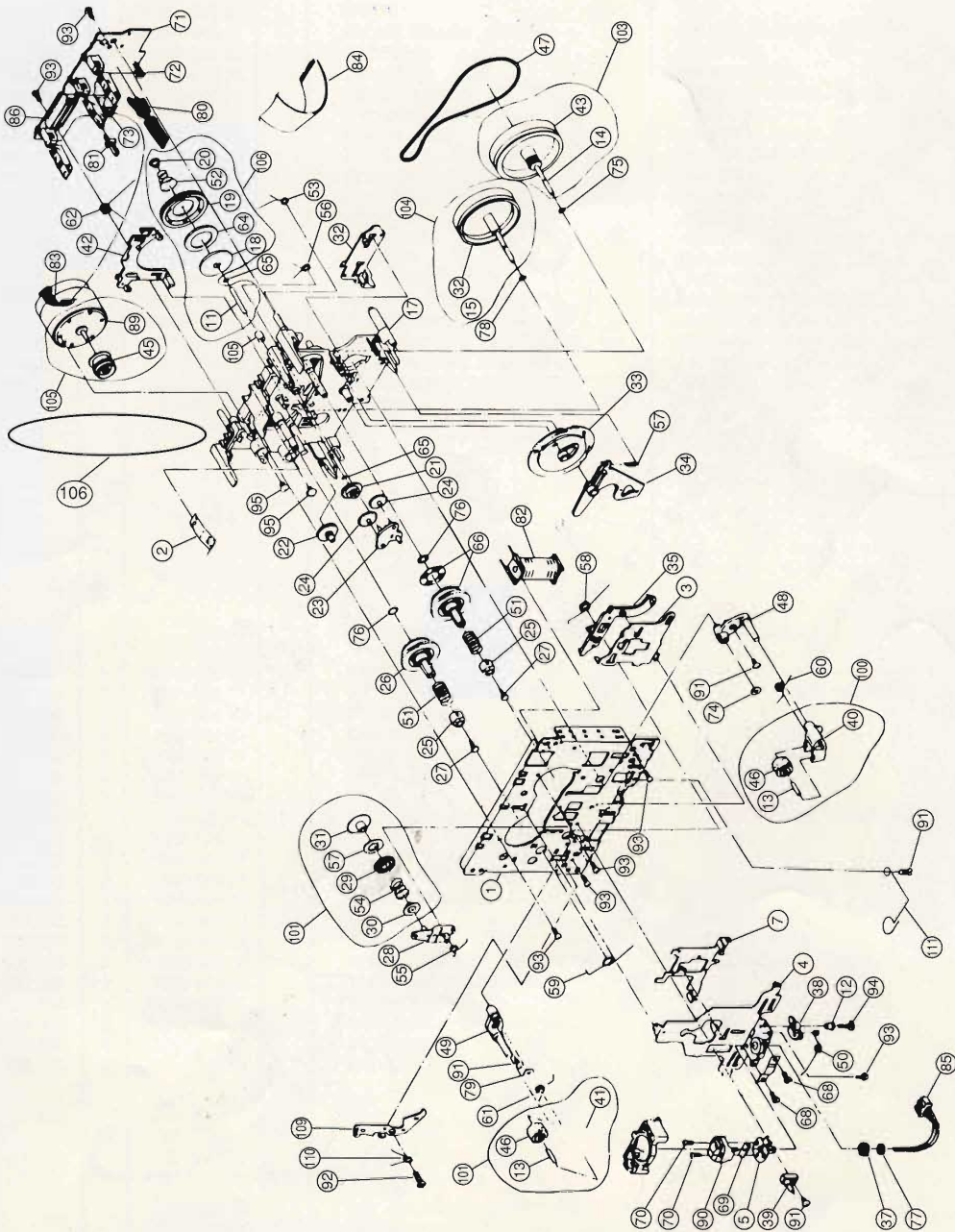
| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHNUNG DESCRIPTION |   |
|--|--|---|--|
|  F 502  | 8315-610-002 | FS.200 MA/T L 250V | |
|  IC 401 IC 402 IC 403 IC 404 IC 405 IC 406 IC 407 IC 501 IC 601 IC 602 IC 603 | 75987-487.29 75986-626.44 75950-002.87 75950-002.88 8305-205-712 8305-205-712 8305-205-706 8305-407-666 75950-505.34 75950-002.90 75987-588.46 | IC LA 3246 IC HA 12136 IC CXA 1198 AP IC GD 4051 B IC MC 7812 CT MOT/ 7812 IC MC 7812 CT MOT/ 7812 IC MC 7805 CT MOT IC TA 7666 P TOS IC TMP 47 C 860 N-G 057 IC S 8052 ALB IC PST 529 H | |
|  L 401 L 402 L 403 L 405 L 451 L 452 L 455 | 75950-003.15 75950-003.01 75950-003.00 75950-002.99 75950-003.15 75950-003.01 75950-002.99 | SPULE SPULE SPULE SPULE SPULE SPULE SPULE | |
|  PT 1  | 75950-002.91 | TRAFO | |
|  Q 201 Q 203 Q 205 Q 207 Q 209 Q 211 Q 213 Q 215 Q 217 Q 219 Q 220 Q 401 Q 402 Q 403 Q 404 Q 405 Q 406 Q 407 Q 408 Q 409 Q 410 Q 414 Q 415 Q 416 Q 417 Q 418 Q 419 Q 420 Q 421 Q 422 Q 423 | 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-487.32 75987-435.88 75987-445.18 75987-435.88 75987-445.20 75987-435.88 75950-016.02 75987-435.88 75987-435.88 75950-016.02 75987-435.88 75987-435.88 75950-016.02 75987-435.88 75987-435.88 75987-445.30 75987-445.30 75950-003.08 75987-435.88 75987-435.88 75987-588.52 75987-435.88 75987-435.88 75987-435.88 | TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KRC 1203 TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTA 1015 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 732 TM TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTD 1302 B TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTD 1302 B TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTD 1302 B TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 2236 AY TRANS.KTC 2236 AY TRANS.KTD 526 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KRA 2203 TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y TRANS.KTC 1815 Y | |

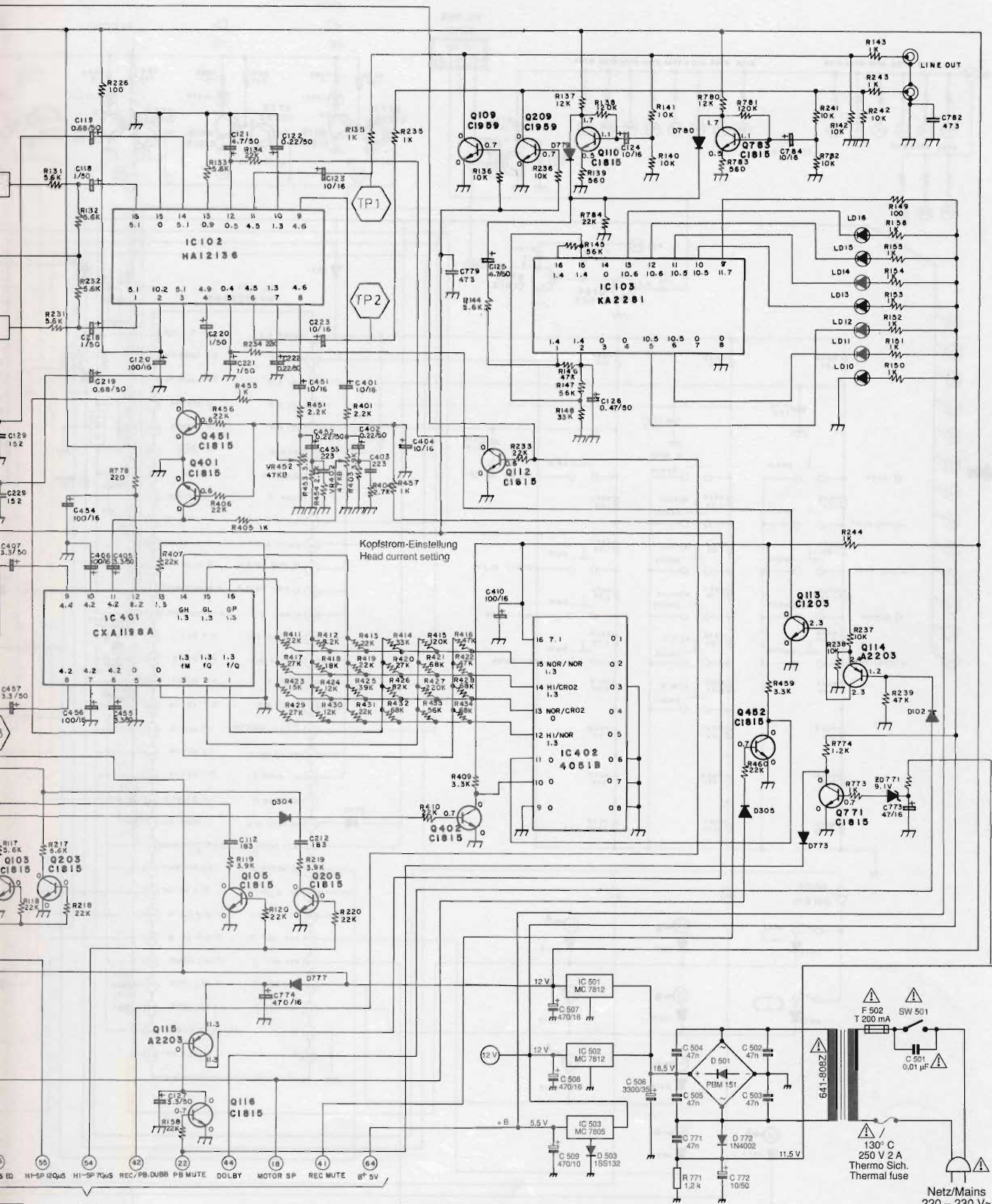
LAUFWERK A TAPE DRIVE A



| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG (D) | DESCRIPTION (GB) |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | LAUFWERK A | TAPE DRIVE A |
| 025.000 | 2 | 75950-505.82 | 2 | KAPPE | CAP |
| 026.000 | 2 | 75950-505.51 | 1 | WICKELTELLER / RUECK. | SPOOL CARRIER / REWIND |
| 027.000 | 2 | 75950-505.83 | 2 | STOEPSEL | STOPPER |
| 033.000 | 2 | 75950-505.73 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 035.000 | 2 | 75950-505.78 | | SELECT HEBEL | SELECT, LEVER |
| 047.000 | 2 | 75950-505.59 | | ANTRIEBSRIEMEN | DRIVE BELT |
| 058.000 | 2 | 75950-505.81 | | FEDER | SPRING |
| 066.000 | 2 | 75950-505.84 | 1 | WICKELTELLER / VORL. | SPOOL CARRIER / FORWARD |
| 075.000 | 2 | 75950-505.74 | | SCHEIBE 2.3X4.0X0.25 | WASHER |
| 078.000 | 2 | 75950-505.76 | | SCHEIBE 2.1X4.0X0.25 | WASHER |
| 080.000 | 2 | 75950-505.71 | 3 | SCHALTER | SWITCH |
| 081.000 | 2 | 75950-505.72 | | SCHALTER | SWITCH |
| 082.000 | 2 | 75950-505.79 | | MAGNET | MAGNET |
| 090.000 | 2 | 75950-505.54 | | DREHKOPF | ROTARY HEAD |
| 100.000 | 2 | 75950-505.52 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | PINCH ROLLER, RIGHT |
| 101.000 | 2 | 75950-505.53 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | PINCH ROLLER, LEFT |
| 103.000 | 2 | 75950-505.57 | | SCHWUNGRAD, RECHTS KPL. | FLYWELL RIGHT ASSY |
| 104.000 | 2 | 75950-505.58 | | SCHWUNGRAD, LINKS KPL. | FLYWELL LEFT ASSY |
| 105.000 | 2 | 75950-505.55 | | MOTOR KPL. | MOTOR |
| 106.000 | 2 | 75950-505.15 | | RIEMEN | BELT |
| | | | | LAUFWERK B | TAPE DRIVE B |
| 025.000 | 3 | 75950-505.82 | 2 | KAPPE | CAP |
| 026.000 | 3 | 75950-505.51 | | WICKELTELLER / RUECKL. | SPOOL CARRIER / REWIND |
| 027.000 | 3 | 75950-505.83 | 2 | STOEPSEL | STOPPER |
| 033.000 | 3 | 75950-505.73 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 035.000 | 3 | 75950-505.78 | | SELECT HEBEL | SELECT LEVER |
| 047.000 | 3 | 75950-505.59 | | ANTRIEBSRIEMEN | DRIVE BELT |
| 058.000 | 3 | 75950-505.81 | | FEDER | SPRING |
| 066.000 | 3 | 75950-505.84 | 1 | WICKELTELLER / VORL. | SPOOL CARRIER / FORWARD |
| 075.000 | 3 | 75950-505.74 | | SCHEIBE 2.3X4.0X0.25 | WASHER |
| 078.000 | 3 | 75950-505.76 | | SCHEIBE 2.1X4.0X0.25 | WASHER |
| 080.000 | 3 | 75950-505.71 | 5 | SCHALTER | SWITCH |
| 081.000 | 3 | 75950-505.72 | | SCHALTER | SWITCH |
| 082.000 | 3 | 75950-505.79 | | MAGNET | MAGNET |
| 090.000 | 3 | 75950-505.56 | | DREHKOPF | ROTARY HEAD |
| 100.000 | 3 | 75950-505.52 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | PINCH ROLLER RIGHT |
| 101.000 | 3 | 75950-505.53 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | PINCH ROLLER LEFT |
| 103.000 | 3 | 75950-505.57 | | SCHWUNGRAD, RECHTS KPL. | FLYWELL RIGHT ASSY |
| 104.000 | 3 | 75950-505.58 | | SCHWUNGRAD, LINKS KPL. | FLYWELL LEFT ASSY |
| 105.000 | 3 | 75950-505.55 | | MOTOR KPL. | MOTOR |
| 106.000 | 3 | 75950-505.15 | | RIEMEN | BELT |
| | | 72010-732.50 | | BEDIENUNGSANLEITUNG CCF 101 A | INSTRUCTION MANUAL |
| | | 72010-732.55 | | BEDIENUNGSANLEITUNG NEW ORLEANS | INSTRUCTION MANUAL |
| | | 72010-733.10 | | SERVICE MANUAL | SERVICE MANUAL |

LAUFWERK B TAPE DRIVE B





Kopfstrom-Einstellung
Head current setting

D Achtung: Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!

Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!

MOS- Vorschriften beim Umgang mit MOS- Bauteilen beachten!

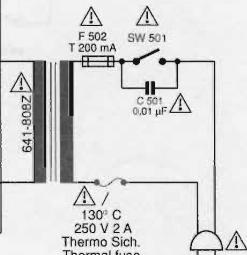
GB Attention: Please observe the applicable safety requirements according to VDE 701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!

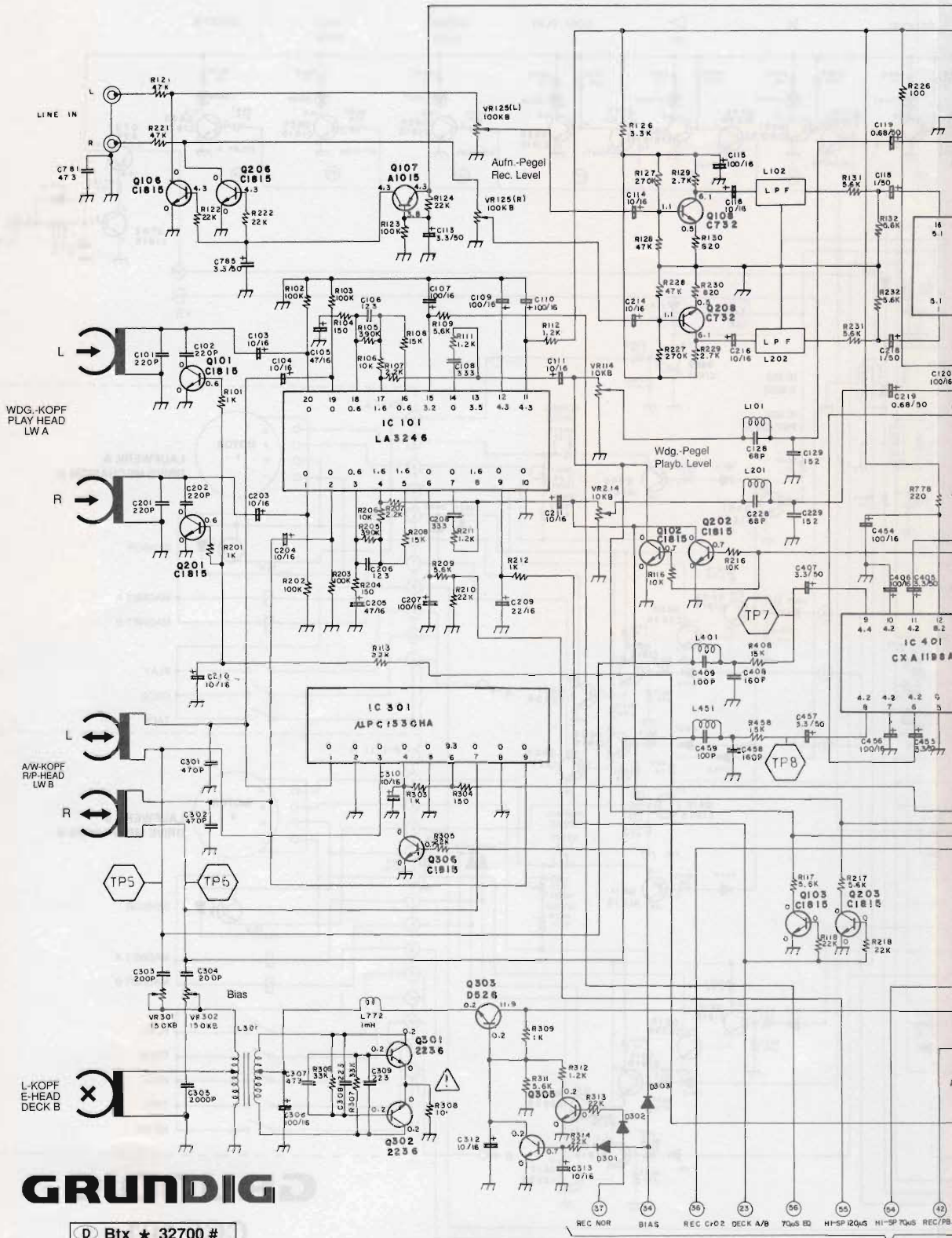
Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!

Observe MOS components handling instructions when servicing!

Netz/Mains
220 - 230 V~
50/60 Hz

EN
C.
IFIC.





GRUNDIG

D Btx ★ 32700 #

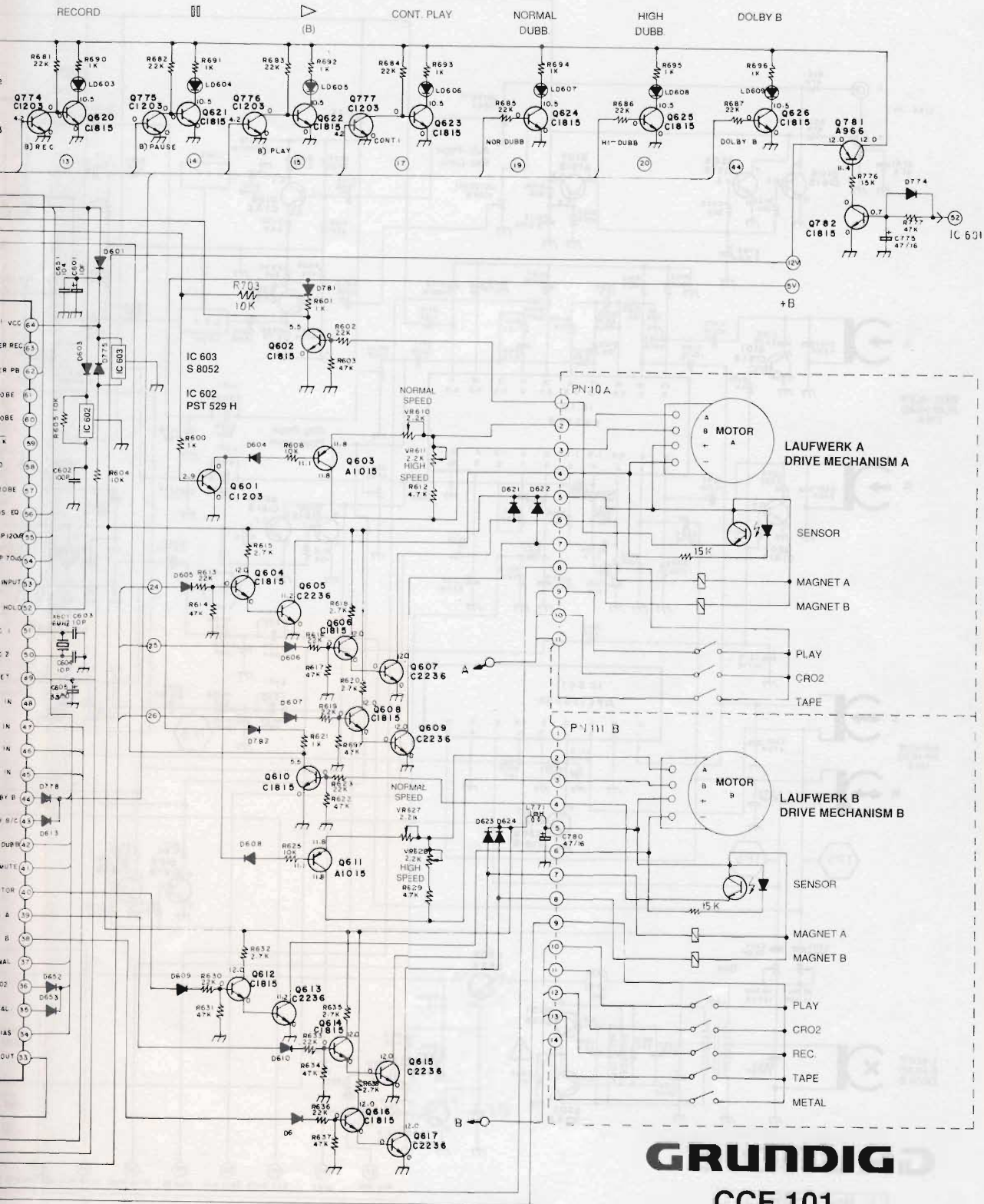
CCF 101
cityline new orleans

AUDIO CASSETTE

72010-731.10

SERVICE MANUAL
SACH-NR./ORDER-NO. 72010-730.05
(VK 214 0292)

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
SOUS RESERVE DE MODIFIC.
CON RISERVA DI MODIFICA
RES. EL DERECHO DE MODIFIC.



E **Atención:** Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!

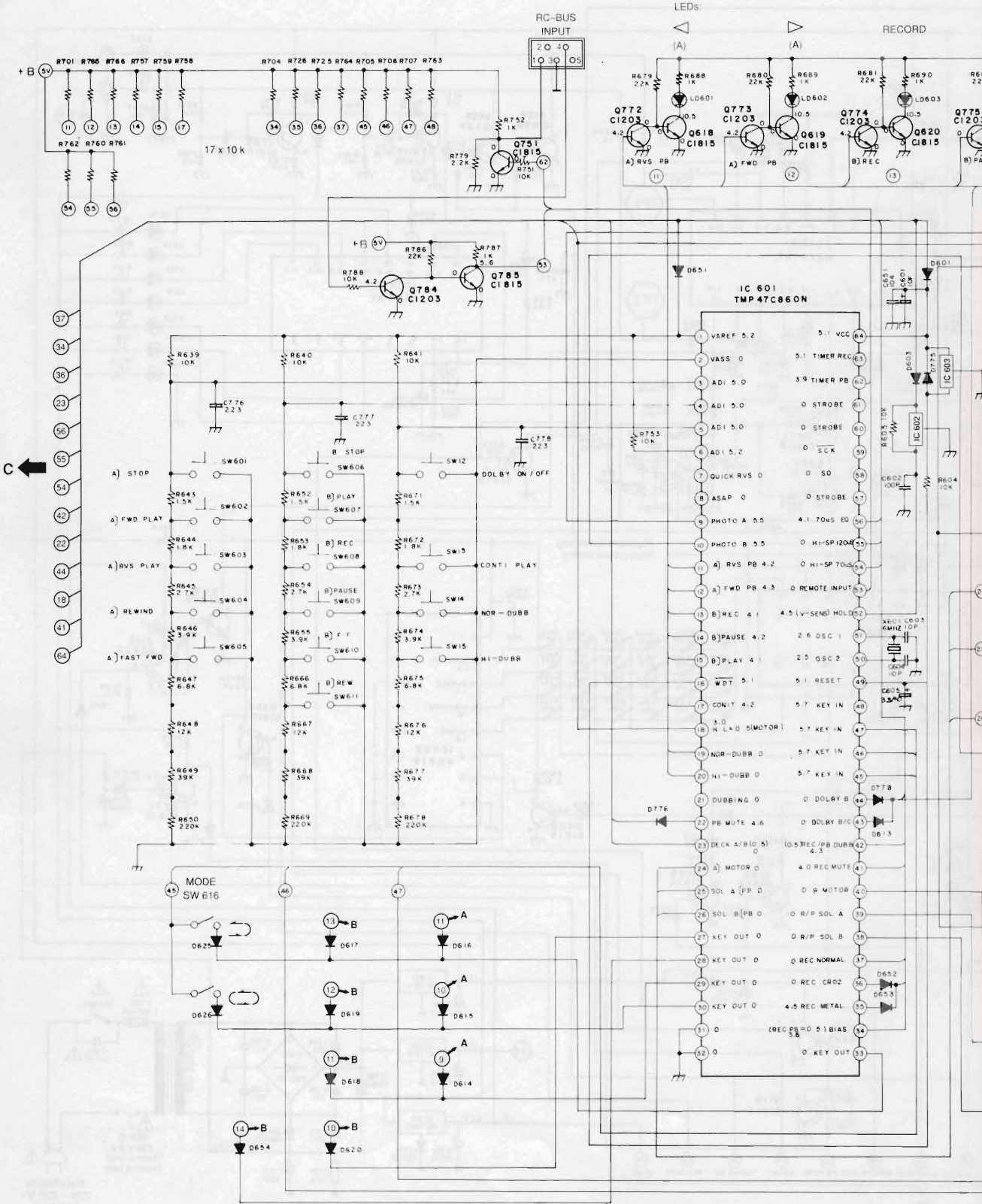
Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

Durante la reparación observar las normas sobre componentes MOS!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
 SUBJECT TO ALTERATION
 SOUS RÉSERVE DE MODIFIC.
 CON RISERVA DI MODIFICA
 RES. EL DERECHÓ DE MODIFIC.

GRUNDIG
CCF 101
cityline new orleans

BLATT 2



F

Attention: Priere d'observer les prescriptions de securite VDE 701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!

Componenti rispondenti alle norme VDE o IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les memes specifications.

Lors de la manipulation des circuits MOS, respecter les prescriptions MOS!



I

Attenzione: Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 701 (concernante servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernante il tipo di prodotto)!

Componenti secondo le norme VDE risp. le IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.

Osservare le relative prescrizioni durante i lavori con componenti MOS!







E






Atención: Recomendar VDE u otras normas eq 701 para reparaciones aparatos!









Componentes que cumn caso de sustitución. Identicas especificaciones.

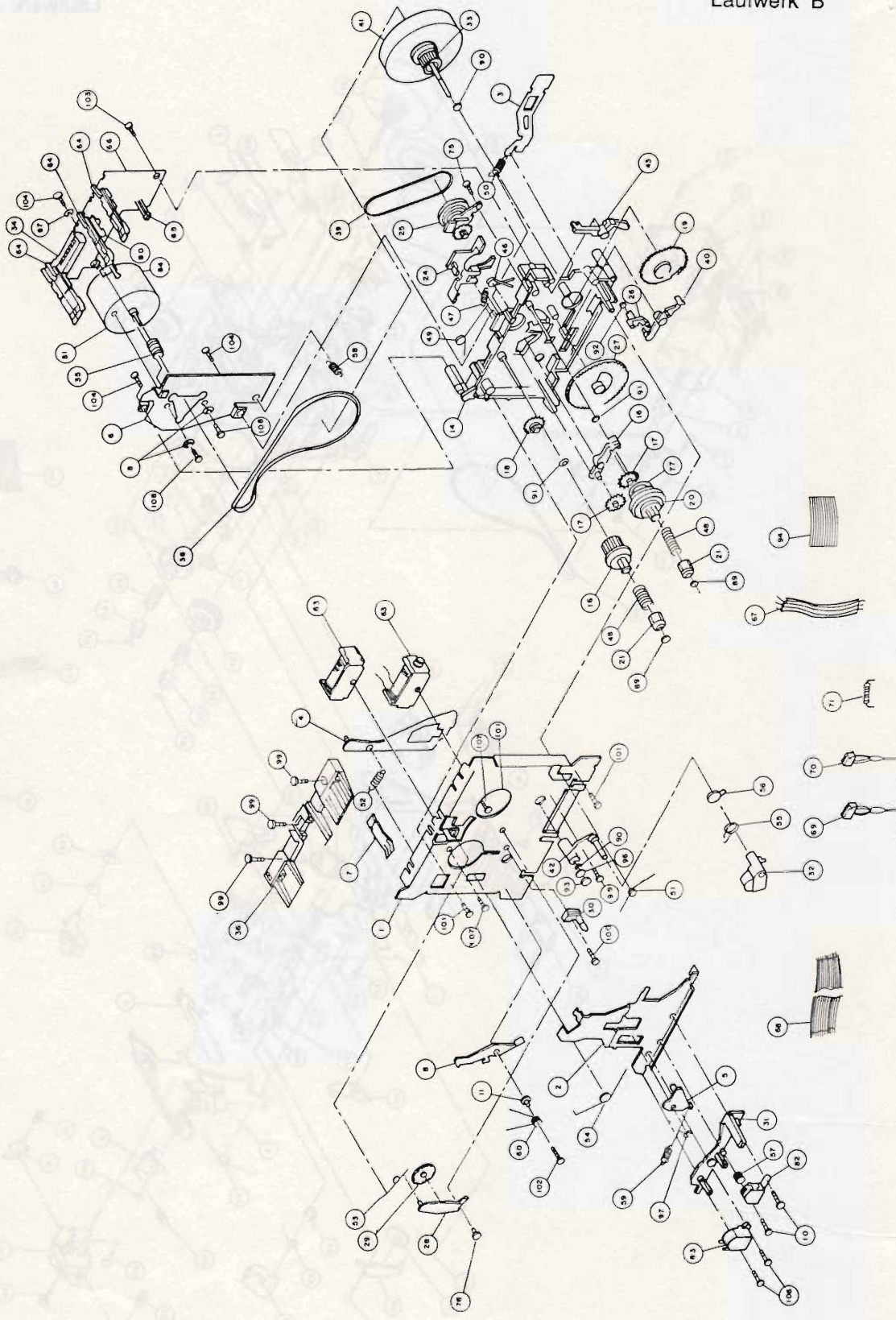
Durante la reparacion componentes MOS!

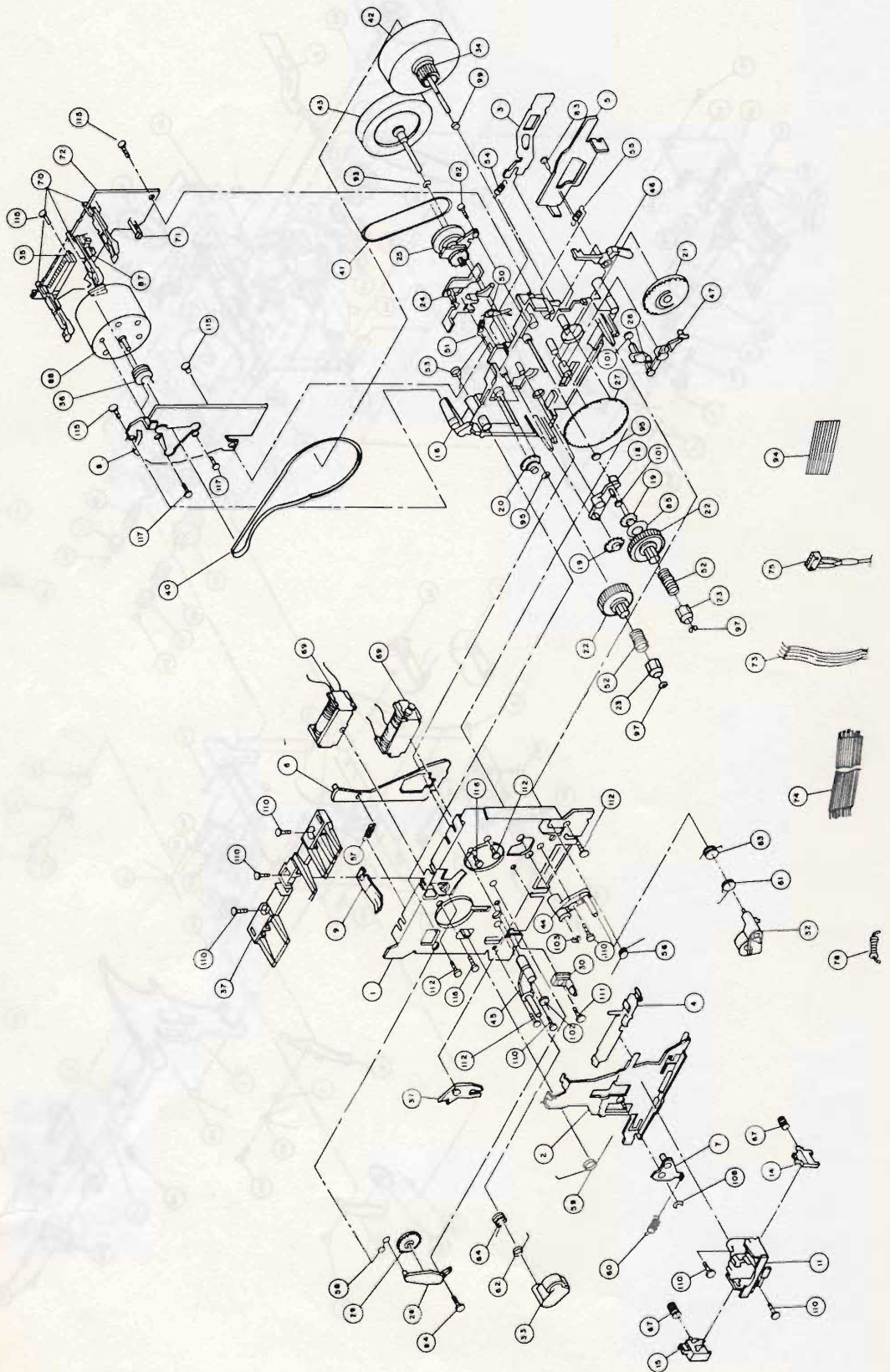


| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION |   |
|---|---------------------------|---------------------------|--|
| Q 401 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 402 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 451 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 452 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 601 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 602 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 603 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | |
| Q 604 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 605 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 606 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 607 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 608 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 609 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 610 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 611 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | |
| Q 612 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 613 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 614 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 615 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 616 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 617 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 618 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 619 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 620 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 621 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 622 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 623 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 624 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 625 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 626 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 751 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 771 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 772 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 773 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 774 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 775 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 776 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 777 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 781 | 75987-445.31 | TRANS.KTA 966 AY | |
| Q 782 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 783 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 784 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| Q 785 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
|  | | | |
| R 308 | 75950-003.05 | WIDERST.10OHM 1/4W 5 | |
|  | | | |
| SW 501 | 75987-588.29 | NETZSCHALTER | |
| SW 601 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 602 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 603 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 604 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 605 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 606 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 607 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 608 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 609 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 610 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 611 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 612 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 613 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 614 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 615 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | |
| SW 616 | 75950-002.94 | SCHALTER | |

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION |   |
|---|---------------------------|---------------------------|--|
| TP 1 | 75950-003.06 | STECKER | |
| TP 3 | 75950-003.06 | STECKER | |
| TP 4 | 75950-003.06 | STECKER | |
| TP 2 | 75950-003.06 | STECKER | |
|  | | | |
| VR 114 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | |
| VR 125 | 75950-002.93 | EINSTELLREGLER | |
| VR 214 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | |
| VR 301 | 75950-003.16 | ESTR.150 KOHM 10 ST | |
| VR 302 | 75950-003.16 | ESTR.150 KOHM 10 ST | |
| VR 402 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | |
| VR 452 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | |
| VR 610 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| VR 611 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| VR 627 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| VR 628 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
|  | | | |
| X 601 | 75950-003.04 | QUARZ | |
|  | | | |
| ZD 771 | 8309-720-083 | Z DIODE 8,2 B 0,5W | |

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION | (D) (GB) | POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION | (D) (GB) |
|---|---|---------------------------|-------------|---|---------------------------|---------------------------|-------------|
|  |  | | | IC 402 | 75950-002.88 | IC GD 4051 B 8 CH | |
| C 501 | 8620-715-063 | KER.SI.KO.0,01 UF | | IC 501 | 8305-205-712 | IC MC 7812 CT MOT/ 7812 | |
| C 506 | 8452-996-193 | ELKO CB 3300UF 35V | | IC 502 | 8305-205-712 | IC MC 7812 CT MOT/ 7812 | |
|  | | | | IC 503 | 8305-205-706 | IC MC 7805 CT MOT | |
| D 102 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | IC 601 | 75950-002.89 | IC TMP 47 C 860 N | |
| D 301 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | IC 602 | 75987-588.46 | IC PST 529 H | |
| D 302 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | IC 603 | 75950-002.90 | IC S 8052 ALB | |
| D 303 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |  | | | |
| D 304 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 101 | 75950-003.15 | SPULE | |
| D 305 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 102 | 75950-002.99 | SPULE | |
| D 501 | 75950-002.97 | DIODE PBM 151 | | L 201 | 75950-003.15 | SPULE | |
| D 503 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 202 | 75950-002.99 | SPULE | |
| D 601 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 301 | 75950-003.00 | SPULE | |
| D 603 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 401 | 75950-003.01 | SPULE | |
| D 604 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 451 | 75950-003.01 | SPULE | |
| D 605 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 771 | 75950-003.02 | SPULE | |
| D 606 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | L 772 | 75950-003.03 | SPULE | |
| D 607 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |  | | | |
| D 608 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 10 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 609 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 11 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 610 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 12 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 611 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 13 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 613 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 14 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 614 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 15 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| D 615 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 16 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| D 616 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 601 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 617 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 602 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 618 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 603 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| D 619 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 604 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 620 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | LD 605 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 621 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA | LD 606 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 622 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA | LD 607 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 623 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA | LD 608 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 624 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA | LD 609 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| D 625 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |  | | | |
| D 626 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 101 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 651 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 102 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 652 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 103 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 653 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 105 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 654 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 106 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 772 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA | Q 107 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | |
| D 773 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 108 | 75987-445.26 | TRANS.KTC 1815 GR | |
| D 774 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 109 | 75986-206.46 | TRANS.KTC 1959 Y | |
| D 775 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 110 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 776 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 112 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 777 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 113 | 75987-466.31 | TRANS.RN 1203 | |
| D 778 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 114 | 75987-588.52 | TRANS.KRA 2203 | |
| D 779 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 115 | 75987-588.52 | TRANS.KRA 2203 | |
| D 780 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 116 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 781 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 201 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| D 782 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | | Q 202 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
|  | | | | Q 203 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| F 502 | 8315-610-002 | FS.200 MA/T | | Q 205 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
|  | | | | Q 206 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| IC 101 | 75987-487.29 | IC LA 3246 | | Q 208 | 75987-445.26 | TRANS.KTC 1815 GR | |
| IC 102 | 75986-626.44 | IC HA 12136 | | Q 209 | 75986-206.46 | TRANS.KTC 1959 Y | |
| IC 103 | 8305-407-666 | IC TA 7666 P | TOS | Q 301 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| IC 301 | 75987-555.41 | IC UPC 1330 HA | | Q 302 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| IC 401 | 75950-002.87 | IC CXA 1198 AP | | Q 303 | 75950-003.08 | TRANS.KTD 526 Y | |
| | | | | Q 304 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| | | | | Q 305 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| | | | | Q 306 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |





AS 15
11. OCT. 1993

ⓓ Btx * 32700 #

8 / 93

CCF 101 A

ERSETZT AUSGABE 1 / 93
SUBSTITUTE EDITION 1 / 93

SACH-NR. / PART NO.: 75.7081-1051 SCHWARZ/BLACK
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.DC 0351

| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG | ⓓ | DESCRIPTION | ⓖⓑ |
|-------------------|-------------------|------------------------|-----------|--------------------------|---|----------------------------------|----|
| A001.000 | 1 | 75950-505.21 | | VORDERTEIL | | FRONT CABINET | |
| A002.000 | 1 | 75950-505.22 | | CASSETTENDECKEL, LINKS | | CASSETTE COMPARTMENT COVER LEFT | |
| A003.000 | 1 | 75950-505.23 | | CASSETTENDECKEL, RECHTS | | CASSETTE COMPARTMENT COVER RIGHT | |
| A004.000 | 1 | 75950-505.24 | | FENSTER | | WINDOW | |
| A005.000 | 1 | 75950-002.60 | | FENSTER, LINKS | | WINDOW LEFT | |
| A006.000 | 1 | 75950-002.61 | | FENSTER, RECHTS | | WINDOW RIGHT | |
| A007.000 | 1 | 75987-588.03 | | KNOPF, BALANCE | | KNOB | |
| A008.000 | 1 | 75950-002.54 | | NETZTASTE | | POWER KEY | |
| A009.000 | 1 | 75950-002.55 | | TASTE, DOLBY | | PUSH BUTTON, DOLBY | |
| A010.000 | 1 | 75950-505.26 | | TASTE, FUNKTION | | PUSH BUTTON, FUNCTION | |
| A011.000 | 1 | 75950-505.27 | | TASTE, LAUFWERK L | | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE LEFT | |
| A012.000 | 1 | 75950-505.28 | | TASTE, LAUFWERK R | | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE RIGHT | |
| A013.000 | 1 | 75950-505.29 | | LINSE | | LENS | |
| A015.000 | 1 | 75987-435.03 | 2 | DAEMPFUNGSRAD | | DAMPER GEAR | |
| A017.000 | 1 | 75950-002.57 | | RIEMEN / ZÄHLWERK | | BELT | |
| A018.000 | 1 | 75950-003.69 | | ZAEHLWERK | | COUNTER | |
| A021.000 | 1 | 75950-505.31 | 2 | CASSETTENDECKELFEDER | | CASSETTE COMPARTMENT SPRING | |
| A022.000 | 1 | 75950-505.37 | | BUEGEL, LINKS | | HOLDER, LEFT | |
| A023.000 | 1 | 75950-505.38 | | BUEGEL, RECHTS | | HOLDER, RIGHT | |
| A024.000 | 1 | 75950-505.40 | | LAUFWERK A | | TAPE DRIVE A | |
| A025.000 | 1 | 75950-505.45 | | LAUFWERK B | | TAPE DRIVE B | |
| B000.000 | 1 | 75950-002.83 | | RUECKWAND KPL. | | REAR PANEL ASSY | |
| B001.000 | 1 | 75950-002.84 | | RUECKWAND | | REAR PANEL | |
| B002.000 | 1 [△] | 8290-991-003 | | NETZKABEL M.FLACHSTECKER | | MAINS LEAD W/ FLAT PLUG | |
| C001.200 | 1 | 75987-588.13 | 2 | FUSS (HINTEN) | | FOOT | |
| C002.000 | 1 | 75950-002.85 | | HAUBE | | COVER | |
| C006.000 | 1 | 75987-588.09 | 2 | FUSS (VORN) | | FOOT | |
| C007.100 | 1 | 75987-588.12 | 2 | FUSSEINLAGE (HINTEN) | | FOOT (REAR) | |
| C007.200 | 1 | 75987-588.11 | 2 | FUSSEINLAGE (VORN) | | FOOT (FRONT) | |
| C050.000 | 1 | 75987-445.75 | | BUCHSENPLATTE | | SOCKET BOARD | |
| C051.000 | 1 | 75987-588.63 | | VERBINDUNGSKABEL RC BUS | | CONNECTING CABLE | |
| C052.000 | 1 | 75987-588.57 | | BUCHSE RC-BUS | | SOCKET | |
| | | | | LAUFWERK A | | TAPE DRIVE A | |
| 025.000 | 2 | 75950-505.82 | 2 | KAPPE | | CAP | |
| 026.000 | 2 | 75950-505.51 | 1 | WICKELTELLER / RUECK. | | SPOOL CARRIER / REWIND | |
| 027.000 | 2 | 75950-505.83 | 2 | STOEPSSEL | | STOPPER | |
| 033.000 | 2 | 75950-505.73 | | ZAHNRAD | | GEAR WHEEL | |
| 035.000 | 2 | 75950-505.78 | | SELECT HEBEL | | SELECT, LEVER | |
| 047.000 | 2 | 75950-505.59 | | ANTRIEBSRIEMEN | | DRIVE BELT | |
| 058.000 | 2 | 75950-505.81 | | FEDER | | SPRING | |
| 066.000 | 2 | 75950-505.84 | 1 | WICKELTELLER / VORL. | | SPOOL CARRIER / FORWARD | |
| 075.000 | 2 | 75950-505.74 | | SCHEIBE 2.3X4.0X0.25 | | WASHER | |
| 078.000 | 2 | 75950-505.76 | | SCHEIBE 2.1X4.0X0.25 | | WASHER | |
| 080.000 | 2 | 75950-505.71 | 3 | SCHALTER | | SWITCH | |
| 081.000 | 2 | 75950-505.72 | | SCHALTER | | SWITCH | |
| 082.000 | 2 | 75950-505.79 | | MAGNET | | MAGNET | |
| 090.000 | 2 | 75950-505.54 | | DREHKOPF | | ROTARY HEAD | |
| 100.000 | 2 | 75950-505.52 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | | PINCH ROLLER, RIGHT | |
| 101.000 | 2 | 75950-505.53 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | | PINCH ROLLER, LEFT | |
| 103.000 | 2 | 75950-505.57 | | SCHWUNGRAD, RECHTS KPL. | | FLYWELL RIGHT ASSY | |
| 104.000 | 2 | 75950-505.58 | | SCHWUNGRAD, LINKS KPL. | | FLYWELL LEFT ASSY | |
| 105.000 | 2 | 75950-505.55 | | MOTOR KPL. | | MOTOR | |
| 106.000 | 2 | 75950-505.15 | | RIEMEN | | BELT | |

GRUNDIG

Ersatzteilliste List of spare parts

AUDIO
CASSETTE 

AS 15

 Btx * 32700 #



1 / 92

- 6.FEV.1992

CCF 101

SACH-NR. / PART NO.: 7.57069-1051
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.DB 0151

SCHWARZ / BLACK

| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHUNG  | DESCRIPTION  |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|
| A001.000 | 1 | 75950-002.53 | | VORDERTEIL | FRONT CABINET |
| A002.000 | 1 | 75950-002.54 | | NETZTASTE | POWER KEY |
| A003.000 | 1 | 75950-002.55 | | TASTE, DOLBY | PUSH BUTTON, DOLBY |
| A004.000 | 1 | 75950-002.56 | | TASTE | KEY |
| A005.000 | 1 | 75987-588.03 | | KNOPF, BALANCE | KNOB |
| A008.000 | 1 | 75987-435.03 | | DAEMPFUNGSRAD | DAMPER GEAR |
| A009.000 | 1 | 75950-003.71 | 2 | HALTER F. KASS. | HOLDER F. CASS. |
| A010.000 | 1 | 75950-002.57 | | RIEMEN | BELT |
| A011.000 | 1 | 75950-003.69 | | ZAEHLWERK | COUNTER |
| A014.000 | 1 | 75950-002.58 | | KASSETTENDECKEL, LINKS | CASSETTE COMPARTMENT COVER, LEFT |
| A015.000 | 1 | 75950-002.59 | | KASSETTENDECKEL, RECHTS | CASSETTE COMPARTMENT COVER, RIGHT |
| A016.000 | 1 | 75950-002.60 | | FENSTER, LINKS | WINDOW, RIGHT |
| A017.000 | 1 | 75950-002.61 | | FENSTER, RECHTS | WINDOW, LEFT |
| A021.000 | 1 | 75950-003.07 | | SCHENKELFEDER | LEG SPRING |
| A028.000 | 1 | 75950-002.62 | | LAUFWERK / A | TAPE DRIVE |
| A029.000 | 1 | 75950-002.74 | | LAUFWERK / B | TAPE DRIVE |
| A035.100 | 1 | 75950-002.96 | | TASTENSATZ, LAUFWERK | PUSH BUTTON, SET |
| B000.000 | 1 | 75950-002.83 | | RUECKWAND KPL. | REAR PANEL |
| B001.000 | 1 | 75950-002.84 | | RUECKWAND | REAR PANEL |
| B002.000 | 1 | 8290-991-003 | | NETZKABEL M.FLACHSTECKER | MAINS LEAD W/ FLAT PLUG |
| C002.000 | 1 | 75950-002.85 | | HAUBE <u>LAUFWERK / A</u> | COVER <u>TAPE DRIVE / A</u> |
| 0011.000 | 2 | 75950-003.09 | | WIEDERGABEKOPF | PLAYBACK HEAD |
| 0018.000 | 2 | 75950-002.63 | | HEBEL | LEVER |
| 0019.000 | 2 | 75950-002.64 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0020.000 | 2 | 75950-002.65 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0021.000 | 2 | 75950-003.17 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0022.000 | 2 | 75950-002.66 | | WICKELTELLER | SPOOL CARRIER |
| 0023.000 | 2 | 75950-003.18 | | KAPPE | CAP |
| 0024.000 | 2 | 75950-003.19 | | ARM | ARM |
| 0025.000 | 2 | 75950-002.67 | | KUPPLUNG | CLUTCH |
| 0027.000 | 2 | 75950-003.20 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0030.000 | 2 | 75950-003.21 | | FUEHRUNG | GUIDE |
| 0032.000 | 2 | 75950-002.68 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | PINCH ROLLER, RIGHT |
| 0033.000 | 2 | 75950-002.69 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | PINCH ROLLER, LEFT |
| 0034.000 | 2 | 75950-003.22 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0036.000 | 2 | 75950-002.70 | | RIEMENSCHLEIBE | BELT PULLEY |
| 0037.000 | 2 | 75950-003.23 | | HEBEL | LEVER |
| 0040.000 | 2 | 75950-003.24 | | PROFILRIEMEN | DRIVE BELT |
| 0041.000 | 2 | 75950-003.25 | | PROFILRIEMEN | DRIVE BELT |
| 0042.000 | 2 | 75950-002.71 | | SCHWUNGRAD | FLYWHELL |
| 0043.000 | 2 | 75950-002.72 | | SCHWUNGRAD | FLYWHELL |
| 0044.000 | 2 | 75950-003.26 | | ABDECKUNG | COVER |
| 0045.000 | 2 | 75950-003.43 | | ABDECKUNG | COVER |
| 0046.000 | 2 | 75950-003.27 | | HEBEL | LEVER |
| 0047.000 | 2 | 75950-003.28 | | HEBEL | LEVER |
| 0050.000 | 2 | 75950-003.29 | | FEDER | SPRING |
| 0052.000 | 2 | 75950-003.30 | | DRUCKFEDER | PRESSURE SPRING |
| 0053.000 | 2 | 75950-003.31 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0056.000 | 2 | 75950-003.32 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0059.000 | 2 | 75950-003.33 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0061.000 | 2 | 75950-003.34 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0062.000 | 2 | 75950-003.35 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0063.000 | 2 | 75950-003.36 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0064.000 | 2 | 75950-003.37 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0069.000 | 2 | 75950-003.38 | | HUBMAGNET | LIFTING SOLENOID |
| 0070.000 | 2 | 75950-003.39 | | KONTAKTFEDERSATZ | CONTACT SPRING SET |

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

ALTERATIONS RESERVED

| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG (D) | DESCRIPTION (GB) |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------|---------------------------------|------------------------------|
| 0087.000 | 2 | 75950-003.40 | | SCHALTER | SWITCH |
| 0088.000 | 2 | 75950-002.73 | | MOTOR | MOTOR |
| 0097.000 | 2 | 75950-003.41 | | SCHEIBE | WASHER |
| 0099.000 | 2 | 75950-003.42 | | SCHEIBE | WASHER |
| | | | | <u>LAUFWERK / B</u> | <u>TAPE DRIVE / B</u> |
| 0016.000 | 3 | 75950-003.10 | | HEBEL | LEVER |
| 0017.000 | 3 | 75950-002.75 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0018.000 | 3 | 75950-002.76 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0019.000 | 3 | 75950-003.44 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0020.000 | 3 | 75950-002.77 | | WICKELTELLER | SPOOL CARRIER |
| 0021.000 | 3 | 75950-003.45 | | KAPPE | CAP |
| 0024.000 | 3 | 75950-003.46 | | ARM | ARM |
| 0025.000 | 3 | 75950-003.47 | | KUPPLUNG | CLUTCH |
| 0027.000 | 3 | 75950-003.48 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0030.000 | 3 | 75950-003.49 | | FUEHRUNG | GUIDE |
| 0032.000 | 3 | 75950-003.50 | | ANDRUCKROLLE | PINCH ROLLER |
| 0033.000 | 3 | 75950-003.51 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 0035.000 | 3 | 75950-002.78 | | RIEMENSCHLEIBE | BELT PULLEY |
| 0036.000 | 3 | 75950-003.52 | | HEBEL | LEVER |
| 0038.000 | 3 | 75950-003.11 | | ANTRIEBSRIEMEN | DRIVE BELT |
| 0039.000 | 3 | 75950-003.12 | | RIEMEN F. KUPPLUNG | BELT |
| 0040.000 | 3 | 75950-003.53 | | HEBEL | LEVER |
| 0041.000 | 3 | 75950-002.79 | | SCHWUNGRAD | FLYWHEEL |
| 0042.000 | 3 | 75950-003.54 | | ABDECKUNG | COVER |
| 0043.000 | 3 | 75950-003.55 | | HEBEL | LEVER |
| 0046.000 | 3 | 75950-003.56 | | FEDER | SPRING |
| 0048.000 | 3 | 75950-003.57 | | DRUCKFEDER | PRESSURE SPRING |
| 0049.000 | 3 | 75950-003.58 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0051.000 | 3 | 75950-003.59 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0054.000 | 3 | 75950-003.60 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0055.000 | 3 | 75950-003.61 | | DREHFEDER | TORSION SPRING |
| 0060.000 | 3 | 75950-003.13 | | SCHENKELFEDER | LEG SPRING |
| 0063.000 | 3 | 75950-003.62 | | HUBMAGNET | LIFTING SOLENOID |
| 0064.000 | 3 | 75950-003.63 | | KONTAKTFEDERSATZ | CONTACT SPRING SET |
| 0071.000 | 3 | 75950-003.64 | | WIDERSTAND | RESISTOR |
| 0080.000 | 3 | 75950-002.80 | | SCHALTER | SWITCH |
| 0081.000 | 3 | 75950-002.81 | | MOTOR | MOTOR |
| 0082.000 | 3 | 75950-002.82 | | A/W-KOPF | R/P-HEAD |
| 0083.000 | 3 | 75950-003.14 | | LOESCHKOPF | ERASE HEAD |
| 0089.000 | 3 | 75950-003.65 | | SCHEIBE | WASHER |
| 0090.000 | 3 | 75950-003.66 | | SCHEIBE | WASHER |
| 0091.000 | 3 | 75950-003.67 | | SCHEIBE | WASHER |
| 0093.000 | 3 | 75950-003.68 | | SCHEIBE | WASHER |
| | | 75950-002.86 | | HAUPTPLATINE KPL. | P.C. BOARD ASSY, MAIN |
| | | 75950-002.92 | | TASTENPLATTE KPL. | P.C. BOARD ASSY, SUB |
| | | 75987-589.62 | | STECKER KPL. | PLUG |
| | | 75950-003.70 | | KABEK KPL. (HAUPTPL.-TASTENPL.) | CABLE ASSY (MAIN-SUB) |
| | | 72010-720.40 | | BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTRUCTION MANUAL |
| | | 72010-730.05 | | SERVICE MANUAL | SERVICE MANUAL |
| | | 72010-731.10 | | SCHALTPLAN | CIRCUIT DIAGRAM |

GRUNDIG

Ersatzteilliste List of spare parts

AS 15

22. FEB 1993

Ⓛ Btx * 32700 #

1 / 93

CCF 101 A

ERSETZT AUSGABE 10/92
SUBSTITUTE EDITION 10/92

SACH-NR. / PART NO.: 75.7081-1051
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.DC 0351






SCHWARZ/BLACK





| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG (D) | DESCRIPTION (GB) |
|-------------------|-------------------|------------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------|
| A001.000 | 1 | 75950-505.21 | | VORDERTEIL | FRONT CABINET |
| A002.000 | 1 | 75950-505.22 | | CASSETTENDECKEL, LINKS | CASSETTE COMPARTMENT COVER LEFT |
| A003.000 | 1 | 75950-505.23 | | CASSETTENDECKEL, RECHTS | CASSETTE COMPARTMENT COVER RIGHT |
| A004.000 | 1 | 75950-505.24 | | FENSTER | WINDOW |
| A005.000 | 1 | 75950-002.60 | | FENSTER, LINKS | WINDOW LEFT |
| A006.000 | 1 | 75950-002.61 | | FENSTER, RECHTS | WINDOW RIGHT |
| A007.000 | 1 | 75987-588.03 | | KNOPF, BALANCE | KNOB |
| A008.000 | 1 | 75950-002.54 | | NETZTASTE | POWER KEY |
| A009.000 | 1 | 75950-002.55 | | TASTE, DOLBY | PUSH BUTTON, DOLBY |
| A010.000 | 1 | 75950-505.26 | | TASTE, FUNKTION | PUSH BUTTON, FUNCTION |
| A011.000 | 1 | 75950-505.27 | | TASTE, LAUFWERK L | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE LEFT |
| A012.000 | 1 | 75950-505.28 | | TASTE, LAUFWERK R | PUSH BUTTON, TAPE DRIVE RIGHT |
| A013.000 | 1 | 75950-505.29 | | LINSE | LENS |
| A015.000 | 1 | 75987-435.03 | 2 | DAEMPFUNGSRAD | DAMPER GEAR |
| A017.000 | 1 | 75950-002.57 | | RIEMEN / ZÄHLWERK | BELT |
| A018.000 | 1 | 75950-003.69 | | ZÄHLWERK | COUNTER |
| A021.000 | 1 | 75950-505.31 | 2 | CASSETTENDECKELFEDER | CASSETTE COMPARTMENT SPRING |
| A022.000 | 1 | 75950-505.37 | | BUEGEL, LINKS | HOLDER, LEFT |
| A023.000 | 1 | 75950-505.38 | | BUEGEL, RECHTS | HOLDER, RIGHT |
| A024.000 | 1 | 75950-505.40 | | LAUFWERK B | TAPE DRIVE A |
| A025.000 | 1 | 75950-505.45 | | LAUFWERK A | TAPE DRIVE B |
| B000.000 | 1 | 75950-002.83 | | RUECKWAND KPL. | REAR PANEL ASSY |
| B001.000 | 1 | 75950-002.84 | | RUECKWAND | REAR PANEL |
| B002.000 | 1 | 8290-991-003 | | NETZKABEL M.FLACHSTECKER | MAINS LEAD W/ FLAT PLUG |
| C001.200 | 1 | 75987-588.13 | 2 | FUSS (HINTEN) | FOOT |
| C002.000 | 1 | 75950-002.85 | | HAUBE | COVER |
| C006.000 | 1 | 75987-588.09 | 2 | FUSS (VORN) | FOOT |
| C007.100 | 1 | 75987-588.12 | 2 | FUSSEINLAGE (HINTEN) | FOOT (REAR) |
| C007.200 | 1 | 75987-588.11 | 2 | FUSSEINLAGE (VORN) | FOOT (FRONT) |
| C050.000 | 1 | 75987-445.75 | | BUCHSENPLATTE | SOCKET BOARD |
| C051.000 | 1 | 75987-588.63 | | VERBINDUNGSKABEL RC BUS | CONNECTING CABLE |
| C052.000 | 1 | 75987-588.57 | | BUCHSE RC-BUS | SOCKET |
| | | | | LAUFWERK A | TAPE DRIVE A |
| 025.000 | 2 | 75950-505.82 | 2 | KAPPE | CAP |
| 026.000 | 2 | 75950-505.51 | 1 | WICKELTELLER / RUECK. | SPOOL CARRIER / REWIND |
| 027.000 | 2 | 75950-505.83 | 2 | STOEPSEL | STOPPER |
| 033.000 | 2 | 75950-505.73 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 035.000 | 2 | 75950-505.78 | | SELECT HEBEL | SELECT, LEVER |
| 047.000 | 2 | 75950-505.59 | | ANTRIEBSRIEMEN | DRIVE BELT |
| 058.000 | 2 | 75950-505.81 | | FEDER | SPRING |
| 066.000 | 2 | 75950-505.84 | 1 | WICKELTELLER / VORL | SPOOL CARRIER / FORWARD |
| 075.000 | 2 | 75950-505.74 | | SCHEIBE 2.3X4.0X0.25 | WASHER |
| 078.000 | 2 | 75950-505.76 | | SCHEIBE 2.1X4.0X0.25 | WASHER |
| 080.000 | 2 | 75950-505.71 | 3 | SCHALTER | SWITCH |
| 081.000 | 2 | 75950-505.72 | | SCHALTER | SWITCH |
| 082.000 | 2 | 75950-505.79 | | MAGNET | MAGNET |
| 090.000 | 2 | 75950-505.54 | | DREHKOPF | ROTARY HEAD |
| 100.000 | 2 | 75950-505.52 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | PINCH ROLLER, RIGHT |
| 101.000 | 2 | 75950-505.53 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | PINCH ROLLER, LEFT |
| 103.000 | 2 | 75950-505.57 | | SCHWUNGRAD, RECHTS KPL. | FLYWELL RIGHT ASSY |
| 104.000 | 2 | 75950-505.58 | | SCHWUNGRAD, LINKS KPL. | FLYWELL LEFT ASSY |
| 105.000 | 2 | 75950-505.55 | | MOTOR KPL. | MOTOR |
| 106.000 | 2 | 75950-505.15 | | RIEMEN | BELT |







ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

ALTERATIONS RESERVED

| POS. NR. POS. NO. | ABB. NR. FIG. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | ANZ. QUA. | BEZEICHNUNG D | DESCRIPTION GB |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|
| | | | | <u>LAUFWERK B</u> | <u>TAPE DRIVE B</u> |
| 025.000 | 3 | 75950-505.82 | 2 | KAPPE | CAP |
| 026.000 | 3 | 75950-505.51 | | WICKELTELLER / RUECKL. | SPOOL CARRIER / REWIND |
| 027.000 | 3 | 75950-505.83 | 2 | STOEPSSEL | STOPPER |
| 033.000 | 3 | 75950-505.73 | | ZAHNRAD | GEAR WHEEL |
| 035.000 | 3 | 75950-505.78 | | SELECT HEBEL | SELECT LEVER |
| 047.000 | 3 | 75950-505.59 | | ANTRIEBSRIEMEN | DRIVE BELT |
| 058.000 | 3 | 75950-505.81 | | FEDER | SPRING |
| 066.000 | 3 | 75950-505.84 | 1 | WICKELTELLER / VORL. | SPOOL CARRIER / FORWARD |
| 075.000 | 3 | 75950-505.74 | | SCHEIBE 2.3X4.0X0.25 | WASHER |
| 078.000 | 3 | 75950-505.76 | | SCHEIBE 2.1X4.0X0.25 | WASHER |
| 080.000 | 3 | 75950-505.71 | 5 | SCHALTER | SWITCH |
| 081.000 | 3 | 75950-505.72 | | SCHALTER | SWITCH |
| 082.000 | 3 | 75950-505.79 | | MAGNET | MAGNET |
| 090.000 | 3 | 75950-505.56 | | DREHKOPF | ROTARY HEAD |
| 100.000 | 3 | 75950-505.52 | | ANDRUCKROLLE, RECHTS | PINCH ROLLER RIGHT |
| 101.000 | 3 | 75950-505.53 | | ANDRUCKROLLE, LINKS | PINCH ROLLER LEFT |
| 103.000 | 3 | 75950-505.57 | | SCHWUNGRAD, RECHTS KPL. | FLYWELL RIGHT ASSY |
| 104.000 | 3 | 75950-505.58 | | SCHWUNGRAD, LINKS KPL. | FLYWELL LEFT ASSY |
| 105.000 | 3 | 75950-505.55 | | MOTOR KPL | MOTOR |
| | | 72010-732.50 | | BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTRUCTION MANUAL |
| | | 72010-733.10 | | SERVICE MANUAL | SERVICE MANUAL |

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION | (D) (GB) |
|---|---------------------------|---------------------------|-------------|
|  | | | |
| BD 701 | 75950-002.97 | DIODE PBM 151 | |
|  | | | |
| C 155 | 8452-996-153 | ELKO CB 3300UF 20% 25V | |
| C 707 | 8620-715-063 | KER.SI.KO.0,01 UF | |
|  | | | |
| D 111 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 222 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 401 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 402 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 403 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 404 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 405 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 406 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 601 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 602 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 603 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 604 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 606 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 616 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 619 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 621 | 8309-215-014 | DIODE 1 N 4005 | -GA |
| D 622 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 623 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 631 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 641 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 642 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 701 | 8309-215-104 | DIODE 1 N 4002 | -GA |
| D 704 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 706 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 711 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 712 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 713 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 714 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 715 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 716 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 771 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 772 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 781 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 782 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 806 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 933 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
| D 934 | 75987-445.34 | DIODE 1 SS 132 | |
|  | | | |
| F 502 | 8315-610-002 | FS.200 MA/T L 250V | |
|  | | | |
| IC 401 | 75987-487.29 | IC LA 3246 | |
| IC 402 | 75986-626.44 | IC HA 12136 | |
| IC 403 | 75950-002.87 | IC CXA 1198 AP | |
| IC 404 | 75950-002.88 | IC GD 4051 B | |
| IC 405 | 8305-205-712 | IC MC 7812 CT MOT/ 7812 | |
| IC 406 | 8305-205-712 | IC MC 7812 CT MOT/ 7812 | |
| IC 407 | 8305-205-706 | IC MC 7805 CT MOT | |
| IC 501 | 8305-407-666 | IC TA 7666 P TOS | |
| IC 601 | 75950-505.34 | IC TMP 47 C 860 N-G 057 | |
| IC 602 | 75950-002.90 | IC S 8052 ALB | |
| IC 603 | 75987-588.46 | IC PST 529 H | |

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHUNG DESCRIPTION | (D) (GB) |
|---|---------------------------|---------------------------|-------------|
|  | | | |
| L 401 | 75950-003.15 | SPULE | |
| L 402 | 75950-003.01 | SPULE | |
| L 403 | 75950-003.00 | SPULE | |
| L 405 | 75950-002.99 | SPULE | |
| L 451 | 75950-003.15 | SPULE | |
| L 452 | 75950-003.01 | SPULE | |
| L 455 | 75950-002.99 | SPULE | |
|  | | | |
| LD 501 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 506 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| LD 507 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| LD 902 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 903 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 912 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 913 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 914 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 917 | 75987-445.39 | LE DIODE SLR 34 URC 3 | |
| LD 921 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 923 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 924 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
| LD 925 | 75950-002.98 | LE DIODE SLR 34 YC 83 F | |
|  | | | |
| PT 1 | 75950-002.91 | TRAFO | |
|  | | | |
| Q 201 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 203 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 205 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 207 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 209 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 211 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 213 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 215 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 217 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 219 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 220 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | |
| Q 401 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 402 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | |
| Q 403 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 404 | 75987-445.20 | TRANS.KTC 732 TM | |
| Q 405 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 406 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | |
| Q 407 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 408 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 409 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | |
| Q 410 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 414 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 415 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 416 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | |
| Q 417 | 75950-003.08 | TRANS.KTD 526 Y | |
| Q 418 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 419 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 420 | 75987-588.52 | TRANS.KRA 2203 | |
| Q 421 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 422 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 423 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 424 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 425 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 426 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 427 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | |
| Q 444 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | |
| Q 451 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |
| Q 454 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |

| POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHNUNG DESCRIPTION | (D) (GB) | POS. NR. POS. NO. | SACHNUMMER PART NUMBER | BEZEICHNUNG DESCRIPTION | (D) (GB) |
|---|---|----------------------------|----------------------|---|---------------------------|----------------------------|-------------|
| Q 456 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 705 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | |
| Q 459 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | VR 901 | 75950-002.93 | EINSTELLREGLER | |
| Q 460 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |  | | | |
| Q 475 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | X 601 | 75950-003.04 | QUARZ | |
| Q 476 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | |  | | | |
| Q 477 | 75950-016.02 | TRANS.KTD 1302 B | | ZD 137 | 75986-206.50 | Z DIODE DZ 6,2 B | |
| Q 603 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | ZD 401 | 8309-720-083 | Z DIODE 8,2 B 0,5W | |
| Q 606 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | | | | | |
| Q 608 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 609 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |
| Q 611 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 612 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |
| Q 615 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 621 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 623 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 631 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 632 | 75987-445.31 | TRANS.KTA 966 AY | | | | | |
| Q 642 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 643 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 645 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 646 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 647 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 648 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 650 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 652 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 653 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 654 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 655 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 656 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 657 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 658 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 659 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 660 | 75987-487.32 | TRANS.KRC 1203 | | | | | |
| Q 681 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 682 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 703 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 706 | 75987-445.18 | TRANS.KTA 1015 Y | | | | | |
| Q 708 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 709 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |
| Q 711 | 75987-435.88 | TRANS.KTC 1815 Y | | | | | |
| Q 712 | 75987-445.30 | TRANS.KTC 2236 AY | | | | | |
|  | R 153 | 75950-003.05 | WIDERST.10OHM 1/4W 5 | | | | |
|  | RY 401 | 75950-505.36 | RELAIS | | | | |
|  | SW 501 | 75987-588.29 | NETZSCHALTER | | | | |
| | SW 901 | 75987-588.53 | TAKTSCHALTER | | | | |
| | SW 932 | 75950-002.94 | SCHALTER | | | | |
| | TP 5 | 75950-003.06 | STECKER | | | | |
| | TP 6 | 75950-003.06 | STECKER | | | | |
| |  | | | | | | |
| VR 402 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | | | | | |
| VR 403 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | | | | | |
| VR 404 | 75987-589.23 | ESTR.150 KOHM | | | | | |
| VR 406 | 8792-002-154 | ESTR.S6 22 KOHM LIN | | | | | |
| VR 452 | 8792-002-159 | ESTR.S6 47 KOHM LIN | | | | | |
| VR 454 | 75987-589.23 | ESTR.150 KOHM | | | | | |
| VR 463 | 8792-002-151 | ESTR.S6 10 KOHM LIN | | | | | |
| VR 466 | 8792-002-154 | ESTR.S6 22 KOHM LIN | | | | | |
| VR 604 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | | | | | |
| VR 605 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | | | | | |
| VR 704 | 8792-002-140 | ESTR.S6 2,2 KOHM LIN | | | | | |

Hinweise zu den Bauteilen
Notes on components

Verschiedene Positionsnummern können mit einem "X" oder "Y" gekennzeichnet sein. Diese Buchstaben können dem alphabetischen Teil der Positionsnummer vorgestellt, nachgestellt oder in der alphabetischen Bezeichnung enthalten sein. Es handelt sich hierbei um Bauteile, die nicht in allen Gerätetypen enthalten, sondern entweder vorgesehen (X) oder variantenbezogen sind (Y). Die Bestückungsvarianten sind aus den Schaltplänen und der Schaltplanübersicht ersichtlich.

Im Einzelnen bedeutet:

| | | |
|----------|---|-------------------------------|
| CX, CY | → | C (Kondensator) |
| DX, DY | → | D (Diode) |
| ICX, ICY | → | IC (Integrierter Schaltkreis) |
| LX, LY | → | L (Spule) |
| RX, RY | → | R (Widerstand) |
| TX, TY | → | T (Transistor) |
| | | |
| CXC, CYC | → | CC (Chip-Kondensator) |
| XD, YD | → | CD (Chip-Diode) |
| XIC, YIC | → | CIC (Chip-IC) |
| XL, YL | → | CL (Chip-Spule) |
| XR, YR | → | CR (Chip-Widerstand) |
| XT, YT | → | CT (Chip-Transistor) |

Various position numbers may be marked with the letters "X" or "Y". These letters may be placed in front or at the end of the alphabetical part of the position numbers or may be contained in the alphabetical designation. They are used to identify components which are not common to all model types but either provided (X) or used only in certain model variants (Y). The different component assemblies can be seen from the circuit diagrams and the table of circuit diagrams.

The individual designations mean:

| | | |
|----------|---|-------------------------|
| CX, CY | → | C (Capacitor) |
| DX, DY | → | D (Diode) |
| ICX, ICY | → | IC (Integrated Circuit) |
| LX, LY | → | L (Coil) |
| RX, RY | → | R (Resistor) |
| TX, TY | → | T (Transistor) |
| | | |
| CXC, CYC | → | CC (Chip Capacitor) |
| XD, YD | → | CD (Chip Diode) |
| XIC, YIC | → | CIC (Chip IC) |
| XL, YL | → | CL (Chip Coil) |
| XR, YR | → | CR (Chip Resistor) |
| XT, YT | → | CT (Chip Transistor) |

Sicherheitsvorschriften/Safety requirements/
Prescrizioni de sicurezza / Prescriptions de
sécurité / Prescripciones de seguridad



Achtung: Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 0701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!



Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!

MOS - Vorschriften beim Umgang mit MOS - Bauteilen beachten!



Attention: Please observe the applicable safety requirements according to VDE 0701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!



Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!

Observe **MOS** components handling instructions when servicing!



Attenzione: Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 0701 (concernente servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernente il tipo di prodotto)!



Componenti secondo le norme VDE risp. le IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.

Osservare le relative prescrizioni durante lavori con componenti **MOS**!



Attention: Priere d'observer les prescriptions de sécurité VDE 0701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!



Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les mêmes spécifications.

Lors de la manipulation des circuits **MOS**, respecter les prescriptions **MOS**!



Atención: Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 0701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!



Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

Durante la reparación observar las normas sobre componentes **MOS**!



Attention: This set can only be operated from AC mains of 180...240V, 50/60Hz. Also observe the information given on the rear of the set.



CAUTION: For continued protection against risk of fire replace only with same type fuses!

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back), no user-serviceable parts inside, refer servicing to qualified service personnel.

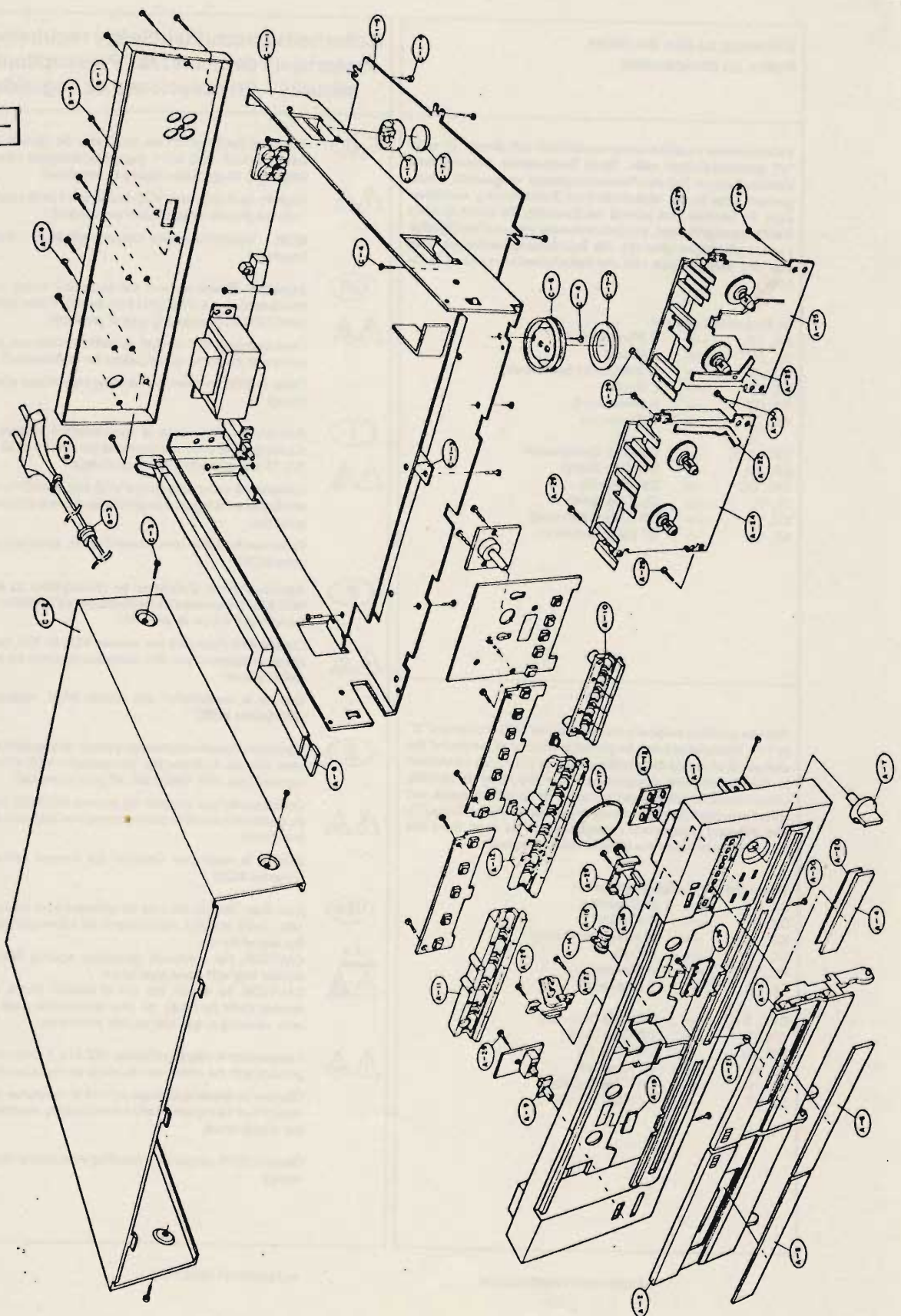


Components to safety guidelines (IEC/U.L.)! Only use components with the same specifications for replacement!

Observe by checking leakage-current or resistance measurement that the exposed parts are acceptably insulated from the supply circuit.

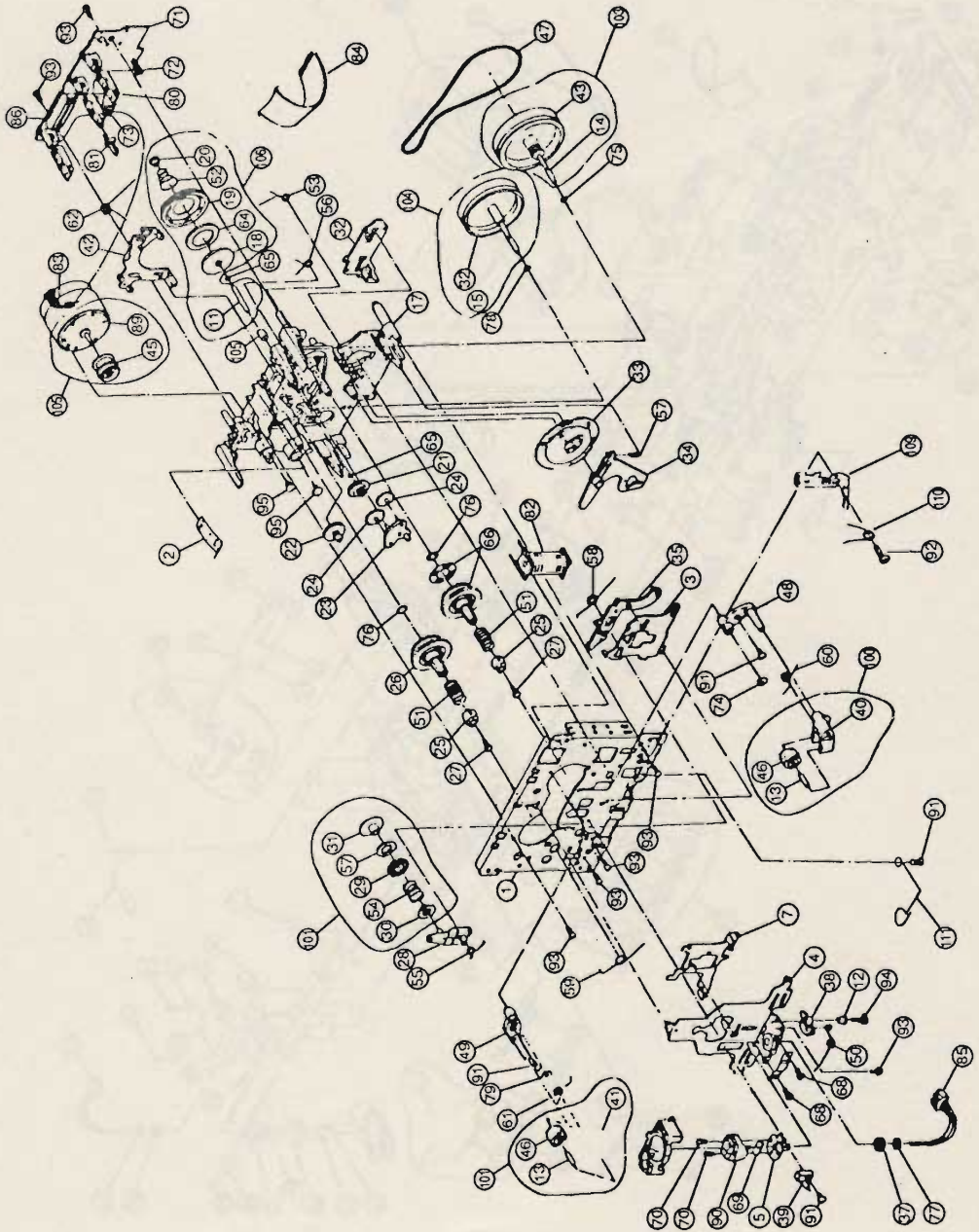
Observe **MOS** components handling instructions when servicing!

1



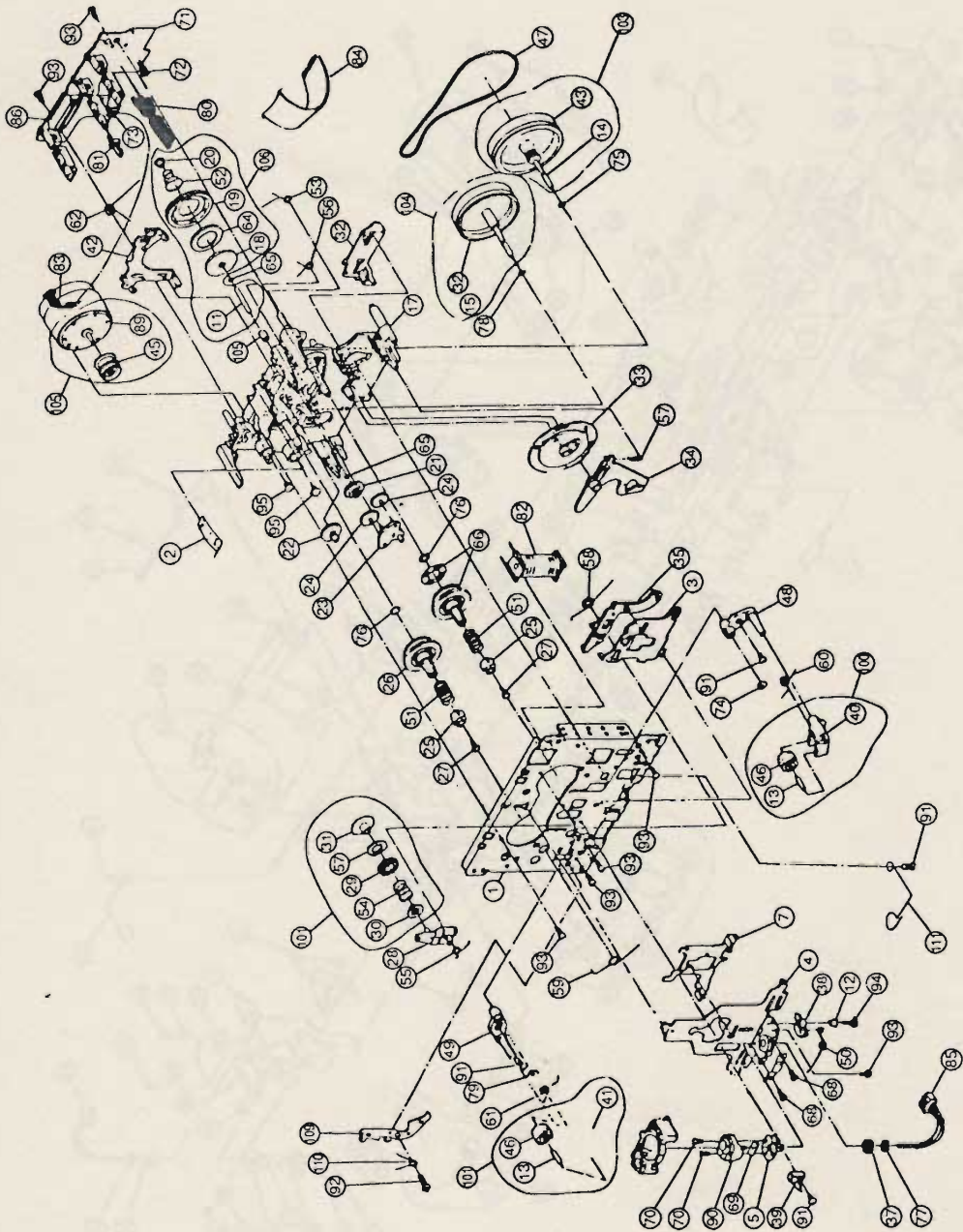
2

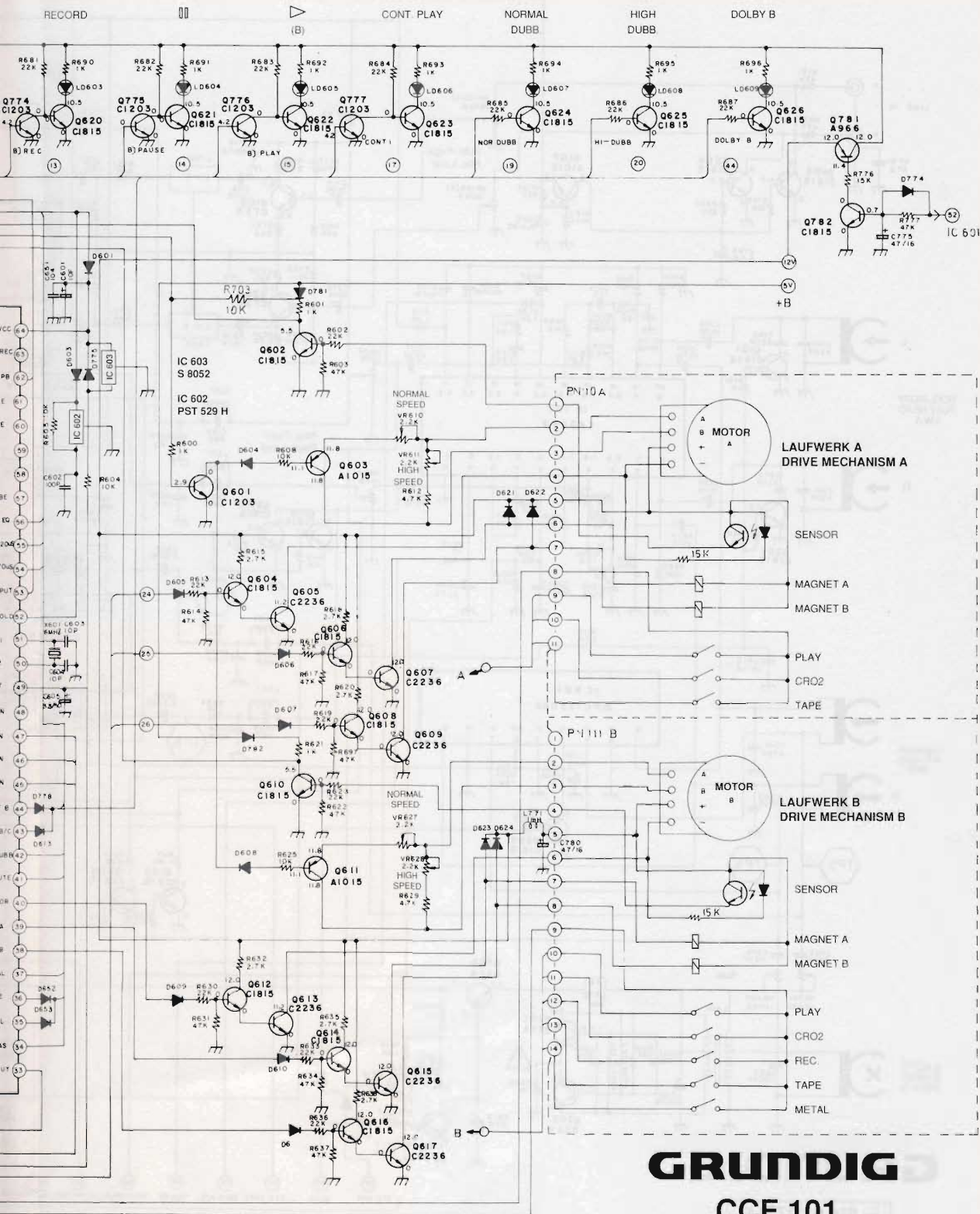
LAUFWERK A TAPE DRIVE A



LAUFWERK B TAPE DRIVE B

3





Atención: Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!

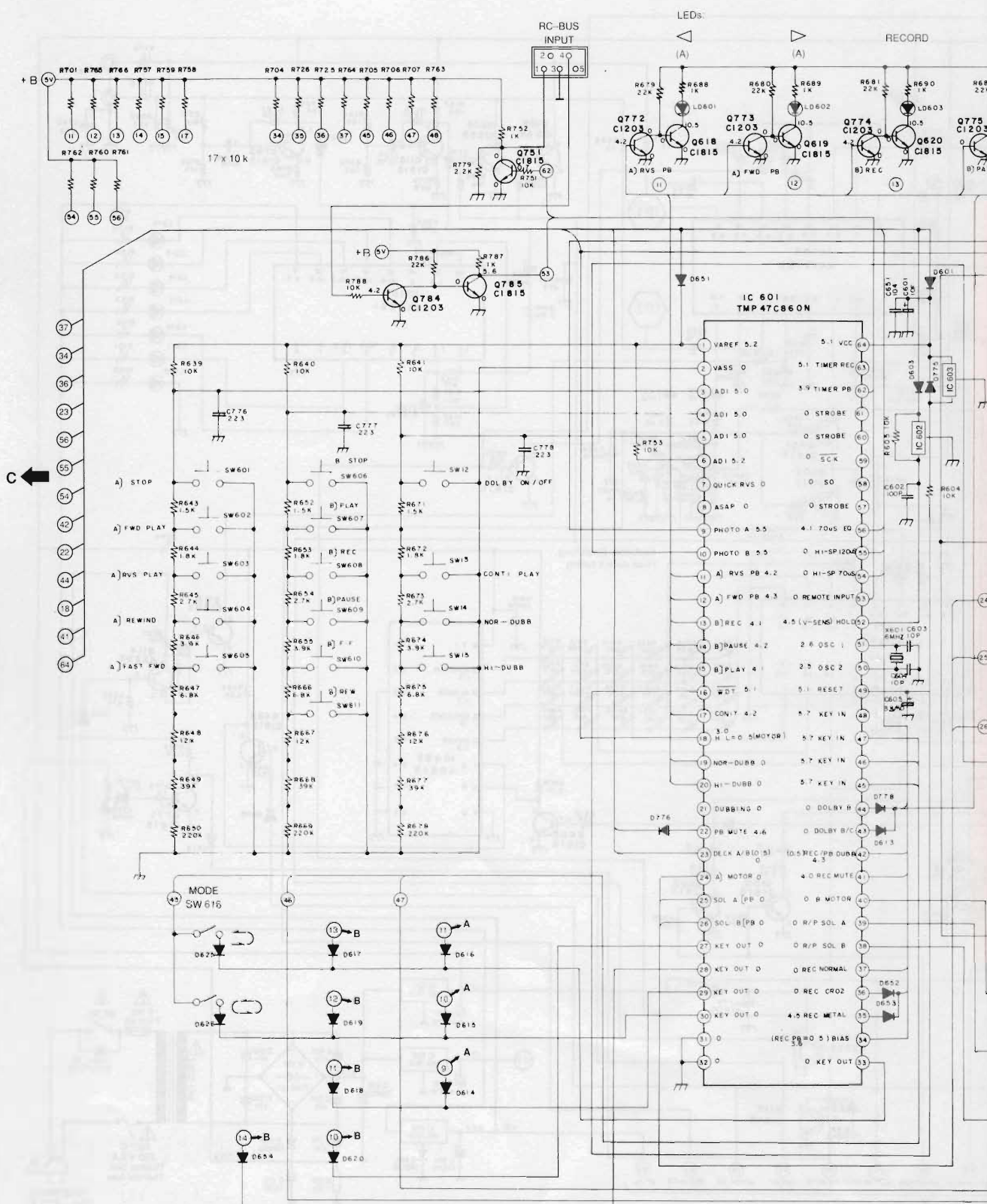
Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

Durante la reparación observar las normas sobre componentes MOS!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
SOUS RESERVE DE MODIFIC
CON RISERVA DI MODIFICA
RES. EL DERECHO DE MODIFIC

GRUNDIG
CCF 101
cityline new orleans

BLATT 2



F

Attention: Priere d'observer les prescriptions de securite VDE 701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!

Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les memes specifications.

Lors de la manipulation des circuits MOS, respecter les prescriptions MOS!



I

Attenzione: Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 701 (concernante servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernante il tipo di prodotto)!

Componenti secondo la norme VDE risp. le IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.

Osservare le relative prescrizioni durante i lavori con componenti MOS!



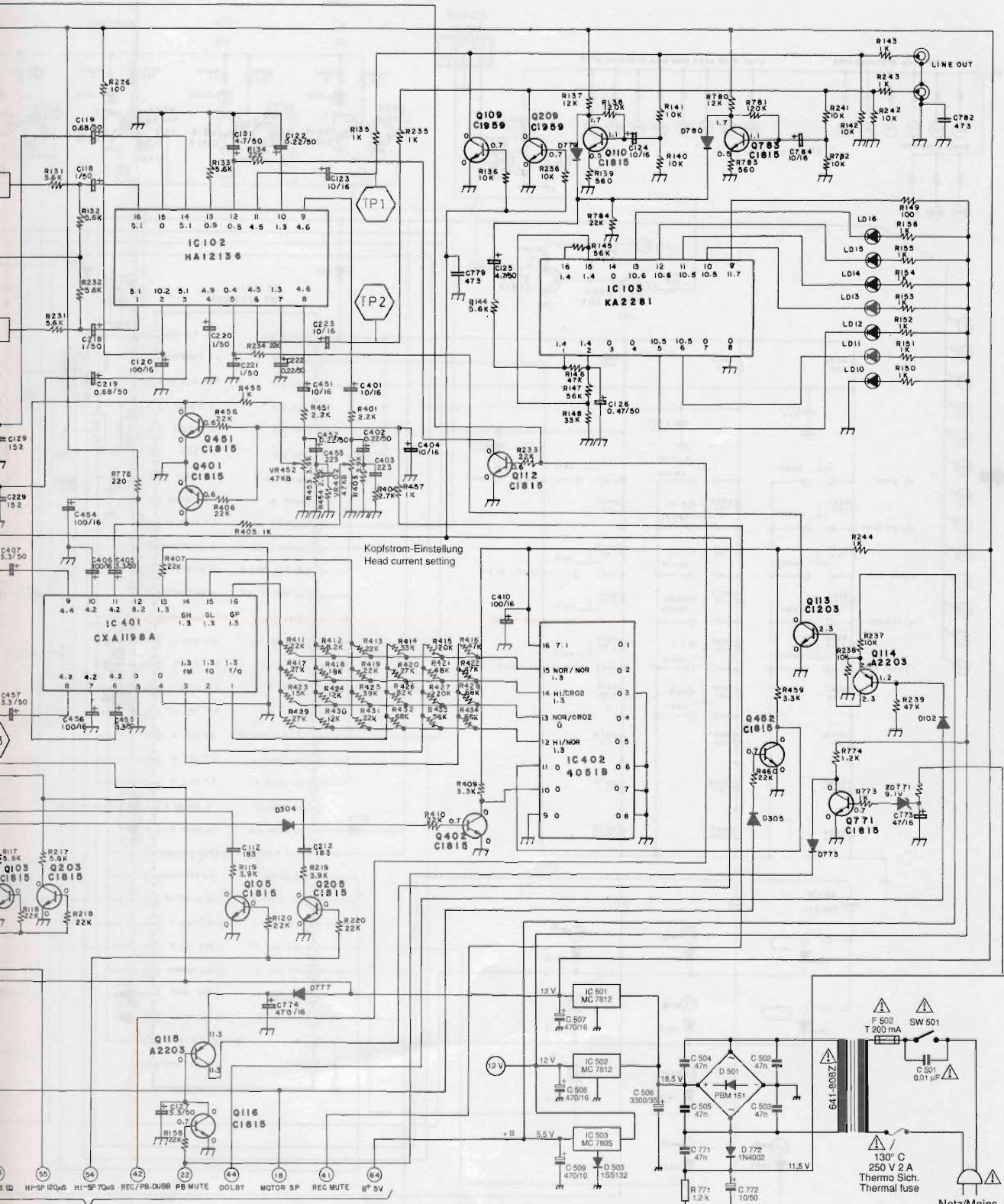
E

Atencion: Recomendamos VDE u otras normas equivalentes a las de seguridad VDE 701 para reparaciones, aparatos!

Componentes que cumplen con las normas VDE u otras normas equivalentes a las de seguridad VDE 701 para reparaciones, aparatos!

Durante la reparacion observar las especificaciones MOS!





D Achtung: Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!

Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!

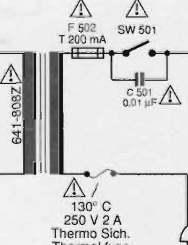
MOS- Vorschriften beim Umgang mit MOS-Bauteilen beachten!

GB Attention: Please observe the applicable safety requirements according to VDE 701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!

Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!

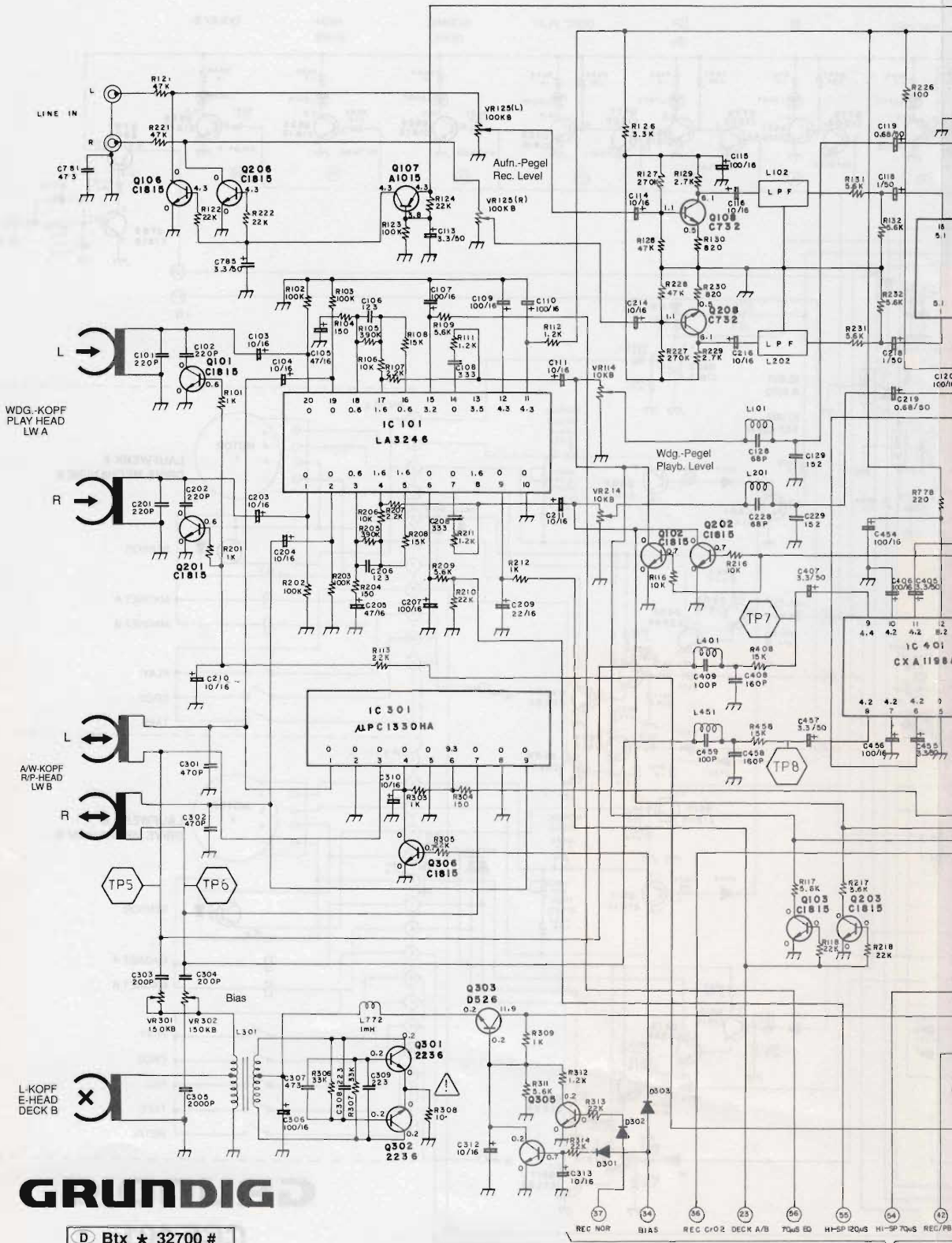
Observe MOS components handling instructions when servicing!

Netz/Mains 220 - 230 V - 50/60 Hz



C

EN C. IFC.



GRUNDIG

D Btx * 32700 #

CCF 101

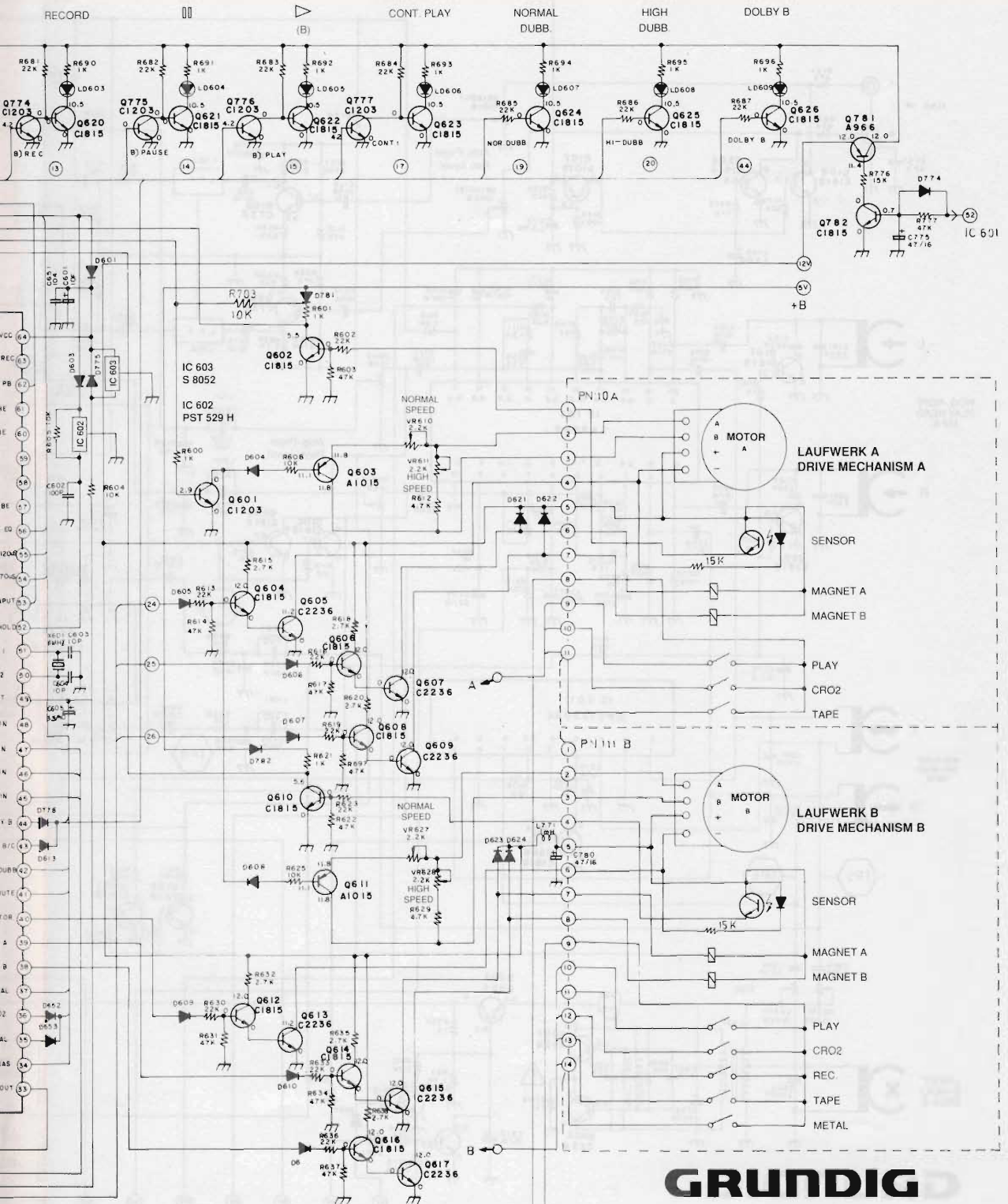
cityline new orleans

AUDIO CASSETTE

72010-731.10

SERVICE MANUAL
SACH-NR./ORDER-NO. 72010-730.05
(VK 214 0292)

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTRATION
SOUIS RESERVE DE MODIFIC.
CON RISERVA DI MODIFICA
RES. EL DERECHO DE MODIFIC.



GRUNDIG
CCF 101
cityline new orleans

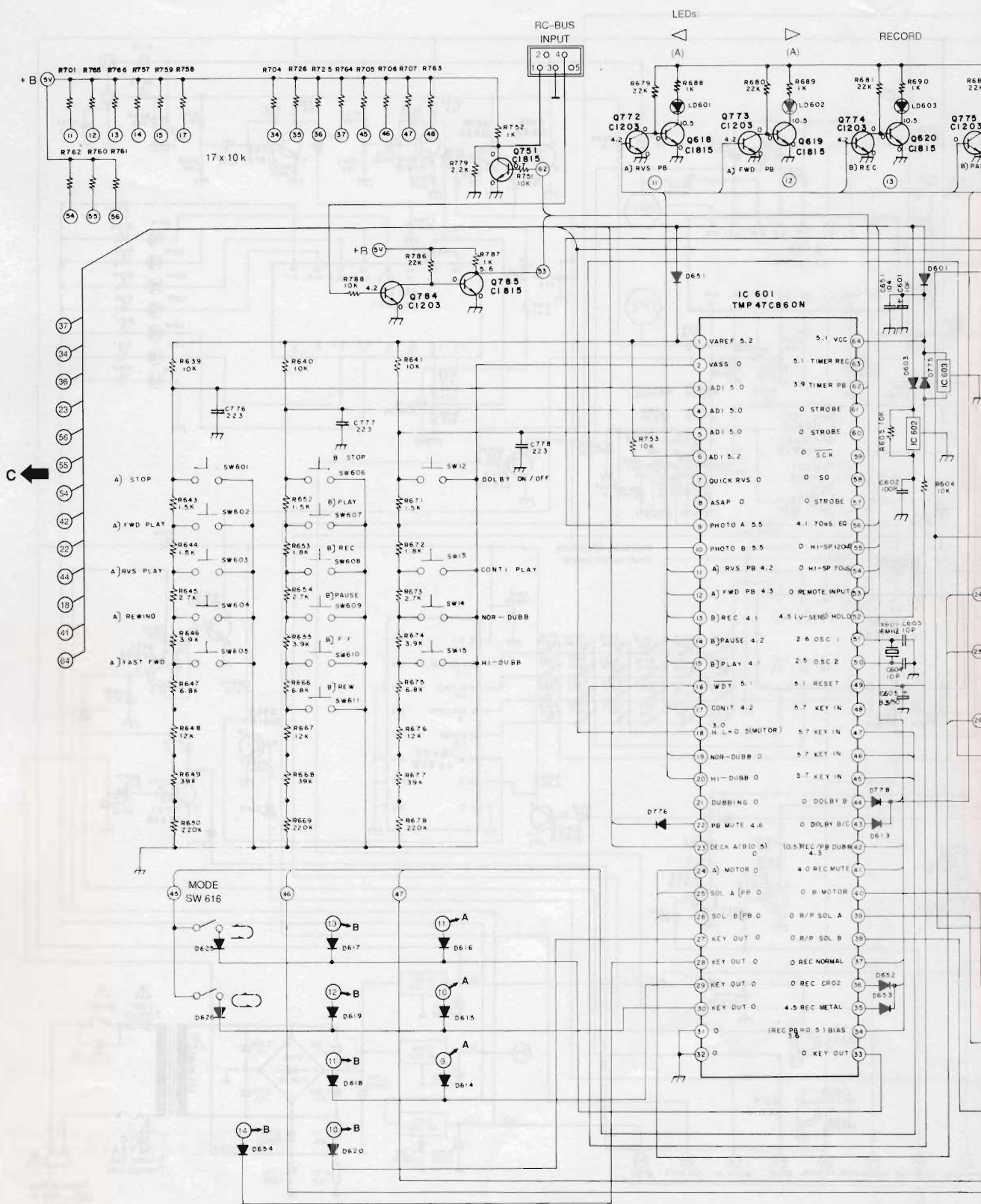
BLATT 2

Atención: Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!

Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

Durante la reparación observar las normas sobre componentes MOS!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
 SUBJECT TO ALTRATION
 SOUS RESERVE DE MODIFIC.
 CON RISERVA DI MODIFICA
 RES. EL DERECHO DE MODIFIC.



F

Attention: Priere d'observer les prescriptions de securite VDE 701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)

Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les memes specifications.

Lors de la manipulation des circuits MOS, respecter les prescriptions MOS!



I

Attenzione: Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 701 (concernante servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernante il tipo di prodotto)

Componenti secondo le norme VDE risp. le IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.

Osservare le relative prescrizioni durante i lavori con componenti MOS!



E

Atención: Recomendar VDE u otras normas eqi 701 para reparaciones aparatos!

Componentes que cumr caso de sustitución. Identicas especificacion

Durante la reparacion ob ponentes MOS!

